

**RELOJERIA, JOYERIA PLATERIA**

**ROYCE TORBE**

Atocha, 79 - General Ricardos, 23 - Fernández de los Ríos, 63 - Avenida Albufera, 49 - Martínez de la Riva, 51  
MADRID

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.774  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
LUNES 12  
JUNIO 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32



¿Quiere ver bien?

**ULLOA OPTICO**

## U. S. A.: El memorándum ruso sobre Berlín es inaceptable

**ASI LO HA DECLARADO EL SECRETARIO DE ESTADO, RUSK ADENAUER ADVIERTE: «ALEMANIA OCCIDENTAL NO ACEPTARA NUNCA UN TRATADO DE PAZ POR SEPARADO CON LA ZONA ESTE»**

**W**ASHINGTON, 12.—El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha declarado que el memorándum soviético sobre Berlín y Alemania "es inaceptable". Rusk dijo que los Estados Unidos responderán al memorándum

soviético, por escrito, después de celebrar consultas con sus aliados de la O. T. A. N.

El secretario norteamericano hizo su declaración en el aeropuerto internacional de Washington cuando conversó con los periodistas mientras esperaba la llegada del jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani.

El memorándum en cuestión fué entregado por el jefe del Gobierno soviético, Kruschef, al Presidente Kennedy, en Viena, hace una semana. El texto fué facilitado hace unos días por la agencia informativa soviética Tass.

Rusk puso de relieve que la respuesta a la declaración rusa necesita que se evacuen consultas previas entre el Gobierno de los Estados Unidos y otros Gobiernos occidentales.

"Todo cuanto se refiera a Alemania y Berlín requiere consultas previas", dijo. (Efe.)

**FIRME POSICION DE ADENAUER**

**HANNOVER** (Alemania occidental), 12.—El canciller Adenauer ha dicho que la Alemania occidental "no aceptará nunca" la intención soviética de firmar un tratado de paz por separado con la Alemania oriental "con todas las consecuencias para Berlín". En una reunión de silensios celebrada en esta ciudad, y refiriéndose al memorándum sobre Alemania y Berlín hecho público la pasada noche, el doctor Adenauer dijo que lo que quiere la Unión Soviética es perpetuar la situación en que ha permanecido Europa después de la segunda guerra mundial, con todas las cargas que fueron impuestas sobre el pueblo germano.

Agregó que después de transcurridos unos meses de plazo para que las dos Alemanias negocien entre sí un tratado de paz para todo el país, la Unión Soviética quiere firmar un tratado de paz por separado con la Alemania oriental.

"No aceptaremos nunca esta

petición soviética. Queremos la autodeterminación y la libertad para todo el pueblo alemán", dijo Adenauer.

En los medios políticos se pone de relieve que la República Federal se ha negado siempre a peticiones semejantes hechas por Rusia y por la Alemania oriental, porque mantiene la postura legal de que la responsabilidad de un tratado de paz y de la reunificación alemana corresponde únicamente a las antiguas cuatro potencias ocupantes. La Alemania occidental se ha negado, hasta ahora, incluso a reconocer diplomáticamente la existencia de un Estado en la «zona soviética de Alemania» y se considera a sí misma como el único Estado sucesor legítimo de la Alemania de la anteguerra.

El doctor Adenauer dijo también que Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y todos los otros miembros de la O. T. A. N. respaldan decididamente el punto de vista alemán. Añadió que el jefe de Gobierno soviético esperaba que el cambio de Administración en Estados Unidos hubiera creado un ambiente mejor para sus peticiones, pero que esta esperanza no se había visto cumplida. Finalmente puso de relieve que era satisfactorio que las conversaciones de Viena hayan puesto en claro ante el mundo cuáles son actualmente las intenciones soviéticas, porque «es una ventaja—terminó diciendo Adenauer—para cualquier negociación el hecho de que cada uno conozca perfectamente la actitud de la parte contraria».

**LAS FUERZAS CONTRARIAS PODRAN CONTENER UN ATAQUE**

**WASHINGTON, 12.**—El secretario norteamericano del Ejército, Elvis Stahr, ha declarado que confía en que las tropas estadounidenses y sus aliados podrán mantenerse firmes ante cualquier ataque comunista a Berlín, durante el tiempo necesario para que el Presidente Kennedy decida el empleo de las armas nucleares. Stahr agregó que la guarnición occidental en Berlín no es lo suficientemente numerosa para hacer frente a un ataque en gran escala comunista contra la ciudad; pero agregó que las tropas de la O. T. A. N. en el resto de Europa acudirían inmediatamente en su ayuda.

Preguntado durante un programa de televisión, el secretario del Ejército dijo, en una reciente visita a la ciudad, había podido comprobar la elevada moral de las tropas norteamericanas en Berlín, aunque saben que pueden sufrir en cualquier momento un bloqueo por parte de las autoridades comunistas. (Efe.)

**TEXTO DEL MEMORANDUM RUSO**

**BERLIN, 12.**—La agencia de información soviética Tass ha dado a la publicidad el texto de los memorándums sobre las cuestiones del desarme y Berlín presentados por el jefe del Gobierno de la U. R. S. S., Kruschef, al Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, en la conferencia que ambos mantuvieron en Viena.

El memorándum soviético sobre el desarme nuclear insiste en que la autoridad del Control Nuclear deba estar formada por representantes de los tres importantes grupos de naciones del mundo: los Estados socialistas, las naciones del bloque militar occidental y los países neutrales.

Se propone que la autoridad sea designada de tal forma, que impida la posibilidad de que un

bloque obtenga ventajas sobre los otros dos.

La Unión Soviética está de acuerdo con la proposición norteamericana de que, por ahora, no habrá prohibición alguna de pruebas nucleares subterráneas que se lleven a efecto en una cierta medida; pero se añade que "ahora debemos acordar una moratoria con respecto a las explosiones nucleares que, actualmente, se efectúan fuera del pacto".

El memorándum continúa diciendo que incluso después de la expiración de tal moratoria las pruebas nucleares subterráneas no deben ser reanudadas automáticamente.

En el documento "ad hoc" se rechaza el control de la autoridad por parte de un solo hombre. Se alega que los aconteci-

(Pasa a la pág. siguiente.)

**EN EL AEROPUERTO DE EL CAIRO**

**Un avión con 39 personas a bordo se estrella y arde 17 SUPERVIVIENTES**

**EL CAIRO, 12.**—Diecinueve personas se teme hayan fallecido al estrellarse un avión que se disponía a aterrizar en este aeropuerto internacional.

El aparato llevaba a bordo veintinueve pasajeros y una tripulación de siete miembros. Se sabe que hay diecisiete supervivientes, según informa un portavoz de la compañía aérea.

Agregó que la compañía se está poniendo en contacto con las familias de las víctimas y no será publicada la lista de pasajeros hasta que no hayan sido informados del suceso.

El director-presidente de la compañía hará en la mañana de hoy una declaración en La Haya en torno al accidente. Los primeros informes dan cuenta de que el avión se incendió al estrellarse y entraron en funcionamiento los servicios de socorro, que continúan sus operaciones una vez que los bomberos lograron sofocar las llamas.

Un testigo del accidente explicó que el avión cayó a tierra y se incendió mientras efectuaba un vuelo en círculo preparándose para aterrizar, e inmediatamente quedó envuelto en llamas. El accidente ocurrió a las 2.20 de la madrugada (hora española) y a tres kilómetros y medio de las pistas del aeropuerto. Se cree saber que entre los pasajeros se encontraban dos niños.

Los supervivientes han sido trasladados al hospital de Shifa y se desconoce el estado en que se hallan. (Efe.)

**Barcos pesqueros rusos, cerca de la residencia de verano de Kennedy**

**BOSTON, 12.**—Los pescadores de Massachusetts han informado que en el curso de las últimas semanas han notado un "considerable aumento de la actividad" de los barcos de pesca soviéticos cerca del cabo Baccalao, donde se halla la residencia veraniega del Presidente Kennedy.

En el pasado mes de mayo pescadores de Bedford informaron haber visto barcos de pesca soviéticos cerca del cabo, precisamente cuando el Presidente realizaba una visita a Hyannis. (Efe.)

**AYER EN VISTA ALEGRE**



El Colombiano fué dos veces aparatadamente cogido en Vista Alegre. A uno de los sustos, sin consecuencias, afortunadamente, pertenece la foto de Cifra, en la que se aprecia cómo el afilado pitón ha topado en la seda de la taleguilla.

**Primera victoria de España sobre Argentina**



Al fin, la selección española de fútbol logró derrotar a la de la Argentina en el cuarto encuentro entre ambas, disputado anoche en Sevilla. Ganó España por 2 a 0. Tras un primer tiempo de iniciativa y férreo marcaje de nuestros visitantes, el equipo de España logró imponerse con rapidez, nervio y remate, virtudes irrenunciables de su fútbol. El equipo argentino fué un gran rival y el rendimiento de su juego superior al que le valió un claro triunfo en Lisboa siete días antes. La primera fotografía recoge el primer gol, obra de Del Sol, que inaugura el marcador español en historial de los encuentros hispano-argentinos. En el grabado inferior aparece Di Stefano en el momento de conseguir el segundo tanto. (En páginas interiores, amplia información del partido a través de las crónicas de Matías Prats, Pedro Escartín y Miguel Ors.) (Fotos Cubiles, especiales para PUEBLO.)

U.S.A.: EL MEMORANDUM RUSO, INACEPTABLE

(Viene de la pág. anterior.)

mientos de cada día demuestran que una persona es susceptible de caer bajo la influencia de cualesquiera de los grupos de Estados, actuando a gusto de ese determinado grupo e interpretando indebidamente los acuerdos de las resoluciones.

"Es bien sabido—dice textualmente el memorándum—que hay Estados neutrales, pero que no hay personas neutrales."

La Unión Soviética afirma que en un tiempo en que el mundo está dividido en bloques militares y amenazado por el peligro de una guerra atómica, sería in-

tolerable que las cuestiones que conciernen a la seguridad y al destino de las naciones sean decididas por una sola persona.

"Queremos—continúa el memorándum—condiciones de igualdad para todos, y no se permitirá que se nos coloque en una situación de desigualdad."

Los rusos alegan que la opinión aliada occidental, en la Conferencia de Ginebra, de que la Unión Soviética deseaba el derecho de veto no era correcta.

En el memorándum se rechaza lo que se ha llamado por parte de Occidente demanda de "inspecciones exageradas". Se añade que la proposición soviética de que las inspecciones anuales se llevasen a cabo en Rusia, Gran Bretaña y Estados Unidos era "realista".

Se agrega en el memorándum en cuestión que no puede desafiarse la posibilidad de que en los bloques militares existan inspecciones que podrían ser utilizadas con propósitos de espionaje.

En el documento se reitera la proposición soviética de un completo desarme y la abolición de los Ejércitos. (Efe.)

HAY QUE CUMPLIR EL PLAN

BERLIN, 12.—El periódico del partido comunista de Alemania oriental "Neues Deutschland" dice hoy que el cumplimiento del plan sobre Berlín del jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschchev, es necesario, para evitar una guerra atómica.

El periódico acusa al "Gobierno de Adenauer de organizar una guerra atómica. Debemos impedir

ahora la guerra. Si comienza, será demasiado tarde. He aquí el motivo de que un tratado de paz no pueda ser aplazado".

En el texto del memorándum del dirigente soviético sobre Berlín se propone la convocatoria de una conferencia de paz alemana inmediatamente, la reducción de las tropas occidentales a "contingentes simbólicos" y el estacionamiento de fuerzas soviéticas en el Berlín oeste. Y se amenaza con conceder a Alemania oriental el control de las comunicaciones aliadas al sector occidental de Berlín. (Efe.)

«L'Osservatore Romano» recoge el discurso del Caudillo ante las Cortes

ROMA.—"L'Osservatore Romano" recoge ampliamente la noticia del discurso del Jefe del Estado español pronunciado en la inauguración de la VII legislatura de las Cortes. "L'Osservatore Romano" subraya el párrafo del discurso, según la referencia de la Agencia France-Press, donde Franco afirma que "defender a la civilización occidental no significa defender al capitalismo: al contrario, el capitalismo es la cadena al pie del mundo occidental".

En el campo de la política exterior, sigue comentando el diario vaticano, Franco ha afirmado que la alianza entre España y Portugal no es fruto de circunstancias ocasionales, sino que tiene carácter permanente. Los enemigos de Portugal son también enemigos de España, y cuando una de las dos naciones es atacada resulta difícil poder afirmar a cuál de las dos van dirigidos los golpes. Mencionando luego a Angola, el orador ha dicho que la independencia ha de madurar como un fruto y no puede forzarse a la maduración sin cometer un delito de lesa humanidad.

Por lo que se refiere a los territorios españoles de ultramar—comenta "L'Osservatore Romano"—, el general Franco ha vuelto a afirmar que España no admitirá ninguna discusión sobre la legitimidad de sus derechos sobre Ifni, y que los habitantes de los modestos territorios de Río Muni y de Fernando Poo se hallan sobre un plano de paridad de derechos con los de la metrópoli y están animados por el mismo espíritu nacional. (Efe.)

Termina la Vuelta Aérea a España

La Vuelta Aérea a España ha terminado ayer por la mañana en el aeródromo de Cuatro Vientos. La prueba ha constituido un rotundo éxito deportivo. Anoche, en el Real Aero Club de España, bajo la presidencia del ministro del Aire, don José Díaz de Lecea, se procedió al reparto de premios.

El malagueño don Ricardo Villar, con la avioneta número 50, ha sido el vencedor absoluto, totalizando 66 puntos; a continuación se clasificó el señor Díez (Matacán), que pilotaba la avioneta número 14, y que totalizó setenta puntos.

Por equipos logró el primer puesto el Aero Club de Madrid, seguido del de Granada.

El premio a la deportividad fue concedido a don Manuel Zubillaga, presidente del Aero Club de Bilbao, quien cuenta sesenta y ocho años de edad.

VALLE DE LOS CAIDOS

SERVICIO DIARIO

Mañanas:

Salidas: 9,30 horas  
Regresos: 14,30 horas

Tardes:

Salidas: 15 horas.  
Regresos: 20 horas.

Excursión día completo

Salida: 9,30 horas  
Regreso: 20 horas

65 PTAS. ida y vuelta  
Incluida entrada al Valle  
Magníficos autocares

LARRA, S. A.

Martín de los Heros, 4  
Teléfonos 2477025 y 2411026



SOLIS, A BONN El ministro secretario general, don José Solís Ruiz, ha salido de Barajas con dirección a Bonn, al objeto de participar en las reuniones del Comité de Defensa de la Civilización Cristiana. Entre las personalidades que acudieron a despedirle se encontraba el segundo alcalde de Bonn, actualmente en Madrid, con quien el ministro charla momentos antes de su partida.



Nuevo embajador de Italia

El próximo viernes llegará a Madrid el nuevo embajador de Italia en España, don Cristóforo Fracassi, marqués de Torre Rosano.

El señor Fracassi ha estado dos veces en España. La primera, de 1927 a 1929, cuando era embajador el marqués Medici del Vascello, y la segunda, en calidad de consejero, de 1942 a 1943, con el embajador Lequio, y luego, de encargado de Negocios. Después de la guerra fue ministro de Italia en El Cairo y en Pretoria. Director general para la Administración de la Somalia italiana y embajador en Tokio.

Ultimamente ha desempeñado el cargo de jefe del protocolo diplomático de la República.

El «Juan Sebastián Elcano», en Portsmouth

PORTSMOUTH (Inglaterra), 12.—El buque-escuela español «Juan Sebastián Elcano» ha entrado en el puerto de Portsmouth, con el fin de realizar una visita de siete días de duración a esta ciudad.

El navío zarpó de Boston, Massachusetts, el pasado 13 de mayo, llevando a bordo una promoción de guardiamarinas de la Armada española. Durante su estancia en este puerto será visitado por el comandante en jefe de Portsmouth, almirante sir Manley Power, y el miércoles será ofrecida una recepción oficial a los oficiales y guardiamarinas del buque en el Ayuntamiento de la ciudad (Efe.)

Vestidos estampados en alpaca 450 ptas.

- BATAS cortas en vichy ..... 210 ptas.
- BATAS estampadas y lisas en gran variedad de tejidos ..... 225 "
- PANTALONES LARGOS en gabardina ... 145 "
- PANTALONES CORTOS dibujo listas ... 70 "
- MAMBOS en dibujos de actualidad ..... 98 "
- FALDAS plisadas, colorido de actualidad. 110 "
- CAMISAS polo en punto de algodón ..... 80 "
- BOLSOS para baño y deporte ..... 28 "

Popelines y gabardinas de algodón, vichys de gran novedad y toda clase de tejidos en seda lisos, así como sugestivos estampados en toda la escala de precios.



TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3  
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228



¡12 LIBROS QUE VALEN 90 DUROS! ¡SOLO POR 90 PTAS.!

Y aún regalamos el gran libro «EL CONSEJERO» (LA OBRA DE LA VIDA SEXUAL Y CONYUGAL)

DETALLE DE TOMOS: C. E. Thompson: "El antiguo país y la magia" (vale 100 ptas.); J. Enrich: "Archivo Policial" (vale 50 ptas.); C. Cargel: "Falsificación sangrienta" (vale 30 pesetas); Blaston: "Crueldad homicida" (vale 30 ptas.); C. B.: "La muerte del hijo" (vale 30 pesetas); Senén: "Audaz atraco" (vale 30 ptas.); Martín: "El cuadro" (vale 30 ptas.); ídem: "El anticuario" (vale 30 ptas.); Blas: "El indio apuñalado" (vale 30 ptas.); ídem: "Mazarón" (vale 30 ptas.); Carlos Blas: "El internado" (vale 30 ptas.); C. P.: "El enigma de la mano cortada" (vale 30 ptas.).

Al valor de estos doce libros, que valen 450 pesetas, aumentele usted, para convencerse de la enorme liquidación que esto representa el valor del REGALO del libro "EL CONSEJERO" (tamaño 13,5 x 20,5 cm.) Verdadero guía en la vida conyugal y sexual. Antorcha de luz para el matrimonio y la mujer. Con infinidad de grabados explicativos. Verdaderos consejos y orientaciones sobre las relaciones matrimoniales. Con las Tablas y Reglas del método Ogino Knaus.

Estos 13 tomos detallados llegarán a usted por correo a REEMBOLSO, pagando al carterero las 90 pesetas, más sólo 6 pesetas más! que le cargamos por correo y gastos (aunque ellos son más crecidos) Total 96 pesetas.

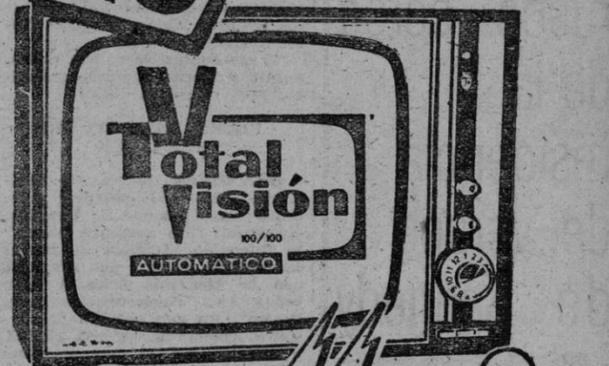
Este es nuestro último anuncio, pues todos los libros se están agotando. Serviremos por riguroso turno. Escribanos en seguida, pues de lo contrario no le podremos servir.

Pida urgentemente a:

EDICIONES DE HOY (en liquidación) - Rambla de Cataluña, 38  
BARCELONA-7

DIA a DIA es más fácil todavía

Puede adquirir el moderno televisor



LA MARCA QUE SIEMPRE DA MAS

UNIVERSAL ELECTRICA

HORTALEZA, 20 AV. DE LA ALBUFERA, 10  
SERRANO, 82 D. RAMON DE LA CRUZ, 49.

barajas estación aérea.

★ Ha marchado a Roma el cardenal primado de España, doctor Pla y Deniel, para asistir a una reunión preparatoria del próximo Concilio Vaticano. Fue despedido en el aeropuerto por el nuncio de Su Santidad monseñor Antoniutti; el patriarca obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo Garay, y los obispos auxiliares, doctores Lahiguera y Ricote.

★ De Lisboa llegó el nuevo embajador ecuatoriano, don Patricio Lassa Carrión, que hasta fecha reciente ha sido ministro de Defensa de su país, recibiendo una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores español y por el ministro encargado de Negocios de El Ecuador en Madrid.

★ Esta mañana ha llegado a Madrid, procedente de Sevilla, la selección nacional argentina de fútbol que se enfrentó en la capital andaluza con la española. Llegaron, en total, 54 personas, que en su mayor parte eran futbolistas y directivos argentinos, y el resto, periodistas de aquel país. En el mismo avión llegó el selecciona-

dor español, don Pedro Escartín. La expedición argentina seguirá mañana viaje a Florencia, donde se enfrentará con la selección nacional italiana.

Concesión de los premios anuales de Uniespaña

Los premios que anualmente convoca Uniespaña para premiar la mejor labor periodística realizada por el cine español, han sido concedidos:

Premio a un periodista americano: a la escritora chilena María Romero, de la revista «Ecrano», de Santiago de Chile. Mención al periodista Eugenio Serrano, del periódico «Claridades», de Méjico. Premio a un periodista español: a don Adolfo Gil de la Serna; y

Premio a un periódico americano: al periódico «La Nación», de San José de Costa Rica.

EL TELEFONO DE PUEBLO, 2-25-61-32

## Obras de caridad

**B**IEN conocida es nuestra postura, de acuerdo con la doctrina de la Iglesia, de considerar que la limosna y las obras benéficas no son el camino para remediar los males sociales y que no puede concederse como caridad lo que corresponde por justicia. No ignoramos el valor excelso de la caridad, virtud primordial del cristianismo, pero nos oponemos a la interpretación estrecha de la misma con que algunas personas pretenden amparar su falta de voluntad de dar a cada uno lo que le corresponde. Dentro de este espíritu, reproducimos a continuación algunas advertencias del obispo de Orense, monseñor Temiño Sainz, publicadas en una reciente pastoral sobre la caridad cristiana:



«Importa más que la cuantía de las limosnas la pureza de intención de los donantes para la práctica de la caridad.»

«Las razones de orden puramente humano, temporal o político ponen en peligro el motivo religioso y con ello la autenticidad de la caridad.»

«Si a través de la limosna o del beneficio se consigue, sin prestiones inoportunas, ganar al indigente para Cristo habremos practicado doblemente esta virtud. Pero las malas disposiciones del beneficiado no son obstáculos para que resplandezca la caridad.»

«Un celo indiscreto para atraer al pobre hacia la religión puede hacer de él un hipócrita, que es peor que un alejado de Dios por indolencia.»

«La colaboración con otras entidades estatales o privadas en la prestación de la ayuda material para su mayor eficacia, quedando a salvo nuestra pureza de intención espiritual, puede ser útil y provechosa y en nada opuesta al espíritu de caridad cristiana.»

«Debemos aprovecharnos de la técnica para beneficiar más al pobre. La inversión de capitales para ayudar al humilde, verificada por amor de Dios, entraña un acto de caridad bellísimo, muy de nuestros días.»

«No existe caridad cuando se procede contra la justicia.»

«El favoritismo injusto no puede ser caridad. Desalienta a los mejores y a la larga perjudica a todos, por ser opuesto, al menos, al bien común y a la justicia social.»

«La caridad... no es una fórmula destinada por Dios primordialmente para resolver problemas temporales, aunque lo efectúa con la máxima eficacia.»

«Interesa incomparablemente más que la cuantía de la recaudación de fondos la práctica del amor al prójimo por Dios.»

«Si vivimos la santa austeridad cristiana, tendremos más posibilidad de ayudar al indigente.»

## HISTORIA DE VERDAD

### El estómago, el teléfono

**F**ALTABA un servicio. Las ciudades importantes—entendiendo por importancia el número de habitantes—se habían dado cuenta ya de la cantidad de cosas que pueden solucionarse por teléfono: noticiarios de actualidades nacionales o extranjeras, indicación de la hora exacta, cartelera de espectáculos y otros etcéteras en los cuales la inminente necesidad de la Policía o de los bomberos debe figurar a la cabeza. De todas maneras, faltaba un servicio y Viena acaba de inaugurar: la información sobre restaurantes y sus especialidades respectivas.

Los hilos oscuros, acostumbrados a la cita y la noticia, hechos a los larguísimo recados de las mujeres y al buenas noches de los novios que han estado juntos media hora antes, propiamente ahora otro género de palabras, más bien gastronómicas e inquisitivas:

—Si, sí, continúe... ¿Trufas con qué?

La ruleta casera del teléfono convocará una voz insinuante, persuasiva. Llegarán, adelgazadas, palabras que aún conservan el aroma de los platos que nombran. Al otro lado del hilo, el futuro comensal sentirá un agüilla súbita por la boca y un irresistible deseo de comprobación.

—¿Y de postres?

Es como un gran "flirt" con la gastronomía, opulenta matrona metida en carnes y pescados. Tentadora dama a pesar de sus excesivas caderas o quizá precisamente por sus excesivas caderas...

—Resérveme un cubierto.

Se pronunciarán estos funcionales vocablos con una inflexión semejante a cuando se dice "mañana a las siete, mi vida". En el corazón no se manda, pero con el estómago no se juega, y vaya lo uno por lo otro.

Esto del comer es cosa que ha entrado siempre por los ojos con anterioridad al lógico conducto estomacal. Ahora entrará primero por los oídos, y este rodeo y participación de los sentidos puede resultar ciertamente estimulante. La "Fisiología del gusto" se ensancha con la nueva aportación auditiva. Saber comer es una ciencia delicada que sólo se aprende con la mucha práctica, de ahí que gentes bien dotadas en principio no hayan llegado nunca a desarrollar sus posibilidades: los entrenamientos resultan costosos.

Una buena cocina forma parte de una buena cultura. Por eso resulta tan irritante oír decir "a mí me da igual, cualquier cosa", delante de una de esas "cartas", en verso libre, de los buenos restaurantes. Julio Camba, frecuente huésped de la casa de Lúculo, ha establecido ciertas precisiones en la materia. El dijo, por ejemplo, que "si bien es cierto que los curas comen mucho, no lo es que coman tanto". También descubrió, hace tiempo, que con un buen olfato y algún dinero se puede ir muy lejos en gastronomía.

Luis Vives, que, además, sabía mucho de comer y de beber, dedicó a cierto vino que bebiera en casa de un cardenal cinco adjetivos: "dulce, picante, blando, enjuto y raspantillo". En su Diálogo titulado "Convivium", un invitado abito le dice a otro: "¿Qué haremos ahora con los pescados?" "Sácalos para que los veamos por lo menos, y que vuelvan a la cocina", responde el consultado. El estómago no podía, pero los ojos sí. Ahora bastará llamar por teléfono.

Comer bien es muy importante. Sólo hay una cosa, en ese terreno, que le supere en importancia: comer algo.

Manuel ALCANTARA

## El espíritu de Viena

**S**E puede hablar ya con toda legitimidad del "espíritu de Viena". He aquí una nueva frase incorporada al léxico internacional y llamada—o mucho nos equivocamos—a hacer fortuna. Así tenemos un nuevo eslabón para la cadena del "espíritu de Ginebra" y el "espíritu de Camp David". Hermanos mayores de esta serie, de los que no nos queremos ni acordar, son "el espíritu de Yalta" y el "espíritu de Postdam".

Cada uno de estos "espíritus" ha significado para la Humanidad una etapa bien definida. No siempre feliz. El "espíritu de Ginebra" se caracterizó por el estreno de la ancha sonrisa en las faces soviéticas, novedad hasta entonces en las conferencias internacionales. Se sembraban aquellos días las primeras semillas de la coexistencia, el árbol de los frutos perennemente inmaduros. El "espíritu de Camp David" continuó el juego y significó una moderada sonrisa occidental de respuesta, iniciando el curioso juego de debilidades en que aún andamos más o menos inmersos. Estos son los más próximos antecedentes.

Y ahora tenemos ante nosotros "el espíritu de Viena". Una singular fórmula política, aunque no ciertamente nueva en la Historia. Porque el "espíritu de Viena" consiste fundamentalmente en eludir

los problemas. Alguna vez hemos oído decir que cuando un problema internacional no tiene solución, lo mejor es reconocer que no tiene solución y dejar de preocuparse por él. No nos convence, por supuesto, la fórmula, aunque reconocemos su enraizamiento en el meollo fundamental de la diplomacia clásica. Pero estimamos que han pasado los tiempos en que pueda nadie despreocuparse de lo que ocurre a millones de hombres de cualquier parte del mundo, sobre todo porque los problemas internacionales de nuestro tiempo son difícilmente localizables geográficamente, y más difícilmente aún cercables por ningún cinturón sanitario.

El "espíritu de Viena" no es exactamente despreocupación. Pero sí plenamente escamoteo del grano de la cuestión. Se trata de verse, de tomar contacto personal, de estudiarse lo más posible y de dejar las cuestiones para mejor ocasión. Aunque, si el espíritu de Viena prospera, esta mejor ocasión puede estar lejana en el tiempo. Los problemas siguen ahí: Laos, Berlín, Des-

arme, Cuba. Y sería falso decir que el "espíritu de Viena" los deja como estaban. Cada uno de ellos lleva en su seno el germen del propio desarrollo y los protagonistas del "espíritu de Viena" tienen en cada uno su juego bien definido. Sólo que en Viena este juego no ha sido puesto sobre la mesa.

¿Entonces, para qué Viena? Esta es una pregunta fundamental que puede hacerse cualquiera a la vista de los resultados. Sin embargo, es una pregunta ingenua. La pregunta tiene respuesta porque Viena tiene su justificación.

Hace tiempo que Estados Unidos y la U. R. S. S. vienen dando vueltas en torno a la distensión. Hay que reconocer que estas vueltas no se han mostrado hasta el presente eficaces. Si el democrático sistema americano permite a sus Presidentes todas las vueltas necesarias sin grave acusación por su vanidad, no ocurre lo mismo con la U. R. S. S. La posición personal de Kruschef dentro de la política del partido comunista es mucho más comprometida, sobre todo por-

que se trata de un aparato propio siempre a exigir responsabilidades. Kruschef necesita presentar algún fruto, por mínimo que sea, de la política de coexistencia, elevada por él desde el "slogan" personal, a línea de actuación de todo el comunismo internacional, no sin resistencias. Y para ello nada mejor que esta entrevista de Viena tan poco comprometedor. El resultado para Occidente es cero. Para Kruschef, ciertamente, mínimo, pero si las manos regresan vacías, el hecho en sí vale para fortalecer su posición y demostrar que el futuro puede ser más fecundo.

En resumen, Viena sólo ha aprovechado al Este. Una vez más. Las conferencias en la "cumbre" vienen siendo un instrumento político cuyo manejo no es feliz desde el lado Occidental. A estas alturas cualquier prevención resulta bastante justificada, nadie nos lo negará. Una conferencia en la cumbre debe exigir siempre unas garantías de efectividad que la alejen de las posibles maniobras políticas "fuera de la sala". Por lo menos esto es lo que dijo al mundo el Presidente Kennedy en su última campaña electoral. Pero estamos metiéndonos en el problema, y esto no va acorde con los vientos que soplan.

Porque para eso tenemos ya en marcha el espíritu de Viena.

## Objetivismo y subjetivismo

**L**AS nuevas técnicas literarias han sido definidas por un crítico conspicuo, diciendo: "No tienen nada que contar, pero lo cuentan de un modo maravilloso." Para mí, además, ofrecen la novedad de que han descubierto una nueva posición para el escritor inmerso entre los hombres. El descubrimiento se debe a los llamados novelistas objetivos, y consiste simplemente en suprimirse. Uno ya no existe, ya "no está allí". Sobre la arena de la playa, sobre el césped donde se celebra el pic-nic, sobre las losas de la plaza donde suceden las cosas, ha quedado de pronto un espacio desocupado, misteriosamente vacío, pero que, sin embargo, nadie puede ocupar, porque una incorpórea presencia testimonial ha de quedar para contar lo que ocurra. Una especie de espíritu incoloro y aséptico que no piensa, no siente, ni siquiera interpreta; que sólo relata, sin que en el relato quede ni humedad, ni calor, ni la más ligera brizna de su deletérea presencia.

Yo intenté esta actitud recientemente, en la playa y en

un día del verano. En la playa uno puede permanecer quieto, viendo y escuchando sin llamar la atención, puede incluso tomar notas y a la vez "suprimirse" del concierto universal porque se supone que no está allí para aspirar a un rudimento de nirvana, para practicar un ejercicio yoga elemental, a base de relajación, abandono, contemplación y quemaduras de sol. En suma, la playa, o la orilla de un río, son los lugares ideales para ejercitar el objetivismo. Abrí ojos y oídos y cerré—al menos procuré hacerlo—la espita casi incoercible del juicio crítico y la tapadera del ánfora profunda y oscura donde bullen constantemente nuestros sentimientos. Cerca de mí, a la derecha, dos muchachas hablaban de algo referente al novio de una de ellas y a una moto que se acababa de comprar. Podría referir todo el diálogo según la técnica objetiva, construyéndolo con vulgares expresiones y giros familiares de conversación, pero en este momento no estoy practicando el objetivismo, sino relatando mi experiencia. Por eso prefiero hacer un resumen de lo que

aquella chica pensaba (a lo largo de un premioso razonamiento) de su novio y de la motocicleta. En términos generales no se sentía feliz. Antes de la adquisición de la máquina parece ser que los paseos reposados, cogidos ambos del brazo, eran más aptos para las confidencias y los planes futuros. Se sentía más unida a él. Ahora, sentada a su espalda durante muchos kilómetros, sin poderle mirar a la cara ni hablar, se consideraba algo así como una cosa dejada al margen, en la que sólo se repara en los descansos de la pasión de la velocidad. Y aun entonces únicamente para hablar de supercarburadores y cilindraje. Hubo un momento en que la chica se hizo a sí misma una extraña pregunta:

—¿Por qué será que mi novio no me gusta visto de espaldas?

Aquella joven, de clase media, de cortas inquietudes y expresiones vulgares, había tenido una asombrosa intuición: había descubierto que su novio tenía espalda y que ésta no le gustaba. Ella no podía saber que los novios no suelen tener espalda, que son sólo rostro, ojos, labios y brazos que se abren para la protección y el afán posesivo. La espalda es para después, para las largas noches conyugales de insomnio y preocupación, para los cansinos paseos de los domingos al atardecer, para verla desde el balcón encorvada de fatiga prematura al ir al trabajo. Había descubierto la espalda de su novio, y no le gustaba porque presentaba cuanto cansancio, hastío, indiferencia y hasta incompreensión podría arumbar la vida tras de aquel muro de vértebras, costillas y músculos.

La interrogación de la muchacha me había abierto la puerta de un mundo de sugerencias, en el que inevitablemente me adentré. Cuando quise recobrar mi objetividad ya era tarde, porque ya no formaba parte de aquel mundo, y vibraba con él. Podría escribir algunas cosas acerca de aquella muchacha, de su novio y de la motocicleta, pero nunca un relato purificado de subjetividad.

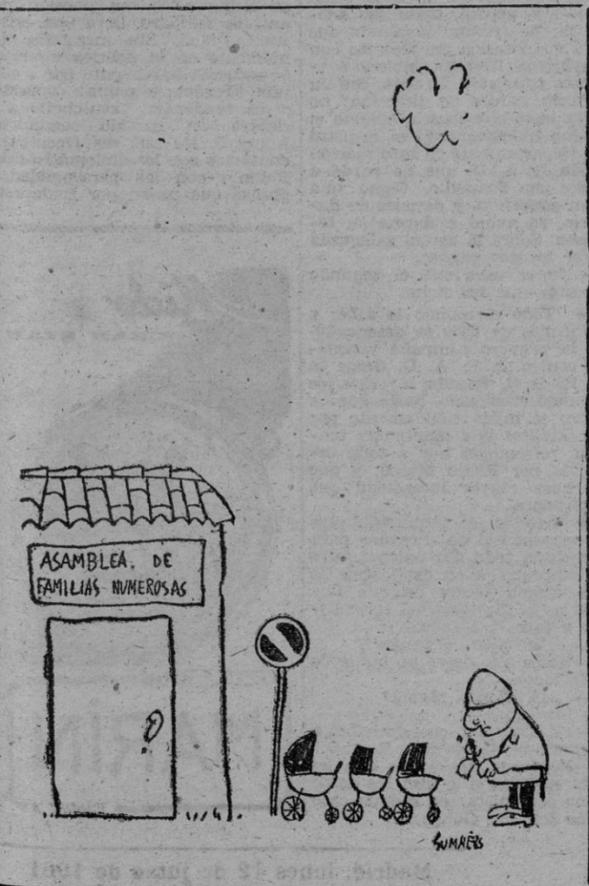
Lo intenté más veces y con toda la honradez que pude. Intenté, por ejemplo, reproducir lo que ocurría en un bullicioso grupo cercano, aunque resultaba difícil, porque se trataba de tres blanquecinos ingleses que deseaban trabar conversación con una española risueña. Esta usaba una amplia mímica para contestarles. Al parecer, se trataba de salir a pasear por la tarde junto con otras amigas, pero antes la chica española quería saber, entre bromas y veras, si eran casados. Yo

comprendía la mímica transparente de la muchacha que señalaba un anillo en su dedo y luego apuntaba con decisión a cada uno de los tres rubios. En cierto momento hasta tarareó la marcha tan conocida de Mendelsohn, pero los ingleses se miraban entre ellos sin comprender, y hasta dirjase, un poco asustados. Sabe Dios si encontraban "shocking" unos gestos que lo mismo podían ser de interrogación que de propuesta. Se me ocurrió que estaba en mi mano disipar el malentendido, hilvanando unas pocas palabras en mi inglés rudimentario, pero cuando iba a hacerlo me asaltó una duda. ¿Esposa se decía en inglés "woman" o "wife"? Una de las dos palabras era "mujer"; otra era "esposa", pero no podía recordar claramente la respectividad. Por otra parte, en inglés, llamar mujer a la esposa es considerado de un mal gusto, casi ofensivo, y este reparo me contuvo. No intervine, pues; no pude mediar en aquel torneo de incompreensiones por una simple sutileza lingüística. Entre aquellos jóvenes, el idioma colocaba un muro que intentaban saltar, alegre y deportivamente, sin conseguirlo. Yo podía reducir aquel muro a una leve cortina de convenciones sociales, pero que era no menos insalvable. Todo, inevitablemente, me había de llevar a divagar acerca de los deleznales obstáculos que se oponen al entendimiento entre los humanos, y una vez inmiscuido en el problema todos mis propósitos de objetividad se fueron al traste. Esta vez por un proceso de elaboración más intelectual que sentimental.

Decididamente me resultaba imposible. Comprendí que no lo conseguiría y no sólo por los ejemplos aducidos, sino porque estos ejemplos se repetirían hasta la saciedad. No podía situarme fuera de la inquietud de aquella madre que preguntaba por su hijo de grupo en grupo: no podía dejar de mirar a los torsos femeninos con los mismos ojos de plácida picardía de aquel viejo que me sonreía en cómplice. Y aunque pudiera zafarme, haciéndome violencia, de algunos de aquellos mundos particulares, ¿cómo haría para no sentirme latido y grito a la vez en aquel mundo más grande y ruidoso que bullía bajo el sol?

Cuestión de temperamento quizá. Pero me resulta difícil pensar que el objetivismo sea una superación del subjetivismo. Al menos en esa escala de valores tan estricta que va desde lo falso a lo sincero, desde la acrobacia técnica del "todavía más difícil" a la entrega cordial del poeta.

Santiago LOREN





## El "caso" Stalman ha mezclado el tema de la corrupción con el de la cooperación europea

Un funcionario alemán recibía fuertes sumas de soborno de vendedores holandeses de hortalizas

### El «Frente Verde» no es tan fiero como lo pintan

**B**ONN. (Crónica de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón).—Sistemáticamente hemos huido del tema "escandaloso" de los procesos de corrupción en Bonn, tan en boga durante algún tiempo que los casos se superponían, rozando lo ridículo. Si hoy rompemos el silencio sobre esa parcela es porque el pleito Stalman desborda el campo rutinario de la corrupción para entrar de lleno en el muy discutido terreno de la cooperación europea.

Primera originalidad en el asunto del "director ministerial", doctor Stalman, del Departamento Federal de la Alimentación, es que la liebre no se levanta en Bonn, sino en Holanda. Al cambiar la composición del gabinete de La Haya, el nuevo ministro de la Alimentación, doctor Marinjen, escuchó con estupor una pregunta extraña formulada por el director de la Organización Central para la Subasta de productos hortícolas, después de informar sobre la venta de tales productos a Alemania occidental, como si se tratara del más corriente asunto de oficio: "Señor ministro: ¿supongo que estará usted de acuerdo que los pagos discretos para la cuenta especial del doctor Stalman, en concepto de fomento para la exportación de nuestros artículos, continúan como de costumbre?" El nuevo ministro no estaba de acuerdo con nada ni sabía nada del asunto. Y pasó a interrogar a su interlocutor, un tal señor Maarten Prins.

Lo que el ministro holandés sacó en limpio de sus investigaciones es que, desde hacía años, se pagaba a la cuenta de la casa Hórchner & Götzen, de Amsterdam, fuertes sumas de soborno que pasaban de esta firma a la cuenta de un banco en Suiza y, finalmente, iban a beneficiar al director, doctor Stalman, del Ministerio de Alimentación en Bonn. Contrapartida: el Departamento alemán aceptó el criterio europeísta, liberando la entrada de fuertes contingentes de hortalizas tempranas, que los holandeses cultivan en estufas y invernaderos a bajo costo, contra el criterio autárquico del "Frente Verde", la poderosísima organización de los agricultores alemanes, tradicionalmente opuesta a la competencia peligrosa procedente de los países limítrofes, productores más baratos y especializados.

El nuevo ministro, en lugar de callarse y seguir pagando—o hacer la vista gorda para que la organización de los horticultores holandeses pagase como hasta entonces—, optó por tirar de la manta. Preguntó a su antecesor ministerial, el doctor Mansholt, hoy vicepresidente de la Comisión del Mercado Común en Bruselas, si efectivamente había "algo" detrás de las afirmaciones del señor Maarten Prins. La contestación que obtuvo no fue detallada, pero llevó a su ánimo la convicción de que "algo" había. Y se disparó la flecha hacia Bonn.

Escándalo; detención del director Stalman, que pasaba por ser un probo y digno funcionario, sobrio, sencillo, modesto, contrario a toda ostentación, que no se permitía ni la pequeña comodidad de un coche propio y, a lo sumo, se hacía llevar en un automóvil oficial en casos de urgencia. "¡Imposible—decían sus defensores—que este señor, que va a pie al Ministerio, haya aceptado un soborno!" La flecha volvió a La Haya, contra los acusadores, a los que se hizo el cargo de haber urdido una vil intriga para hundir a un funcionario ejemplar. Para mayor confusión, el señor Prins, impresionado ante el riesgo de que se paralizasen las exportaciones hortícolas, decía ahora que no sabía nada de nada.

En este momento, la amenaza se cernía sobre la cabeza del propio ministro de la Alimentación, señor Marinjen, que se bañó con todas las armas a su alcance: hizo declaraciones públicas y, poco después, se practicó un interrogatorio en forma contra Prins y su predecesor en el cargo, Niemöller. Finalmente se admitió que, en efecto, se habían pagado con regularidad cuantiosas sumas a la casa Hórchner & Götzen para su ingreso final en una cuenta secreta en Suiza, siendo sobreentendido que esta cuenta era del señor Stalman.

El comerciante Götzen goza de prestigio; hombre íntegro, limpio, de intensa vida espiritual. He aquí su respuesta: "Nuestra casa es tan grande que no podemos seguir la pista a cada remesa de dinero que nos llega de la Organización Central para la Subasta de productos hortícolas; no puedo asegurar que ese asunto sea imposible, ni que es posible; sencillamente, no lo sé."

Entre tanto, el fiscal había interrogado, infatigablemente, al acusado. El doctor Stalman respondió, en resumen, sócráticamente: "Con mucho gusto les daría toda la información que desean sobre mi supuesta cuenta bancaria en Suiza, si ustedes pueden mostrarme que existe y dónde." Los investigadores y fiscales tropezaron en Suiza con un muro de silencio absoluto; el secreto bancario es allí sagrado y resiste hasta la inquisición del Ministerio público.

Asunto estancado. Artículos de todos los matices en la Prensa alemana: furiosos, reservados, cínicos, prudentes, acusadores y bagatelizantes. El verdadero enigma no se resuelve con aclarar si un funcionario más, en Bonn, aceptó dinero para favorecer a un sector desde su posición oficial. El verdadero enigma hay que buscarlo en otra dirección: ¿fue, sencillamente, incidental la pregunta del señor Maarten Prins, que puso en marcha este alud, o fue una acción premeditada? ¿Tiene enemigos el señor Stalman, o una motivación secreta en el engranaje burocrático de las organizaciones europeas decidió levantar esta liebre, precisamente en este momento? ¿Qué hay detrás de este asunto?

Un aspecto hay en todo esto, que no deja de tener su gracia y su saborcillo picante. El "Frente Verde"—este gran antagonista de las tendencias liberalizadoras de los economistas al estilo del profesor Erhard—ha servido siempre de coco, en manos de las delegaciones económicas alemanas, frente a los negociadores de países con excedentes agrícolas: "Nosotros aceptamos plenamente sus sugerencias, en interés de la libertad general de intercambio; pero el "Frente Verde" nos haría un escándalo insostenible; piensen ustedes en las elecciones, necesitamos el voto del agricultor..." Hemos oído, personalmente, repetir hasta la saciedad este argumento, como lo han oído todos los que se han movido en los círculos oficiales de Bonn. Bajo su conjuro, se niega la entrada de la carne enfiada argentina, de los vinos

de "coupage" españoles y portugueses, del trigo canadiense.

El "Frente Verde" se presenta ahora bajo un nuevo aspecto: el "coco" es un globo inflable, que se puede desinflar fácilmente cuando se acierta a interesar al contricante, al diestro interlocutor que se le llena

la boca con el aplastante argumento del "Frente Verde". En todo caso, el "affaire" Stalman merece la atención de muchos observadores que, hasta ahora, ni siquiera han oído hablar de la maraña de subterranos que pueden descubrirse. Como en "El tercer hombre".

## SORPRESA ARABE...

# Espectacular enfriamiento Nasser - Kruschef

**E**L CAIRO. (Crónica de nuestro corresponsal, Jaime Torner, remitida por avión).—De pronto, muchos cairotas se han despertado sin dar casi crédito a sus ojos. Al lado de los titulares de la Conferencia de Neutralistas y de la especialmente cordial visita del arzobispo Makarios a Nasser, todos los periódicos en caracteres árabes, griegos o latinos con que cuenta El Cairo han desplegado sus más importantes titulares para coincidir el mismo día y a la misma hora:

★ Violenta campaña de los órganos de propaganda de Moscú contra la R. A. U.

★ Hasta ahora todo parecía ir como la seda. Los técnicos soviéticos de la presa de Asuan continuaban tranquilamente sus trabajos, callándose; con una sonrisa moscovita, cuando las autoridades de la R. A. U. les prohiben abrir escuelas técnicas para los obreros árabes que trabajan en los embalses; los camiones militares de color tabaco rubio que a veces se ven circular en pleno El Cairo ostentando en sus motores los caracteres cirílicos que acusan su procedencia; el cinema que alquilaban los rusos para poder proyectar sus aburridas proyecciones continuas sus sesiones, vacías de espectadores a pesar del aire acondicionado; la asistencia económica soviética, patente en muchos proyectos, continúa reflejándose en la vida general de la R. A. U.

★ Y mientras los más peligrosos comunistas árabes continúan privados de libertad en sus celdas de Mokátam o de Fayúm, los periódicos cairotas guardaban hasta ahora una elegante neutralidad en todo lo que se refiriera a Rusia, de fronteras de la R. A. U. hacia afuera.

★ Todo ello se basa en una política premeditada, que fue hecha patente en los brindis de 1958, durante la visita de Nasser a Kruschef. Este último anunció: "Nosotros, los comunistas, creemos que nadie puede imponer su voluntad al pueblo; solamente los pueblos son quienes han de escoger el tipo de vida que prefieran en cada país." Esto convenía a la perfección a los proyectos de Nasser. El Presidente de la R. A. U. no pudo más que aprobar la buena voluntad de Kruschef, insistiendo aún para dejarlo más claro: "La R. A. U. sigue una política de no alineación en el conflicto mundial, reservándose la soberanía dentro de sus fronteras."

★ Pero el ataque brusco de la U. R. S. S. en estos días, si bien ha sorprendido a los lectores cairotas, habituados a escuchar diariamente un lenguaje mesurado hacia la U. R. S. S., no ha sorprendido a los funcionarios gubernamentales de la R. A. U., que desde hace muchos meses reciben informes sobre las campañas de

Prensa y radio que de forma esporádica se lanzan contra la R. A. U. en los países del Este.

★ ¿Por qué, entonces, se ha descorchado en El Cairo, precisamente ahora, el asunto de la campaña? Se han dado diversas versiones: el desprecio de la U. R. S. S. por haber sido la R. A. U. quien patrocinara, con Yugoslavia, la Conferencia de Neutralistas; la presión sobre la U. R. S. S. de algunos comunistas árabes exiliados—entre ellos Khaled Bekdash, jefe exilado de los comunistas sirios—, etc.

★ La causa para airear oficialmente ante la opinión árabe el contraataque de la R. A. U. a la U. R. S. S. ha sido que hace pocos días los órganos oficiales soviéticos de "Pravda" y Radio Moscú se han puesto de acuerdo para acenar la campaña antiárabe, invocando las torturas de un comunista sirio, Riad el Turk, martirizado hasta la muerte en las mazmorras de la R. A. U. Las autoridades de la R. A. U. demostraron posteriormente que Riad el Turk gozaba de excelente salud; pero tanto "Pravda" como Radio Moscú han prosigue sus ataques, resucitando esta vez una vieja historia de hace dos años sobre otro comunista llamado Faragallah El-Helw. Diariamente Radio Moscú acenúa sus ataques, cada vez más violentos y que han provocado la reacción de los árabes: "Hasta ahora habíamos llamado, pero la U. R. S. S. interpretó mal nuestro silencio; somos prudentes, pero también libres y fuertes dentro de nuestras fronteras; no intentamos romper la amistad con la U. R. S. S., pero deben terminar sus ataques." Tal es la síntesis de las editoriales de hoy.

★ Pero aparte de las versiones periodísticas creo conocer, a través de colaboradores íntimos del Presidente Nasser, las causas inmediatas que han acentuado la crisis:

★ Hacía mediados de mayo una comisión de quince parlamentarios de la R. A. U. fue a Moscú en un viaje de buena voluntad. El nombramiento de estos parlamentarios, de clase burguesa acomodada, suscitó ya desde su origen una protesta del embajador soviético en El Cairo, protesta que no fue tomada en consideración por El Cairo.

★ Ya en Moscú, los parlamentarios árabes fueron invitados a una fiesta a la que acudió Nikita Kruschef. El jefe soviético, con su parlamentaria ya legendaria, emitió ante los asombrados árabes conceptos poco diplomáticos hacia la R. A. U. El tono fue en todo momento agresivo, reiterando la vieja historia de que los árabes pretendían construir un "socialismo árabe" sin contar con los comunistas, que siguen encarcelados.

★ La reprimenda, muy del estilo Kruschef, alcanzó grados de desafinación en una fiesta amis-

## ERNOE GEROE, responsable del alzamiento húngaro de 1956, ha sido visto en Budapest

Está escribiendo unas Memorias cuya redacción empezó en Rusia

Trata de crear una "tendencia chira" opuesta a la "kruschefiana" en el partido comunista de su país

**V**IENNA. (Crónica especial para la agencia Fiel, por G. Hevesi).—Fue visto durante los festejos del 1 de mayo, y hace unos días alguien le vió en una recepción en la Embajada de China en Budapest... En cuanto a su esposa, hace ya un trimestre que inició sus cursos de Historia en la Facultad de Letras de la Universidad de Budapest.

Me refiero a Ernoe Geroe, el que fue brazo derecho, seguidor y sucesor de Rakosi al frente del Gobierno húngaro y del partido comunista, huido a Rusia en 1956 con su amo, y que ha regresado a Budapest muy discretamente hace unos meses.

UNO DE LOS RESPONSABLES DEL ALZAMIENTO POPULAR EN 1956

Personaje menos conocido que Rakosi, durante ocho años considerado el "gran economista del régimen", pero que en realidad condujo al desastre a la economía húngara, Geroe ha conservado muy buenas amistades, sobre todo entre los stalinistas del país.

Al contrario de Rakosi, que continúa viviendo en la U. R. S. S., gravisamente enfermo del corazón y probablemente con un cáncer, y cuyos años, e incluso los meses, están contados, Geroe no considera en absoluto que su carrera política esté definitivamente terminada. Espera que las cosas cambien, está escribiendo sus Memorias, en las que intentará, desde luego, justificarse, justificando al mismo tiempo la política de su maestro, Mathias Rakosi. Sabido es que esa política provocó la explosión popular en 1956, aunque esa explosión, a continuación, fuese traicionada y apartada de su verdadero fin por ciertos elementos dudosos.

LA EDICION EN MOSCU

Un libro así, ¿podrá editarse en Hungría en el momento actual?

La cosa es muy dudosa, por no decir que imposible. Kadar y Munnich, que no desaprovechan ninguna ocasión para condenar los "errores" y "excesos" de Rakosi, seguramente no querrán llegar a ser acusados de preparar y ayudar a su posible rehabilitación.

Por el contrario, la situación es muy distinta en la U. R. S. S., y todavía más en China, donde el "rakosismo", variante del stalinismo, cuenta todavía con numerosos partidarios, y donde la rebelión de Budapest en 1956 no es juzgada desde el mismo punto de vista que en Hungría. La aparición del libro de Geroe no tropezará con ninguna dificultad en esos dos países, y probablemente será recibido incluso por los antistalinistas como una simple contribución a la Historia.

Geroe, que vive en un piso estufado, y además del sueldo de antiguo ministro, lleva una existencia fácil. Sin mezclarse de momento en la política interior, se esfuerza hábilmente por crear una "tendencia china", opuesta a la tendencia "kruschefiana", dentro del partido comunista húngaro. De ahí sus frecuentes contactos con los diplomáticos de Pekín y con las personalidades chinas que pasan por Budapest.



## EL CAIRO

Jaime Torner

## VENDESE LOCAL

LLAVE EN MANO

en NUÑEZ DE BALBOA, 15, con sótano y despacho. PROPIO PARA AUTOMÓVILES Y ACCESORIOS. Calefacción y teléfono. TODA CLASE CONFORT. En perfecto estado. FACILIDADES DE PAGO. Informes: Portería y teléfono 234 99 04. De 9 a 11. Madrid

## IMPORTANTE EMPRESA

necesita jóvenes de ambos sexos con buena presencia, moralidad y dotes comerciales. Dependientes de comercio o especializados en venta a domicilio. Marca acreditadísima. Reserva colocados. Buenas remuneraciones. Apartado 60. Madrid



# BOMBAS, EMBOSCADAS E INCENDIOS EN ARGELIA

**ORÁN, 12.**—Un funcionario de la Policía de Orán, su esposa y su suegra han resultado muertos en una emboscada tendida por los insurgentes cerca de esta ciudad. El funcionario y su familia se dirigían a esta ciudad después de pasar el domingo en una localidad próxima cuando varios insurgentes ocultos en una zanja abrieron fuego contra el automóvil. El único superviviente ha sido un hijo del funcionario, de quince años de edad, que logró salir del vehículo y huir, aunque fue alcanzado por un proyectil.

## 22 muertos y 66 heridos, balance trágico de un día de terrorismo

En la localidad de Tiarét, al este de Orán, un soldado francés fue muerto por cinco insurgentes que dispararon contra una patrulla. Las tropas francesas atacaron inmediatamente después a los agresores, matando a todos ellos. **★ CINCO HERIDOS.**—Una granada, lanzada por un insur-

gente en una calle de Constantina ha producido heridas en cinco transeúntes, según informa un portavoz de la Policía de esta ciudad argelina. **★ BOMBAS DE PLÁSTICO.** Tres bombas de plástico han estallado en Bonn, Argelia oriental, en el espacio de diez minutos. Una de ellas fue colocada

frente a la casa de un funcionario de Policía, otra ante unas instalaciones de baños turcos y la tercera en una calle vecina. **★ CHOQUE CON LA POLICIA.**—La Policía ha detenido a 25 personas a raíz del choque habido entre manifestantes europeos y policías a última hora de anoche, después que los manifestantes prendieron fuego a varios establecimientos de propiedad musulmana, en Orán. La Policía se vio obligada a hacer uso de bombas de gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes. Luego estableció barricadas y acordó la plaza principal de Orán. En toda Argelia se registraron incidentes, resultando 11 personas muertas y 22 heridas. En Argel, un policía resultó muerto y seis personas heridas, al hacer explosión una granada arrojada en un bar. Más tarde, otras diez personas resultaron heridas al estallar otra granada, arrojada en un café. En Constantina, cinco personas resultaron heridas al estallar en la calle una granada. En Bone estallaron tres bombas de plástico, pero no hubo que lamentar víctimas. **★ TRES BOMBAS.**—Un niño de trece años ha resultado muerto y otras siete personas han resultado heridas a consecuencia de la explosión de tres granadas arrojadas por los terroristas musulmanes en tres puntos distintos de Argel. **★ GRANADA EN UN CAFE.** Diez europeos han resultado heridos al estallar una granada en una terraza en un café situado en la rue Michelet, en la zona central de Argel. (Efe.)

## El trono de Persia, en peligro

El jefe del Gobierno no cuenta con el apoyo del Ejército

Un cambio político supondría el acercamiento de Irán a Moscú

Han circulado rumores de que en el Irán hay crisis y que, incluso, el trono del Sha Mohamed Reza Pahlevi y su atractiva Reina, Farah Diba, se halla en peligro. David L. Duges escribe sobre la situación tres crónicas, la primera de las cuales facilitamos a continuación:

**TEHERAN, 12.** (Crónica de la agencia Efe, transmitida por teletipo, por David L. Duges, exclusiva para PUEBLO.) El jefe del Gobierno, Ali Amiri, lucha por reformar Irán. Si lo consigue, Irán puede convertirse en un país más estable que lo que ha sido desde hace años. Si fracasa, se producirá la salida de Amiri y la posible entrada de un grupo en el Poder, mediante un probable levantamiento militar. El arma de Amiri es un cuchillo de dos filos: la reforma. Amiri, que ocupa el Poder desde hace menos de dos meses, está decidido a limpiar la corrupción en el Gobierno y a poner fin a los desastrosos gastos en que se ha incurrido, que ha llevado al Irán al borde de la bancarrota. Amiri, que parece contar con el apoyo de los Estados Unidos, se enfrenta con graves problemas. De momento cuenta con el apoyo del Sha, pero se ha ganado la enemistad del Ejército por encarcelar a cuatro destacados oficiales, acusados de corrupción. Y como son pocos los "hombres fuertes" civiles que podrían hacerse cargo del Poder si él fuese derrocado, el camino está claro para el Ejército. Los comunistas, ahora declarados fuera de la ley, podrían conseguir cierto control si tal situación se produjese, pero son pocos los iraníes que consideran al partido lo suficientemente fuerte como para hacerse cargo total de la situación. Una de las pocas cosas claras y ciertas, de momento, es que todos, desde el Sha, que cuenta cuarenta y un años de edad, y su bella Reina, hasta el menor de los iraníes, desea la reforma. Pero nadie está de acuerdo en lo que ha de ser reformado. Amiri, que cuenta cincuenta y cinco años de edad, es un gran terrateniente, que dirigió la oposición al Gobierno hasta que fue elegido jefe el 6 de mayo. Ha prometido, entre otras cosas: — Combatir la corrupción en el Gobierno, a la que ha calificado de "maldición del Irán". — Lograr que la economía nacional, al borde de la ban-

carrota, vuelva a la normalidad. — Consequir que los ricos terratenientes distribuyan sus tierras entre los campesinos. — Celebrar elecciones tan pronto como se pueda asegurar que han de ser libres. La principal oposición política a Amiri la representa el Frente Nacional; un movimiento aún afecto a muchos de los principios izquierdistas de su fundador, el ex jefe del Gobierno, Mohamed Mossadeq. — El Frente desea cast las mismas cosas que Amiri, pero: — Se opone a la reforma agraria. — Desea que Irán abandone el C. E. N. T. O. (Organización del Tratado Central), que en otro tiempo fue conocido como "Pacto de Bagdad", y desea adoptar una política exterior neutralista, con mayor acercamiento hacia Moscú. Por último, la oposición desea gobernar a su modo. Amiri persuadió al Sha para que disolviese el Parlamento el 9 de mayo y, desde entonces, se gobierna por decreto. El Frente ha pedido en diversas ocasiones la celebración de nuevas elecciones y ha advertido a Amiri que, si no se celebran, habrá huelgas y manifestaciones. El Frente Nacional ha persuadido a Amiri para que inicie el movimiento encaminado a la celebración de elecciones. Amiri es reconocido por su honradez y experiencia política aparte de ser un administrador capaz. Ha prestado servicios en varios Gobiernos, como ministro de Hacienda y Economía. Carece, sin embargo, de suficientes seguidores políticos y del apoyo del Ejército. Como se ha indicado perdió el apoyo del Ejército al iniciar su Gobierno, acusando a cuatro generales de corrupción. El Ejército, por otra parte, sospecha también que intentará ahorrar dinero reduciendo el enorme presupuesto militar. Amiri, que fue en otro tiempo embajador de su país en Washington, parece contar con el apoyo de los Estados Unidos, cuyo Gobierno ha invertido cerca de mil millones de dólares en el Irán desde 1954, excluyendo los armamentos. Pero esto sólo no sirve para asegurarle el éxito.

## CONTACTO KENNEDY-FANFANI EN WASHINGTON

- OTAN, control de armamentos y ayuda a los países menos desarrollados: serán los temas de las conversaciones
- También se pasará revisión a los problemas internacionales planteados

**ROMA.** (Por cable, de nuestro corresponsal, Gerardo Rodríguez.)—El jefe del Gobierno, Fanfani, y el ministro de Asuntos Exteriores, Segni, salieron ayer para Washington, donde esta tarde y mañana se entrevistarán con el Presidente Kennedy. Se comenta aquí satisfactoriamente la coincidencia de que ésta sea la primera visita de personalidades políticas extranjeras que recibe Kennedy tras los coloquios con Kruschef en Viena. Tal circunstancia, que no se preveía cuando Fanfani concertó este viaje, aceptando la invitación que se le hizo a través de Harriman hace meses, ofrece la ocasión para que Kennedy informe a los políticos italianos sobre el desarrollo de las conversaciones en París, Viena y Londres, completando así, por otra parte, sus consultas personales con los líderes de la comunidad occidental, iniciadas meses atrás con Macmillan y Adenauer, y continuadas en París recientemente con De Gaulle. Con tal perspectiva se encuadra, pues, el viaje de Fanfani, al cual le corresponderá el deber de informar al Presidente norteamericano sobre el pensamiento del Gobierno italiano respecto a los importantes problemas de la actual coyuntura política. Aunque no se ha fijado el programa de los temas sobre los que recaerán las conversaciones Kennedy-Fanfani, y dado que no existen problemas relevantes de aspecto bilateral entre Italia y Norteamérica, se supone que figurará en primer término la ayuda a los países menos desarrollados, así como un estudio recíproco de la situación en el seno de la O. T. A. N. Parece que Kennedy recabará la opinión de Italia respecto a las negociaciones sobre el control de armamentos. Teniendo en cuenta que Italia forma parte del comité de los diez, que se reunió el año pasado en Ginebra, a Norteamérica le interesa discutir con el jefe del Gobierno italiano las perspectivas de dichas negociaciones a la luz de la renovada intransigencia soviética de Viena. Completarán el panorama de esta visita el funcionamiento y colaboración de la representación italiana en las Naciones Unidas, las posibles iniciativas o sugerencias sobre el ensanchamiento de la colaboración italiana en América latina

y, por último, una ojeada general al conjunto de problemas internacionales como se han delineado tras la entrevista Kennedy-Kruschef. Termina días mañana las conversaciones en Washington, Fanfani girará una visita a las colectividades italianas de Filadelfia, Baltimore y Nueva York, regresando a Roma el próximo sábado, mientras Segni adelantará su regreso para participar en la última fase de la campaña electoral de Cerdeña, donde debe renovarse la asamblea regional el próximo domingo.

**NUEVA YORK, 12.**—Ha llegado a Nueva York, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, Antonio Segni, el jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani, para iniciar una visita de cinco días a los Estados Unidos. (Efe.)

### SON RECIBIDOS EN WASHINGTON POR DEAN RUSK

**WASHINGTON, 12.**—Ha llegado a Washington el jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani, a bordo de un avión especial de las Fuerzas aéreas norteamericanas, que lo trasladó desde Nueva York, a donde había llegado horas antes en un avión italiano. Fue recibido por el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk. Rusk dijo que la delegación italiana acude a los Estados Unidos en un momento en que el mundo occidental se enfrenta con graves problemas. "Confío en que, con nuestra cooperación, sobre todo entre los Estados Unidos e Italia, podremos resolverlos." Fanfani respondió que el Go-

bierno italiano está dispuesto a prestar su apoyo con su experiencia para la solución de los problemas internacionales que afectan al mundo occidental. Los recién llegados permanecerán en Estados Unidos, en visita oficial, durante cinco días. Conferenciarán con el Presidente Kennedy, el secretario de Estado y otros altos funcionarios de Norteamérica. (Efe.)

## Evian, al borde del fracaso

- Francia acusa al F. L. N. de querer ser los únicos representantes de Argelia
- Han sido aplazadas hasta mañana las negociaciones

**EVIAN-LES-BAINS (Francia), 12.**—Los pesimistas predicen hoy una ruptura de las conversaciones de paz entre los delegados franceses y los rebeldes argelinos después de los ataques en público del sábado, durante los cuales los portavoces de ambos bandos se acusaron entre sí. Los ataques se produjeron durante dos conferencias de Prensa, después de terminar el día de conversaciones, en la tarde del sábado. Los franceses celebraron una conferencia de Prensa en Evian, en la que el delegado Philippe Thibaut, de Francia, acusó a los nacionalistas argelinos de blo-

quear las negociaciones pretendiendo representar a todos los musulmanes de Argelia. Thibaut hizo uso de las mismas palabras que en otra ocasión estuvieron ya a punto de dar al traste con la conferencia. El Gobierno provisional rebelde argelino, en aquella ocasión, se negó a negociar a principios de abril. Francia había indicado que como los delegados argelinos no representaban a toda Argelia, celebraría entrevistas por separado con un grupo de la minoría de nacionalistas argelinos. Después de la reunión del sábado las conversaciones han sido aplazadas hasta el martes. (Efe.)

## Lord Home y Harriman intervienen en la conferencia de Ginebra

**GINEBRA, 12.**—El ministro británico de Asuntos Exteriores, lord Home, ha declarado, al reanudarse la conferencia de Ginebra sobre Laos, que los tres príncipes laosianos "han acordado reunirse en Zurich en un futuro próximo." "Espero—añadió el ministro—

que puedan llegar a un acuerdo para la formación de una delegación conjunta laosiana que asista a esta conferencia."

Los tres príncipes a los que se refirió lord Home son: Suvanna Fuma, Suphanuvong y Bun Um; este último, jefe del Gobierno derechista, que se encuentra actualmente en Niza. Continuó diciendo lord Home que el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, y él habían decidido enviar el siguiente mensaje a la Comisión de Control: "Los dos copresidentes han recibido los informes de la Comisión Internacional de Control, fechados el 20 y 27 de mayo y 5 de junio, y expresan su agradecimiento por la información. Ambos copresidentes tienen entendido que la Comisión Internacional de Control tiene el propósito de discutir con las partes contendientes laosianas unas propuestas encaminadas a hacer más efectivo el acuerdo de alto el fuego. Los copresidentes solicitan de las partes interesadas en Laos que respondan al llamamiento hecho en su mensaje del 24 de abril." Después intervino el delegado de los Estados Unidos, Averell Harriman, quien dijo que un efectivo alto el fuego en Laos es condición para que la conferencia pueda progresar en otros asuntos



**INVESTIGACIONES EN CIUDAD TRUJILLO** Miembros de un comité especial de investigación de la Organización de Estados Americanos han llegado a Ciudad Trujillo a bordo de un avión militar norteamericano para investigar las acusaciones de represión política en la República Dominicana. En nuestra fotografía, de izquierda a derecha, el colombiano Salazar Santos, el embajador norteamericano, general Gerald Drew; el embajador de Panamá, Augusto Arango; el embajador del Uruguay, Carlos A. Clulow, y el embajador colombiano Alberto Zulueta Angel, contestan a las preguntas de los periodistas en la rueda de Prensa convocada. (Foto Cifra Gráfica.)

## Mañana llega a La Habana la comisión U. S. A. «tractores por prisioneros»

**WASHINGTON, 12.**—Una comisión técnica compuesta por cuatro miembros llegará mañana a La Habana en representación del comité norteamericano de "tractores por libertad", con el propósito de negociar el cambio de quinientos tractores por mil doscientos prisioneros capturados durante el intento de invasión de Cuba del pasado mes de abril. El grupo está compuesto por tres profesores de agricultura y un funcionario sindical. (Efe.)

**MIL JOVENES CAMPESINOS CUBANOS ENVIADOS A RUSIA**

**LA HABANA, 12.**—Más de mil jóvenes campesinos cubanos han salido de La Habana, a bordo del barco soviético "Grulzia", para Rusia. El barco soviético atracó en La Habana el 5 de junio con trescientos jóvenes rusos. (Efe.)

EL PROXIMO MIERCOLES, EN PRICE-HALL

# México Carrousel

Un espectáculo colorista de rango internacional, encabezado por el famoso **Trío Calaveras y Esmeralda Mistral**



Nada refleja el alma popular de cada país como la música. El "folklore" es historia y tradición. En los viejos y destemplados guitarrones de los mariachis mejicanos, en los gritos típicos y agrestes con que sus cantores rompen la melancolía romántica de sus canciones, hay un estilo único, que caracteriza a Méjico y nos hace adentrarnos en su sentir paradójico lleno de múltiples encantos.

Feijoo y Castilla, los dos famosos promotores del moderno espectáculo, cuya imaginación no descansa en la constante búsqueda de sugestivas emociones, van a presentar ahora desde el miércoles día 14, sobre la pista del más bello coliseo de Europa, otra creación en este aspecto:

"MEXICO CARROUSEL", en la que hacen coincidir las voces hoy más cotizadas de América Latina con la preponderancia de una atracción que centró en ella los más grandes éxitos en su rodar por el mundo: el Trío Calaveras. Sus canciones—en ellos canta Méjico—apasionan a las multitudes de los más diversos países.

Durante dos años, en un extenso recorrido triunfal, las pantallas de televisión estadounidenses acapararon a estas tres figuras que vuelven a nuestra patria para ofrecer de nuevo a la misma su mensaje de arte popular.

## DATOS

### METEOROLOGICOS

**TEMPERATURAS.**—La máxima fué de 31,5 grados, y se obtuvo a las dieciséis horas de ayer. La mínima, a las seis horas de hoy, de 15,8 grados.

\*Badajoz, con 31 grados, y Valladolid, con siete, tuvieron las extremas nacionales.

**PRESIONES.**—709,2 y 710,8 milímetros fueron las marcas barométricas, respectivas, de ayer, a las siete de la tarde, y hoy, a las siete de la mañana.

## Imposición de cruces del Mérito Aeronáutico

El ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea, ha impuesto la gran cruz del Mérito Aeronáutico, que les ha sido concedida por el Caudilla, al teniente general don Guillermo Vanoerd y al mayor general don Franklin Alarco, de las Fuerzas Aéreas Peruanas.

Al acto, que tuvo lugar en el propio Ministerio con carácter íntimo, asistieron el embajador del Perú, excelentísimo señor don Carlos Neuhaus; el ministro consejero don Felipe Portocarrero, el general don Carlos Gilardi y el agregado naval del Perú, con sus distinguidas esposas y las de los condecorados.

Al imponer las condecoraciones, el ministro del Aire pronunció unas cariñosas palabras, a las que contestó el teniente general Vanoerd para darle las gracias muy conmovido, y seguidamente lo hizo en el mismo sentido el embajador del Perú, recordando, además, los entrañables vínculos que unen a los dos países.

bia española. Con el Trío Calaveras, los Arribeños que nos traen de Argentina las canciones de la pampa.

Cuba, la eterna Cubita alegre, nos llega representada en la excepcional atracción de color: Alici Agüero.

Hay un eco recio y antiguo de la España de siempre en toda la canción hispanoamericana: el idioma, el brío de la raza. La raza hispana y su canción nueva han querido personificarse gentilmente en una mujer. Es la famosa Esmeralda Mistral, que nos llega ahora cargada de triunfos tras su largo tournee por los grandes teatros y "music-halls" de Europa para centrar en el programa de Price, con su fulgor de "estrella", de primera magnitud, la constelación en la que han de abrazarse los países que, con nuestra misma lengua, dirán su cantar en Madrid.

Vienen también a México Carrousel dos fenomenales excéntricos acróbatas: Noe-Ray y la singular malabarista mejicana Peggy Gill, a quienes por vez primera veremos en Madrid.

Un estupendo humorista mejicano. El Chufio esparcirá la sal

fina de su gracia sobre este fantástico programa de Price, donde la luz, la alegría, el colorido, la música, el humor, las canciones... se dan cita en un todo altamente sugestivo y que, con la ambición de hacerlo asequible a las más heterogéneas clases sociales, constituirá el acontecimiento de Madrid.



# AMERICANAS TRAJES

**PANTALONES**  
SOLO PARA CALLERO Y NIÑO

IGUAL CALIDAD  
MEJOR PRECIO  
IGUAL PRECIO  
MEJOR CALIDAD

Plaza de S. Miguel, 7 Madrid

# OLIVÁN

Teléfonos 2 48 36 24 2 48 38 24

ABIERTO ININTERRUMPIDAMENTE de 9 de la mañana a 7 de la tarde  
NO CERRAMOS AL MEDIODIA



**FOAM**  
Firestone

- Colchones
- Almohadas
- Asientos
- Cojines
- Piezas especiales
- Planchas y complementos para tapicería.

Los concesionarios **FOAM Firestone** están a su servicio en MADRID:

**COLCHONERIAS CASTRO**  
Fuencarral, 121

**LITEX, S. A.**  
O'Donnell, 3  
Vallehermoso, 28

**SAFESA**  
Ayala, 48

**HEREDEROS DE R. H. BARTOLOME**  
Magdalena, 7

**COMERCIAL HISPANIA, S. R. C.**  
San Bernardo, 109

**FOAM FIRESTONE QUIERE DECIR... SUEÑOS AGRADABLES, AGRADABLES RECUERDOS.**

SUEÑOS

# FOAM

Firestone

SUEÑO HIGIENICO Y FELIZ PARA SUS HIJOS

El colchón FOAM FIRESTONE, de espuma pura de látex, ofrece un apoyo uniforme y proporcionado a cada peso: es la exacta medida que requiere el descanso de sus pequeños...

Usted que siempre se preocupa del bienestar de sus hijos, de la tranquilidad de su sueño, de la felicidad de su despertar... culde que duerman sobre un colchón FOAM FIRESTONE





EN UN BANCO DE LONDRES HAY DEPOSITADOS 80 MILLONES DE LIBRAS ESTERLINAS

# Dos detectives privados españoles han iniciado la OPERACION HERENCIA PASTOR

## AL ENCONTRARSE NUEVAS PISTAS, ES POSIBLE PRONTO SE LLEGUE A UNA DEFINITIVA RESOLUCION DE ESTA FABULOSA HERENCIA

que siempre se debió de realizar para la definitiva resolución de esta herencia. Para ello no escatimarán viajes a Londres y a Chile, en la misión de ir "atando los cabos" precisos. Todas estas sensacionales pesquisas las irán reuniendo en un "dossier" secreto que sacarán a la luz pública cuando llegue el momento preciso de iniciarse el gran litigio.

### ACABAN DE ACTUAR EN EL TEATRO DE LAS NACIONES DE PARIS

#### ESTAN EN MADRID: La belleza y el exotismo inca de los ballets peruanos



Se llaman Lucy Flores, Vilma Rojas y Elsa León. Son jóvenes. Tienen sangre española e inca. Representan a aquella raza del duro y valiente Caupolicán. Se constituyen en embajadoras de su tierra: el Perú. Este es el Ballet Peruano, que acaba de llegar a Madrid. Ocho mujeres, seis hombres y dos técnicos. Un montón de bailes, donde guardan los trajes que definen cada rincón de aquellos parajes. —Venimos de París. Hemos actuado en el Teatro de las Naciones, que ha tenido como escenario el Sara Bernhardt. Sus bailes son extraños. Bailes de la serranía encabritada, hosca; bailes de la costa o de la selva. Música distinta, indumentarias diferentes. Ellas interpretan «La pishta», un baile indio para el que los hombres se adornan con plumas de garza, que son las más lujosas y caras. Ellos, ocultándose en horribles máscaras, recuerdan el «Rito de Paracas», con tres mil años de antigüedad. La directora del «ballet», Kaye Mac Kinnon, es una norteamericana casada con Luis Pacheco de Céspedes, director musical del conjunto. La señora Mac Kinnon de Pacheco nos explica: —Hemos fundado el Ballet Peruano en 1948, pero hasta 1952 no fué reconocido oficialmente por el Ministerio de Educación Pública. Para formar este grupo hemos estudiado los bailes, las costumbres, la historia y hasta la arqueología del país. Actualmente el Ballet Peruano ha llegado a Madrid para tomar parte en el Festival Folklórico Hispanoamericano que cada año se celebra en Cáceres. Harán igualmente su presentación en Madrid. Pero donde ellos bailarán con más emoción será en Trujillo, el pueblo natal del descubridor de su tierra: Francisco Pizarro.

### ARTURO MOYA ESTA TERMINANDO UN BALLET SOBRE LA BODA DE FABIOLA



Arturo Moya es un inventor. Un rebelde también. Manchego, treinta y un años, buen compositor musical. Últimamente Arturo Moya, ha sido el creador del último «ballet» presentado por Antonio. Inspirándose en el folklore andaluz-rondeño, Arturo Moya puso música a este espectáculo. —Ahora estoy terminando un «ballet» inspirado en la boda de Fabiola. Naturalmente que la ceremonia nupcial es un motivo, ya que luego la fantasía creadora juega un papel primordial en la composición musical. Este «ballet», con letra de María Belra, lo ofrecerá a los reyes de Bélgica la Sociedad de Escritores Españoles. Sin embargo, la idea más espectacular de Arturo Moya es su «ballet abstracto». El así nos lo explica: —Quiero que bailen, inspirándose en una melodía espacial, los minerales. El oligisto, el ágata tallada, el pirrosiderita, la estalactita del Brasil o el cobre de Cornwall. Será un «ballet» original, como una pintura abstracta. Suena la música y los minerales entran en acción. Adquieren movimiento. Minerales que evocarán mil fantasías: o la presión del agua, o del fuego, o de un monstruo, o de una figura humana. En esta idea trabaja Arturo Moya, el joven compositor. Su plan es ambicioso. Su extraño plan requiere una gran capacidad artística. Para montar este «ballet» diseña dibujos con una bella plasticidad; pone en práctica una técnica, y como acompañamiento, su melodía espacial.

# Página de casi todo lo que pasa

Escriben ☆ CARMEN DEBEN ☆ JOSE ANTONIO PLAZA ☆ ALFREDO AMESTOY ☆ Fotografía ☆ CESAR

## PARA ACABAR CON LAS PELICULAS HISTORICAS...

### Se prepara la última y definitiva: LA BIBLIA

Cinco países europeos -entre ellos España- se unen para producirla

La historia la conocen ustedes mejor que nosotros. Primero, «Los diez mandamientos»; luego, «Ben-Hur»; después, «El coloso de Rodas»... Este es el cuento de nunca acabar. Y lo que es peor: todos ordenando de la misma vaca. Como en otro tiempo el «western», la «comedia musical», las de «capa y espada», el folletín italiano... se descubrió hace unos años, por segunda vez, que las tónicas no sentaban mal a las «estrellas» y que las cuadrillas y las trirremes daban muy en el cinematógrafo y el tecnicolor... Así que los productores encontraron una sañada fuente de ingresos. Pues bien: para terminar con la historia y los films de idem, hete aquí que a una productora italiana se le ocurre recoger en celuloide nada menos que toda la Biblia, sin dejar en la cámara un solo pasaje. Pero —casualidad— también tiene la misma idea otra empresa española. Dijo de Laurentis, marido de Silvana Mangano además de productor, dice que por qué no pueda entrar él en el negocio. Lo mismo piensa una compañía franco-alemana, que se une a la empresa. Total: lluvia de millones que no quieren «perder la comba». Por primera vez avalancha de dinero incondicional. Y aguerden unos días, que Hollywood aún no ha dicho la última palabra. Y allí habían de dólares...



Dos jóvenes detectives privados comienzan, a partir de hoy, una gigantesca operación de búsqueda y localización. Se llaman Francisco Javier Hernández y Enrique Martínez Casasola. La historia de toda esta apasionante trama se inició hace ya muchos años. Sin embargo, cuando se empezó a prender la atención de la Prensa fué exactamente hace un mes y medio. Entonces, uno de esos rudos hombres del campo extremeño, don Santiago Pastor Prieto de Casas, vecino de Don Pedro, pueblo de la provincia de Badajoz, se presentó en el despacho de los mencionados detectives con un minucioso encargo. El se constituía en patriarca de la rama de los Pastor de Extremadura, y contrataba a nuestros hombres para un arduo trabajo: que se hicieran cargo del tan llevado y traído asunto de la fabulosa herencia de los Pastor. Nuestros jóvenes tenían ante sí una inmensa labor y un apasionante asunto. Aquella herencia de fábula había acaparado páginas y páginas de los principales diarios europeos, y luego, con el tiempo, había caído en el olvido.

#### LA HERENCIA

Fué en el año 1804 cuando el virrey de Chile, el excelentísimo señor don Vicente Pastor, fallece sin descendencia y en su testamento deja a la posteridad —entendiendo por posteridad a todos aquellos que lleven su mismo apellido— una descomunal herencia, de la cual una mínima parte son más de 80 millones de libras esterlinas oro.

Con el transcurso de los años, esta fabulosa cifra de dinero, que hoy se supone depositada en el Banco de Londres de la capital inglesa, se convirtió —como es lógico— en objeto de las más diversas controversias y disputas. En la caja fuerte del Banco dormía una cantidad desorbitada de dinero, sin un propietario definitivo.

Hace varios años cundió la alarma de esta herencia por España. Y los que se consideraron herederos de este virrey apellidado Pastor, y por lo tanto «ramas» de este apellido, se agruparon en comités, confiando su asunto al abogado alicantino don Martín Segovia.

Pero había más personas apellidadas Pastor en la parte norte de Marruecos y Argelia. Surgieron presuntos herederos en Orán y en Casablanca. Y todos ellos decidieron reunirse en una asamblea general que tuvo por escenario Barcelona.

#### LA INCOGNITA

Una vez reunidos todos los «Pastor», presuntos candidatos a participar de esa descomunal fortuna, el proceso quedó estancado. Unos y otros tuvieron que regresar a sus respectivas ciudades y continuar en su habitual medio de trabajo. Únicamente el abogado alicantino, con todos los derechos delegados en él, era el llamado a activar y gestionar el proceso.

Sin embargo, en torno a la herencia de los Pastor, comenzó a hacerse un silencio. Es ahora al cabo de año y medio, cuando este señor extremeño, don Santiago Pastor, ha decidido reanudar el asunto y lo ha encomendado a nuestros dos detectives.

#### LAS GESTIONES A REALIZAR

Los detectives, como jóvenes, tienen gran ilusión en llevar a cabo satisfactoriamente estas gestiones. Por lo pronto, ellos cuentan con una serie de pistas —hasta ahora desconocidas— que es posible que en breve tiempo conduzcan a la posesión de la copia testamentaria, que, según ellos, es el primer paso

## La foto indiscreta

### LA CHUNGA estrenó bailando «traje de mamá»

«Me voy; no bailaré hasta que el «currito» diga «geee»...»

La Chunga ha estrenado traje de mamá. Un traje flojo, en color blanco. Y es que ella, como nuestros lectores saben, espera su primer bebé. La escena se desarrolló la pasada noche. Se celebraba un homenaje en su honor. Acudieron a felicitarla un montón de amigos y de artistas. Al final de la representación La Chunga —que estaba emocionada por este simpático acto— se quitó los «faralaes» y salió a bailar a la pista con su traje de mamá. ¡Aplausos! Tony Beblanc era su pareja. Y ella, con los pies descalzos, marcó unos castizos pasos de baile. Al final exclamó: —Me voy. No bailaré más hasta que el «currito» diga «geee»...



# Página de casi todo lo que pasa

**Para poder montar un día una fábrica de bicicletas... «La Dama Blanca» de Coppi debutó hoy como maniquí**

**Puente aéreo de la noticia**

**ROMA**

**S**e dijo que Fausto le había dejado una fabulosa fortuna. El tiempo se ha encargado de desmentirlo. Giulia Occhini, la mujer que hizo feliz al «campanionissimo», se ve en la necesidad de trabajar como modelo de ropa de punto. Incluso ha llegado a posar para las revistas de modas, exhibiendo una sonrisa que no puede ocultar la ausencia de una dicha que ya no volverá para ella. Su delicada situación financiera no logró salvarse con el pequeño negocio que en el norte de Italia inauguró hace seis meses. Era un pequeño taller de confección de prendas de lana, que no le ha reportado ningún beneficio. Si, la oportunidad de relacionarse con el mundo de la moda, que le ha brindado esta oportunidad de incrementar sus ingresos. Al mismo tiempo, Giulia ha emprendido la operación de



búsqueda de capitales que le ayuden a montar una fábrica de bicicletas. Se cree en el deber de hacerlo. Tanto era el amor que profesaba a Coppi, que se siente incapaz de echar por tierra el deseo que él repetidamente le manifestó. —Es una magnífica maniquí —han dicho los modistas romanos—. Sabe caminar y presenta con gracia los modelos. Siempre prendas seleccionadas por ella misma. Italia se ha emocionado con el gesto. Para muchos, Giulia Occhini es una auténtica mártir nacional. Y lo malo es que ella se lo está creyendo...

**REGRESO A MADRID ALVAREZ PICKMAN, PESCADOR DE ATUNES**  
En Miami perdió su campeonato mundial  
Los tiburones devoraron las mejores piezas

**F**UE el año pasado cuando Alvarez Pickman regresó triunfador. Su fisonomía, contestando a los periodistas, estaba radiante: acababa de ganar el campeonato mundial. Sin embargo, ayer, cuando Alvarez Pickman llegó a Barajas, la escena era muy distinta. Venía de Miami. Y había perdido el Campeonato Mundial de Pesca del Atún. Allí fue con muchas ilusiones y con dos representantes españoles más: Gamboa y Aurelio Huertas. La clasificación del equipo fue la del tercer lugar, e individualmente Pickman consiguió también el tercer puesto. —La zona en donde se realizó el campeonato—nos dice el señor Pickman—influye bastante en el desarrollo de la prueba. No estoy acostumbrado a aquellas aguas. Son latitudes muy distintas a las nuestras, y luego, como es natural, nos sentimos algo extraños.

—Grandes dificultades? —Desde luego! Aquellas aguas están infestadas de tiburones. La mayor parte de las piezas que capturábamos eran devoradas por éstos antes de que las subiéramos a bordo. Alvarez Pickman perdió tres de enorme peso, con lo que quedó virtualmente sin posibilidades de éxito. —Sin embargo, me cabe el honor de haber capturado y recogido la pieza más grande, que tenía un peso de 472 libras. Esta se salvó de milagro, pues a su lado rondaban seis tiburones de unos tres y cuatro metros de longitud.

**1.ª EXPOSICION NACIONAL DE LA MOTO Y TRANSPORTE LIGERO**

(Campo de la Chopera del Retiro),

Organización

**Real Moto Club de España**

Concurrer a este certamen:

**MOTOCICLETAS - MOTOCARROS - VELOMOTORES - FURGONETAS - ACCESORIOS - LUBRIFICANTES - NEUMATICOS** y demás artículos relacionados con la industria del motor.

Fecha del 5 al 20 de julio

Informes: Real Moto Club de España. Orfila, 10. Teléfonos 224 31 31 y 257 64 91  
**MADRID**



## CONSEJOS AL CONDUCTOR DE AUTOBUS

- ★ El autobús tiene una sola banda de circulación: la de tu derecha.
- ★ Cuando tu banda de circulación se encuentre momentáneamente detenida ante ti, para, pero no invadas la de tu izquierda.
- ★ Si en tu parada hay ya otro autobús, decelera con tiempo y espera que se marche, para ocupar su lugar antes de abrir las puertas.
- ★ Sólo en casos muy justificados e imprevistos está obligado el usb con brusquedad de los frenos.
- ★ Ten presente que no hay carga más contraproducente para la estabilidad de tu vehículo que la de personas de pie en él.
- ★ Lo peor para la estabilidad de las personas que van de pie en tu autobús es la brusquedad con que realizas las maniobras.
- ★ Los viajeros van confiados en tus manos. Haz que no pierdan esa confianza.
- ★ En teoría, el mejor conductor de nuestras calles eres tú, único con carnet de primera especial. Demuéstralo prácticamente.
- ★ No hagas un solo giro o cambio de dirección sin anunciarlo con la suficiente antelación, aunque sea con la mano.
- ★ No pases por alto ni la más pequeña anomalía que observes en los frenos y dirección de tu vehículo.

## LOS AUTOBUSES DEBEN PARAR JUNTO A LA ACERA



Si admitimos que las calles son caminos o vías públicas aptas para la circulación de vehículos y peatones, es fundamental para evitar interferencias entre ellos, como bien establece el Código de la Circulación, que aquéllos marchen por la calzada, mientras los últimos lo hagan por las aceras. Salvo en el caso del paso de una acera a otra, la invasión de la calzada por el peatón no tiene justificación, como no la tiene tampoco el vehículo para rodar sobre la acera, excepto cuando ha de atravesarla para penetrar en un inmueble. Pero ambas circulaciones, las de vehículos y peatones, tienen dos momentos de conjunción: la subida del peatón al vehículo y el abandono del mismo. Actos que han de realizarse, si se quiere cumplir con el precepto fundamental expuesto, en la línea de separación de calzada y acera, es decir, en el bordillo. No obstante lo elemental de tal práctica, hasta la fecha estamos por ver que un autobús de nuestra E. M. T. se arrime lo suficiente al bordillo para que los viajeros no tengan que pisar la calzada al subir o bajar; siendo lo normal, por lo visto, que se detengan a un metro de él por lo menos, como se ve en la foto. Esa detención crea un embotellamiento de la circulación rodada, con notable disminución de su velocidad, y a veces hasta produce colisiones entre los vehículos que ruedan próximos al autobús, cuando los que le siguen viran hacia la banda de circulación de su izquierda, por la que marchan otros vehículos que generalmente no pueden efectuar un giro análogo a su izquierda porque se encontrarían con los que llegan en sentido contrario. Como disculpa de la alegria que hacia el bordillo siente el conductor de autobús, hay que decir que lo hacen por costumbre adquirida al comprobar que casi siempre hay vehículos estacionados tan próximos a la parada que es imposible acercarse a ella. Por otro lado, los conductores de esos vehículos estiman que, a menos de llevar un metro y proceder a medir con él la distancia de veinte y diez metros que antes y después, respectivamente, de la parada han de dejar libres cuando tratan de estacionar sus vehículos, según reza la placa correspondiente, no les es posible dejarlos en el sitio exacto. Así que si se desea que los autobuses paren junto al bordillo es preciso que se tomen las medidas necesarias para que ni un solo vehículo mal estacionado impida la maniobra a realizar por aquéllos.

## Natalio HORCAJO

### EL SEÑORIAL ROVER

Hay 37500 dólares concedidos para la importación de los vehículos Rover, decíamos en el "Stop" anterior. Y nadie ha tenido que protestar de ello; pero al hablar de las relaciones que el Rover automóvil tiene con el "jeep", una firma denominada Tabanera Romogosa, S. A. nos envía una rectificación en el sentido de que son ellos los distribuidores generales en España del Rover automóvil, aclaración que hacemos con mucho gusto. También nos puntualizan los precios: 170.000 pesetas como precio de origen y 435.000 pesetas precio en España para el modelo de transmisión automática. Muchas gracias. Si el modelo interesa a nuestros lectores, les podemos suministrar fotografías, catálogos e incluso la historia del coche y de la fábrica. Pues todo ello nos ha sido enviado por la fábrica, que produce los automóviles Rover y los "jeeps" Land Rover. Al menos en Inglaterra, ambos vehículos conviven perfectamente.

### PUEDEN "SALVARSE" MUCHOS CARNETS

Escuetamente, por estar en la actualidad, PUEBLO ha recogido la noticia de que los permisos de conducir de primera clase expedidos después del 11 de octubre de 1957 pueden ser revisados. La noticia tiene un gran interés social, pues de estos carnets de primera clase viven muchas familias, principalmente de los dedicados al transporte industrial. Las Jefaturas de Tráfico han recibido órdenes para proceder a este trato de favor. No creemos que la noticia deba quedar oculta cuando es para el público y no una mera orden interna. Puntualizamos que los poseedores de estos carnets de primera clase caducados sólo podrán conseguir el de la clase inferior, el de segunda. Por esto no tendrán que pasar examen psicotécnico, sino que tendrán suficiente con un certificado médico.

### CARAVANAS DE FABRICACION ESPAÑOLA



También a los españoles nos ha entrado el saludable veneno del "camping". Han quedado atrás las viejas ideas sobre el "camping" que nos traía estampas de gitanos o de extranjeros chillados. Incluso tenemos nuestra industria nacional de las "caravanas". Almi, de Madrid, ha puesto en el mercado tres modelos, cuyos nombres ya nos traen la ambientación en ellos mismos: Benidorm, S'Agaró y Comodore. Cada uno tiene unas características muy acusadas, que le personalizan y que los adaptan al número de plazas que se deseen y al tipo de automóvil que se utilice. Los precios van desde las 38.000 a las 85.000 pesetas. Ya vimos hace algún tiempo los prototipos y creemos que se pueden comparar tranquilamente a los de tipo medio de naciones sabedoras desde antiguo de estas cosas, como son Francia e Inglaterra. También en esto se notan las mejoras de una nación: en los productos que hacen agradable la vida.

(Foto Midalman-Motor Press)

### COLABORACION PEGASO Y LEYLAND

La Leyland Motors Limited está dispuesta después de las conclusiones a que ha llegado un estudio de mercado de Pegaso a suscribir un nuevo contrato de ampliación de industria. Este contrato tendrá consecuencias en lo que se refiere a la fabricación de un nuevo tipo de vehículo de seis-siete toneladas, a un precio interesante, y a la baja de precios de los otros modelos. Esto influirá decisivamente en sus exportaciones que se proyectan.

### VEHICULOS AUSTRIACOS

Medio millón de dólares hay en la lista A 1, para importar camiones, chasis, vehículos «todo terreno», motores Puch, etc. El nuevo protocolo firmado abre la puerta a la posibilidad de otras importaciones posteriores.

**LUIKE**

## EL PALO y la VELA

### LIBERTAD DE OPINION

**E**N diversas ocasiones y en diversos artículos no he tenido inconveniente en formular algunas y sensatas regañinas dirigidas al cine español, pues el cine español no siempre ha estado a la altura de las circunstancias, defraudando penosamente los anhelos de belleza y felicidad que sentían nuestros ojos.

Pero ahora resulta que es preciso echar múltiples y severas regañinas al público, pues el público se está acostumbrando a una clase especial de elogios que más que elogios pueden considerarse como insultos capaces de enrojecer a un carabnero, suponiendo que esta sufrida clase social sea más refractaria al rubor que cualquier otra.

Estos días, en los lujosísimos locales de la Gran Vía se exhiben hermosas películas españolas. Concretamente, cuatro. Constituye un auténtico récord para nuestra producción cinematográfica, pues el hecho de que en los locales de estreno figuren en cartelera cuatro películas indígenas al mismo tiempo puede equipararse a una victoria internacional del Real Madrid, al histórico momento en que Federico Martín Bahamontes ganó la Vuelta Ciclista a Francia o a las Jechas en que Luis Miguel Dominguín aparece ocupando —el solo— toda la portada de la revista «Life». Que como todo el mundo sabe se pronuncia «Lái» que hace la boca más pequeña.

¿Qué ocurre en estos locales? En estos locales ocurre que el público culto, el público elegante, el público selecto que sale encantado de la proyección, no tiene más que una frase para elogiar los films que ha visto. La frase es ésta: «¡Qué película más estupenda! ¡No parece española!»

¿Qué es esto, señores? ¿En qué país vivimos? ¿Es que el Cid Campeador, Guzmán el Bueno, Daoiz y Velarde, se estuvieron jugando el tipo decentemente para que ahora sus descendientes elogien las cosas que les gustan diciendo: «No parece español?»

Siempre procuré criticar lo que está mal, aunque fuese español, pues el elogio injustificado es perjudicial y únicamente la crítica de nuestros propios defectos podrá hacernos mejorar en lo sucesivo. Pero cuando una cosa realizada en España, sea una película, un coche o un huevo frito, nos guste, constituye un auténtico delito de lesa patriotismo repetir ese bochornoso tópico, que encierra bastante cursilería mental, y que consiste en decir: «Es tan bueno, que no parece español».

Soy partidario de la libertad de opinión, lo mismo que soy partidario del cocido madrileño. Pero las opiniones deben ser expresadas de una manera correcta y sin caer en injusticias de ninguna clase. A don Camilo José Cela, por ejemplo, no se le puede decir: «Creo que es usted bastante inteligente, a pesar de que es español», porque semejante elogio a nuestro joven académico —que merece toda clase de elogios— se convierte en un insulto indirecto a todos los españoles, que no se merecen ese insulto.

No se trata de ser más patriotas que don Pelayo, precursor de los seguros contra el pedrisco, ya que ganó su existencia y la fama arrojando piedrecitas a la cabeza de los moros. Pero conviene ir diciendo a los públicos elegantes que procuren ser más justos en sus opiniones, toda vez que el hecho de pagar veinticinco pesetas por una butaca de cine, no les autoriza a expresarse como si acabasen de llegar de Checoslovaquia.

Evaristo ACEVEDO

### POR SU CAMA VIEJA DE LATON

Le daremos una cama último modelo, abonando la diferencia en veinte meses de crédito

También tenemos muebles en general

Alcalá, 182-Tel. 55 38 41

500.000

PTAS.  
PARA VD.

**R**  
**ROYCE**

Eska

100.000

PTAS.  
PARA VD.

**DOS GRANDES RELOJES LE OFRECEN DOS GRANDES PREMIOS**

JOYERIA-RELOJERIA-PLATERIA



PARIS

EXTENSO SURTIDO EN  
JOYERIA Y RELOJERIA.  
TALLERES PROPIOS DE  
COMPOSTURAS

CASA CENTRAL: San Bernardo, 56

SUCURSALES: Martínez de la Riva, 91

Peña Prieta, 28 - MADRID

Generalísimo, 21 - ALCAZAR DE S. JUAN

PROVEEDORES DE TODAS LAS SOCIEDADES  
FERROVIARIAS SANTA LUCIA, INI., ETC.

ENVIOS - A PROVINCIAS • SOLICITEN CATALOGOS GRATIS

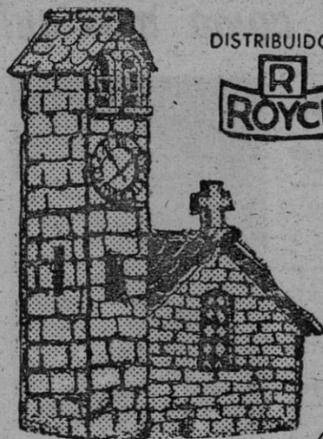
**BASES DEL CONCURSO**

- 1.º Se concederán dos premios. Uno, de QUINIENTAS MIL PESETAS, para los compradores de cualquiera de las marcas "ROYCE O ESKA" y otro, de CIEN MIL PESETAS, para todos los lectores del diario PUEBLO
- 2.º Para optar al premio de las QUINIENTAS MIL PESETAS deberá exigir al realizar la compra de un ROYCE O ESKA, el boleto de canje con el que tendrá opción al sorteo. Unico procedimiento de otorgar dicho premio.
- 3.º Para optar al premio de las CIEN MIL PESETAS, basta ser lector del Diario PUEBLO, solicitando en cualquier establecimiento de relojería un boleto numerado del concurso Royce. Dicho boleto, completamente gratuito, deberá enviarlo adosado a la página del periódico a Publicidad Slogan, Marqués del Riscal, 11, Madrid - 4 quedándose el remitente con el resguardo del número enviado
- 4.º El premio de las QUINIENTAS MIL PESETAS, será para el boleto cuyo número coincida con el primer premio de la Lotería Nacional del día 5 de Agosto de 1961
- 5.º El premio de las CIEN MIL PESETAS, será para el boleto cuyo número coincida con el primer premio añadiéndole las dos últimas cifras del segundo, del sorteo del 5 de Agosto de 1961.

Solicite en cualquiera de las relojerías aquí anunciadas el boleto numerado para participar en nuestro concurso.

DISTRIBUIDORES

**R**  
**ROYCE**



**ANTIGUA RELOJERIA**

CALLE DE LA SAL, 2

Enviamos catálogo a provincias

Filial: RELOJERIA IMPERIAL

CALLE IMPERIAL, 16

JOYERIA •

**CIRROS**

RELOJERIA •

IBIZA, 19 MADRID

RELOJERIA

"TIC-TAC"

(PROXIMA INAUGURACION)

CIUDAD REAL



AV. DE LOS MARTIRES, 4

ENRIQUE



BUSIAN

Mayor, 6, 1.º, n.º 7  
MADRID

Teléfonos 222 14 95  
221 71 33  
PARTICULAR,  
TEL. 222 25 98

TALLERES PROPIOS:  
CAÑOS, 5 (OPERA)

RELOJERIA

**BERNAL**

JOYERIA

PROVEEDOR DE LOS ECONOMATOS  
LABORALES DEL I. N. I. Y SUS  
EMPRESAS

PRECIADOS, 13  
MADRID TEL 2229684

CUENCA



JOYERIA  
**MADRID**

GIL CARRILLO DE ALBORNOZ, 3

J. CINTO



CASTELLON

MAYOR, 109

RELOJERIA • JOYERIA • PLATERIA

**ORBE**

CENTRAL: Atocha 79 - SUCURSALES: General Ricardós, 23 - Fernández de los Ríos, 63 - Av. Albufera, 49 - M. de la Riva, 51 - Madrid  
EN ORBE SE ENTRA COMO CLIENTE Y SE SALE COMO AMIGO

Calle \_\_\_\_\_

n.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Péguese  
aquí  
el boleto  
del  
concurso

## Los problemas agrarios de Cuenca, expuestos al ministro de Agricultura

Los problemas agrarios de la provincia de Cuenca han sido expuestos ayer al ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, por una comisión presidida por el gobernador civil de la provincia, don Eugenio López López, y de la que formaban parte el alcalde de la capital, el delegado provincial Sindical y el procurador en Cortes por los ayuntamientos.

### ★ DEFICIENCIA DE LAS COSECHAS CEREALISTAS

El gobernador civil se refirió a lo que habían supuesto para la provincia las dos últimas deficientes cosechas cerealistas, debidas a la irregular meteorología habida en las pasadas campañas, si bien las perspectivas para la actual han mejorado notablemente con las últimas lluvias. Se refirió también al deseo del incremento de las obras de regadío en la provincia y a la posible iniciación de un estudio de concentración urbana, autofinanciado por los municipios, que permita una economía de tiempo y de trabajo y un vivir más elevado a los hombres del campo de Cuenca.

### ★ PALABRAS DEL MINISTRO

El ministro contestó diciendo que es su deseo, tanto en Cuenca como en toda España, a la vista de las peticiones formuladas, por lo menos duplicar lo antes posible los equipos de concentración, pues con la realización de esta obra ya se podrá pensar en el estudio de la posterior concentración urbana, al tenerse un conocimiento exacto de las necesidades y servicios precisos.

Le agradó mucho la idea de una intensificación de los regadíos en Cuenca, pues estima el ministro que se trata de una provincia en la que la intensificación puede ser realizada por la abundancia de agua de superficie que posee. Lo que permitirá también a la provincia salir del peligroso sistema tradicional del monocultivo cerealista y un aumento notable de la ganadería, que también se proponen desarrollar, y todo ello le proporcionará un mejor nivel de vida. El Instituto Nacional de Colonización estudiará el desarrollo de todas estas posibilidades y su actuación servirá de estímulo a la iniciativa privada.

Y, finalmente, el señor Cánovas hizo hincapié en la atención que el Gobierno ha prestado al sector cerealista de la agricultura del país, por afectar a unos ocho millones de españoles. "Por eso —dijo— en su día se señaló un aumento del precio del trigo para la próxima recolección, y se acordó como ayuda a los 1.470.000 cultivadores de dicho cereal en modestas explotaciones, atendidas sus deficiencias estructurales y menor productividad, conceder, a título de subvención, para la próxima campaña de siembra, una ayuda media del orden de 250 pesetas por hectárea, sin perjuicio de los auxilios reintegrables que habitualmente vienen recibiendo del Servicio Nacional del Trigo y de los establecidos para estimular el mayor empleo de abonos."

## Un premio de 100.000 pesetas para estudios fiscales

TEMAS • INSTITUCIONES TRIBUTARIAS  
• PRESUPUESTO  
• DEUDA  
• GASTO PUBLICO

El Instituto de Estudios Fiscales tiene asignada por las normas que lo constituyeron la misión de impulsar al máximo el desarrollo de los estudios sobre la actividad de la Hacienda Pública.

Con el propósito de estimular el mayor número de colaboraciones posibles en las tareas de investigación sobre las instituciones tributarias, el presupuesto, la deuda y el gasto público en nuestro país, ha considerado dicho Instituto conveniente convocar un premio para recompensar al estudio que se considere más meritorio.

★ **Objeto del premio.**—El Premio Instituto de Estudios Fiscales 1961 se atribuirá como recompensa a la persona que se comprometa a realizar, en las condiciones que a continuación se especifican, un trabajo de investigación sobre las instituciones tributarias, el presupuesto, la deuda o el gasto público en España.

★ **Propuesta de investigación y documentación de los solicitantes.**—Las personas que concurren al premio remitirán al Instituto

de Estudios Fiscales los documentos siguientes:

1.º Instancia en la que consten su nombre, apellidos, nacionalidad y domicilio, así como en su caso las mismas circunstancias personales de sus colaboradores.

2.º Memoria relativa a la investigación que proponen, especificando con la debida precisión el enunciado del tema objeto de la misma, su contenido y estructura, el plan de desarrollo del trabajo, los medios de que dispone para su realización, así como cualquier otro antecedente o dato que se estime de interés para valorar el trabajo proyectado.

3.º «Curriculum vitae» del concursante y, en su caso, sus colaboradores, con la expresa indicación de sus respectivos títulos y méritos, y de las obras y trabajos publicados o en preparación.

De los expresados documentos se entregarán cinco ejemplares, todos ellos autorizados con la firma del concursante, no estando el Instituto obligado a su devolución.

Asimismo podrán los solicitantes presentar cuantos otros documentos estimen pertinentes, los cuales les serán devueltos una vez fallado el concurso si así expresamente lo solicitasen.

★ **Garantía.**—Al premio podrán optar aquellas personas de nacionalidad española cuyos trabajos y méritos constituyan garantía bastante de que realizarán la investigación propuesta con la solvencia debida.

Para el desarrollo del trabajo podrán actuar los concursantes individualmente o valiéndose, bajo su dirección, de los colaboradores que estimen pertinentes.

★ **Plazo.**—La documentación deberá obrar en las oficinas del Instituto de Estudios Fiscales, calle de Alcalá, 9 (Ministerio de Hacienda), antes de las 13.30 horas del día 15 de julio de 1961.

★ **Premio.**—El premio de pesetas 100.000, será abonado en la siguiente forma:

a) 30.000 pesetas dentro de los quince días siguientes a la notificación del acuerdo del Jurado.

b) 20.000 pesetas antes del día 15 de febrero de 1962.

c) 50.000 pesetas a la terminación del trabajo realizado.

## La Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort, al fiscalde la Audiencia de Valencia

LE FUE IMPUESTA POR EL SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

VALENCIA.—La gran cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort le ha sido impuesta al fiscal jefe de la Audiencia Territorial de Valencia, en un acto celebrado en el palacio de Justicia.

Presidieron la ceremonia el subsecretario de Justicia, señor Oreja Elósegui, en representación del ministro; el presidente de la Audiencia, don José Valcárcel; el vicesecretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor; el gobernador civil, presidente de la Diputación y los presidentes de salas de la Audiencia de Valencia. Representaban a la región el presidente de la Audiencia de Alicante y el fiscal jefe de la de Castellón.

El presidente de la Audiencia de Valencia pronunció unas palabras para agradecer la presencia del señor Oreja y destacar los méritos del fiscal jefe de Valencia. A continuación, el subsecretario dedicó un canto a la carrera judicial y cálidos elogios al señor Carballo, a quien entre grandes aplausos impuso la condecoración. Por último, el señor Carballo expresó su gratitud al Caudillo y al ministro de Justicia por habersele concedido tan preciada condecoración. Al final fué muy aplaudido. (Cifra.)

## Imposición de la Medalla del Trabajo a don ALBERTO GARCIA ORTIZ

En la sede central de los sindicatos españoles ha tenido lugar la imposición de la medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de plata, al presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas y del Colegio General de Farmacéuticos Españoles, don Alberto García Ortiz.

Presidió el acto, en nombre del ministro secretario general del Movimiento, el secretario general de la Organización Sindical, don Francisco Giménez Torres, acompañado del director general de Ordenación del Trabajo, don Luis Filgueira. Estuvieron presentes el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Gutiérrez Cano, y altos miembros del Gabinete técnico del Consejo Económico Sindical.

Previa lectura de la disposición oficial de la concesión de la medalla pronunció unas palabras el presidente de la Sección Social Central, elogiando la personalidad del homenajeado y subrayando la satisfacción de su Sección y de la Sección Económica Central a petición de las cuales se había instado de los Poderes Públicos la concesión de la recompensa.

Intervino después el director general de Ordenación del Trabajo, señor Filgueira; explicó que lo hacía en nombre del ministro del Trabajo y que era para él una satisfacción personal honrar con esta distinción a uno de los hombres más representativos de la Organización Sindical.

Seguidamente, el señor Giménez Torres habló en nombre del ministro secretario general del Movimiento para exaltar la figura del señor García Ortiz y subrayar los méritos políticos y la valoración profesional del mismo. Pidió al director general de Trabajo que transmitiera la gratitud de la Organización Sindical por esta condecoración, que al distinguir al presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas, prestigiaba a la Organización Sindical.

A continuación, entre aplausos, el director general de Trabajo impuso la medalla al señor García Ortiz, quien dió las gracias con emocionadas palabras.



# FOSFORITO

## busca

## un

## gerente...



cansado, irritable y nervioso por sus enormes preocupaciones para devolverle su antigua capacidad de trabajo y serenidad de juicio con

# FOSFORO FERRERO

que nutre el cerebro y tonifica y equilibra el sistema nervioso.

C. S. 17938

## Evocación de la figura y la obra de Carlos Fernández Shaw en el 50 aniversario de su muerte

Brillante acto conmemorativo en el Teatro de la Zarzuela

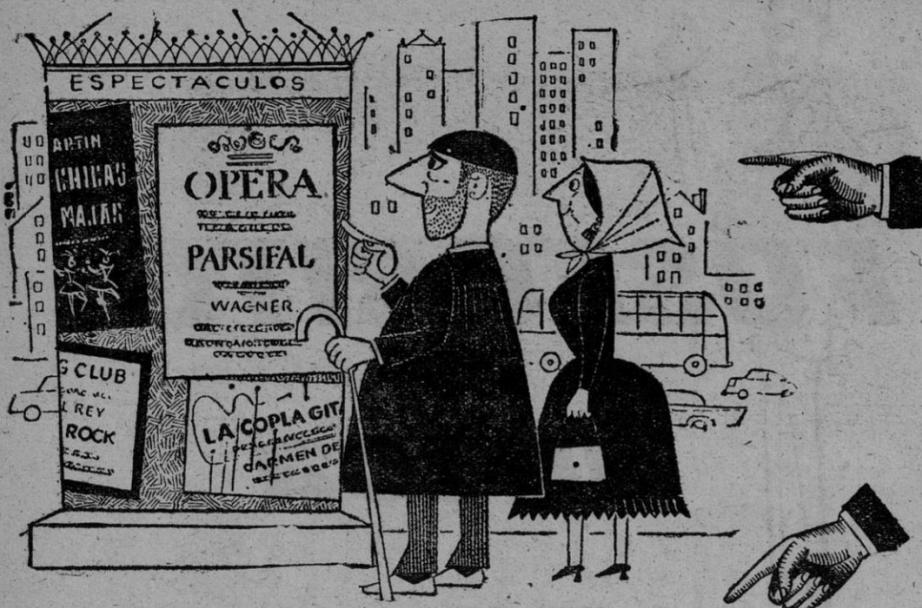
Con motivo de haberse cumplido el pasado día 7 el cincuentenario de la muerte del gran poeta, autor teatral y periodista Carlos Fernández Shaw, se celebró ayer mañana, en la Zarzuela, organizado por sus familiares, y de especial manera por sus hijos Guillermo y Rafael, también renombrados escritores, un brillante acto al que asistió numerosa y selecta concurrencia.

Constituía la primera parte del programa un concierto a cargo de la orquesta del coliseo, que, dirigida por el maestro don Agustín Moreno Pavón, interpretó la romanza de «Don Lucas del Cigarral», y una canción de «La chavala», ambas de Chapi; la danza primera de «La vida breve», de Falla, y el dúo de «La revoltosa», que cantaron, respectivamente, los destacados artistas José Granados, María Teresa Tourné, Rosa María Blanco y Amparo Azón y Renato Cesari. Después de unas inspiradas pa-

labras del presidente de la Sociedad de Autores, don Luis Fernández Ardavin, exaltando la personalidad del homenajeado, Carlos Leopoldo Fernández Shaw y Juan de Orduña—nieta y sobrino del inolvidable vate—recitaron también magistralmente algunas de las inspiradas composiciones líricas del mismo: «¡Volverín!», «Siete picos», «Invocación», «Canto a mi tierra» y «Ancha Castilla», de los libros «Poemas», «Poemas del pinar», «Poesía de la sierra» y «La vida loca».

Finalmente se puso en escena la comedia lírica en un acto de Carlos Fernández Shaw y Chapi «La venta de Don Quijote», escuchando grandes aplausos la orquesta de la Zarzuela, los coros del Fuencarral y el selecto conjunto de actrices y actores que integraban el reparto.

Una jornada matinal, en suma, que fué premiada con el rotundo éxito, requerido por su interesante y conmovedor propósito que la inspirara.



## saber elegir

La elección de un espectáculo para pasar un par de horas entretenido, es sumamente sencilla, pero ¿cuándo se decide a elegir su TELEVISOR, usted pretenderá un espectáculo en su hogar, para muchas horas, para muchos días, para muchos años.

Entonces tenga presente que para conseguirlo ha de elegir una marca que tras largos años de estudios y experiencia, pueda garantizarle una IMAGEN REAL Y UN SONIDO PERFECTO en cualquier momento.

TELEFUNKEN ES LA MARCA PRECURSORA DE LA TELEVISIÓN EN EL MUNDO

Únicos modelos en España equipados con

**visioest**

La sintonía óptica perfecta

P V P 20.750 Ptas  
(incluido impuesto)



REX

**TELEFUNKEN**

TECNICA ALEMANA, EFICACIA Y SEGURIDAD



# MALAGA COSTA DEL SOL

# II FESTIVAL

# CUEVA DE NERJA

ESTRELLAS DEL GRAN BALLET DE LA OPERA DE PARIS

Días 16, 17 y 18 de junio



VENTA DE LOCALIDADES:

Agencias de Viaje de  
Málaga y en Madrid,

**A. T. E. S. A., MELIA, HARO y  
VAGONS-LITS // COOK**

## TEATRO

ESPAÑOL: "Versos de ciego", de Luis A. Heiremans, por la compañía de Teatro Chileno.



Mario Montilles, Ana González, Lucy Salgado y Héctor Noguera

Las aclamaciones incesantes, que fueron premio para las excelencias de toda índole exhibidas en la última de las tres obras con que el Teatro de Ensayo de Chile deleitó y admiró al público madrileño, tuvieron carácter de apoteosis. Emocionado, y entre los aplausos y vitores del público puesto en pie, el director de esta admirable agrupación, don Eugenio Dittborn, ofreció el homenaje al arzobispo de la capital del país hermano, presente en la sala, y gran protector e inspirador de aquella.

Es harto difícil discriminar en este alarde de aciertos cuáles de ellos reúnen los máximos méritos: si los de índole técnica o los valores humanos, la calidad de ternura, acompaña a de realismo a veces audaz e impresionante, cual en la casi postrema escena del burlador, el perfil folklórico o costumbrista o la belleza poética del alto simbolismo concentrado en la media de la aparentemente sencilla fabula y en la rica tipología de sus personajes.

"Versos de ciego", del cuentista y dramaturgo Luis A. Heiremans (autor de nueve obras estrenadas con gran éxito), brinda un relato de Navidad impresionante, lírico y de profunda moraleja cristiana y social: los tres Reyes de Oriente, para su seguir amoroso y anhelante de la luminosidad de la estrella que guía hacia la redención, el bien y la paz del alma, se han transformado en miseros saltimbanquis nómadas, sin otra riqueza terrena que la del venero de esperanza que mana sin cesar dentro de sus almas sencillas. A ellos se suman otras gentes, aterrorizadas por la magia indefinible de su fe y el ejemplo de su conducta. Los persiguen, como lobos hambrientos, las fuerzas tenebrosas del mal; pero al final ellos continúan la incógnita de su ruta, alegres y confiados, insensibles a las asechanzas y a las burlas, atentos sólo a la reparación periódica del brillo estelar después de las sombras de las penalidades y del desaliento, y envidiablemente dichosos, porque lo importante en la vida es seguir sin desfallecimientos el camino emprendido, aunque nunca se llegue a la meta o parezca que no se ha llegado jamás.

Nada menos que treinta y siete actrices y actores intervienen en el reparto, y para enjuiciar su labor en conjunto baste decir que es magnífica, aunque constreñida forzosamente a la extensión o importancia de los respectivos papeles. Destaquemos, al resultar imposible una circunstancia de relación de elogios, el trabajo de Ana González, Silvia Piñero, Maruja Cifuentes, Lucy Salgado, Elena Moreno, Violeta Vidaurre, Eduardo Naveda, Mario Montilles, Héctor Noguera, Archibaldo Larenas, Justo Ugarte y Anibal Reina. Perfectas la escenografía, la iluminación y el vestuario, y de extraordinario encanto y adecuación la música y las canciones. Durante las dos representaciones del domingo—y de manera especialmente en la nocturna, con la que se despidió de Madrid esta extraordinaria embajada artística chilena—se renovaron los testimonios de complacencia y admiración de los espectadores.—ARDILA

"No os cuesta nada y salváis una vida" Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silvela, 91.

## LA TV., AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA

Los lingotes de acero incandescentes son vigilados desde las pantallas

Así se evitan enormes pérdidas

ROMA. (Crónica especial para agencia Fiel-Sirs, por Giuseppe Genzano.)—Aunque la televisión es considerada, generalmente, como un fascinador medio de evasión, empieza a presentarse en Italia como un precioso instrumento que puede ser utilizado en los sectores más distintos de la industria. Naturalmente, se trata de aplicaciones absolutamente independientes de las instalaciones y la órbita de trabajo de los estudios que lanzan al espacio los programas destinados al público en general. Aunque hay que destacar que la «mentalidad televisiva» ha tenido probabilidades y posibilidades de desarrollarse en Estados Unidos precisamente porque este nuevo medio de expresión y de comunicación se ha convertido en parte integrante de la vida cotidiana norteamericana.

Los numerosos casos en los que la cámara de televisión se convierte en una preciosa colaboradora de la industria. Ha demostrado ser un instrumento infalible para la observación de las distintas fases de ciertos trabajos peligrosos. En los lugares donde la presencia de un hombre parece peligrosa, se coloca la cámara, que transmite a la distancia, a una pantalla, todo lo que puede interesar al técnico. Estas aplicaciones, a ejemplo de lo que ocurre en Estados Unidos, donde se utilizan muchísimo, se han introducido también en Italia, donde, por ejemplo, en la empresa Montecatini hace ya tiempo que se utiliza el control televisivo en la fabricación de la dinamita. Por otra parte, la televisión presta servicios inestimables en el terreno de las experiencias atómicas, siendo empleada abundantemente en el control de los reactores.

Como en Estados Unidos, esa técnica ha pasado a formar parte, en otros países, de las normales actividades industriales, e incluso algunos técnicos italianos se han trasladado a Norteamérica para estudiar allí las aplicaciones de la televisión en la siderurgia.

El caso de la «United States Steel Corporation», según esos técnicos, es típico al respecto. En el establecimiento que posee la marca de la producción mundial de lingotes de acero arqueados en estado de incandescencia, ha sido colocada una cámara de televisión en la línea de elaboración de los lingotes. Estos, mientras son enviados en estado de incandescencia desde una sección a la siguiente, son observados por un

técnico, colocado a la distancia debida, que analiza sus características sobre una pantalla de 25 centímetros, e interviene a tiempo si localiza algún defecto funcional. Gracias a esta vigilancia se ha podido poner remedio a inconvenientes hasta ahora inevitables, con grandes ventajas para la producción en cadena, donde un cuarto de hora de parada equivale a la pérdida de más de 100 toneladas de acero trabajado. Para asegurar una iluminación suficiente a la cámara de televisión, sobre la línea de transporte de los lingotes han sido colocadas 44 lámparas de 500 vatios, colocadas en «spots», es decir, en esos reflectores cinematográficos especiales que concentran la luz en la dirección deseada.

La televisión ha entrado ya definitivamente en Italia, a través de «Telescuola», en un terreno de importancia fundamental para el mundo de la producción: el del adiestramiento técnico y profesional. Efectivamente, una serie de experiencias prácticas han demostrado que, durante las lecciones de carácter técnico, la atención de los alumnos en un aula se espere necesariamente de un rincón a otro de la estancia, para seguir las palabras y los gestos del profesor, observar los mapas, los gráficos explicativos, los instrumentos, etc. Por el contrario, con la televisión, todo lo que está destinado a atraer la atención del alumno aparece concentrado—unas veces alternativamente, otras veces seguidamente—en la reducida superficie de la pantalla de televisión. Cada detalle de la enseñanza graba en la memoria de los alumnos una huella mucho más profunda. El fenómeno es de extraordinario interés desde el punto de vista psicológico, y su análisis constituye el objeto de constantes investigaciones por parte de los científicos y especialistas.

Por otra parte, esos mismos principios son aplicados con fines comerciales, a través de la publicidad, que verdaderamente ha conquistado ya a la televisión. En cada familia romana, puede decirse, existe un receptor de televisión, cuya pantalla parece dotada de un misterioso poder magnético. Se calcula que, por término medio, cada espectador sigue los programas durante dos horas y tres cuartos diarias. Es decir, que cada espectador dedica a la televisión más tiempo que a cualquier otra actividad humana, excepto el trabajo y el sueño.

**PODEYSA A SU SERVICIO**

**AGUA** Equipos automáticos de elevación y abastecimiento a alta presión sin depósitos elevados.

La más moderna solución para: Chalets, casas de campo, fincas, colonias, etc.

Automatización completa.

**PISCINAS** públicas y privadas, equipos de depuración y clarificación, iluminación subacuática.

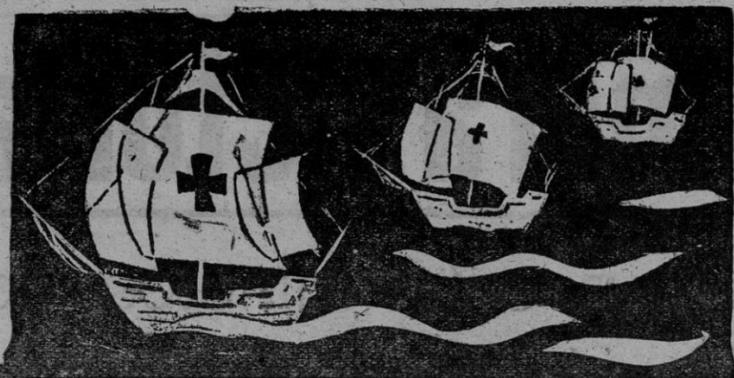
**TRATAMIENTO DE AGUAS** Potabilización, filtración y clarificación, desmineralización y descalcificación, aguas residuales, etc.

ESTUDIOS-PROYECTOS E INSTALACIONES  
**PODEYSA** MADRID-DESENGANO, 12  
TELS. 2323916-2324404

DELEGACIONES:

MALAGA: M. de Toro, Sancha de Lara, 11 - T. 12367  
ZARAGOZA: M. Fandos, Costa, 16 - T. 21823

**AMERICA  
ya fue  
descubierta**



y pronto vimos que allí,  
la marca sobresaliente es

**Westinghouse**

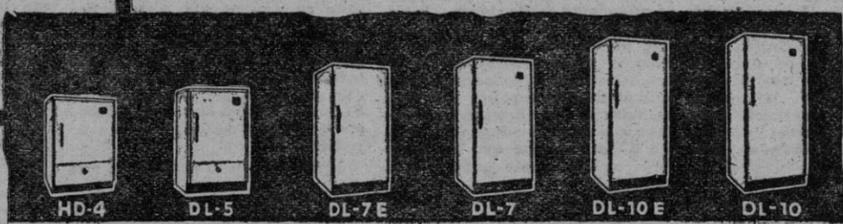


vea el modelo de  
refrigerador  
que más le guste  
y además fijese  
en los precios



MODELOS	CAPACIDAD	PESETAS
HD-4	114 litros	11.950
DL-5	142 »	14.500
DD-6	170 »	15.450
DL-7E	200 »	16.940
DL-7	200 »	17.976
DL-10E	300 »	18.940
DL-10	300 »	19.795

Impuestos incluidos



**Westinghouse**



DISTRIBUIDOR GENERAL PARA MADRID: MONTESA - Velázquez, 48, y glorieta Ruiz de Alda, 4

DISTRIBUIDORES: AROSA - Goya, 5 y 7 (pasaje)

DAVOS - Narváez, 17

FESA - Reina, 37

KRISO - Cea Bermúdez, 59

RHESA - Avda. José Antonio, 57

SURCO - Preciados, 39 (esquina Santo Domingo)

DELEGACION FRIMOTOR. S. A. E. - Antonio Maura, 16 - Teléfono 222 10 43 (3 líneas)

## Primera victoria sobre Argentina

Tras cuarenta minutos de iniciativa de los visitantes, la selección española se impuso por rapidez y buen juego

### Crónica de Matías Prats



### Dos goles en la segunda parte, obra de DEL SOL y DI STEFANO

### DENTRO DE LA MAXIMA CORRECCION, EL PUBLICO DE SEVILLA APOYO CONSTANTEMENTE A NUESTRO EQUIPO

SEVILLA, 12. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Matías Prats).—Faltaban cinco minutos para la terminación del primer tiempo cuando empezó a dar fe de vida el equipo español. Esta especie de vaticinio o buen augurio se convirtió en la segunda mitad, con toda la selección lanzada a un fútbol veloz, de juego raso y pronto disparo a puerta, en una clara sensación de victoria. Pero hasta entonces, tanto los nuestros como los argentinos, habían sostenido un duelo en el que las tareas de destruir y construir marchaban por rutas paralelas, sin aparente posibilidad de acuerdo y eficacia. Se destruía mucho juego, se marcaba con pegajosidad y tesonería, lucían los defensores de uno y otro lado; pero todo este trabajo quedaba cortado como por un foso insalvable en cuanto se pasaba a la ofensiva.

Una ventaja tuvo Argentina sobre España en el primer tiempo: el trabajo de sus dos medios, Guidi y Sacchi; dos torrones babilónicos que parecían conocer todos los idiomas del fútbol moderno. Por alto dominaban sin discusión gracias a su estatura; por bajo acreditaban ese raro dominio de la pelota que permite ponerla allí donde se pone la mirada. Ante cualquier situación de ataque español, estos dos hombres se metían en el área, formando una espesa trinchera de cinco defensores en línea, por la que no podía pasar el juego excesivamente trezado de los delanteros españoles, quienes siempre acababan por dar a los oponentes la facilidad de un centro bombardeado sobre puerta, propio para la mayor envergadura de los argentinos. A este buen juego del centro del campo, nuestra selección empezó oponiendo únicamente voluntad. Ruiz-Sosa, el medio constructor, el hombre que sabe ver al delantero desmarcado, que domina el pase largo y tiene el instinto del fútbol ofensivo, estaba muy atrás, desarrollando con disciplina una tarea poco lucida, de marcaje estrecho al delantero centro contrario. Convertido en defensa, a veces incluso en posición más retrasada que Santamaría, atento a las evoluciones del pelegrosísimo Sanfilippo, quedaba



Después del gol de Di Stefano, que fué muy aplaudido, desesperación y contrariedad en las caras de los jugadores argentinos. Roma, con el balón entre las manos, tiene la vista perdida, mientras Marcelini, brazos en jarras, parece estar también meditando y como diciéndose que no puede dar crédito a lo que está viendo.

para ordenar los ataques en el centro del campo Vidal, que no veía del todo el pase en tiralíneas con el nombre y las señas del destinatario. Y aunque Di Stefano bajaba, dejando a Peiró en la punta de la delantera, ni su esfuerzo, ni los intentos fallidos de Del Sol, ni, por supuesto, el obsesivo juego individualista y poco afortunado de Mateos eran factores suficientes para dominar el partido.

El primer córner de la tarde tuvo color argentino. Prácticamente fué una especie de aviso, prorrogado más tarde en una internada de Sanfilippo, con tiro final, que sólo la rápida salida de Vicente pudo neutralizar. Hasta los siete minutos no se produjo el primer ataque español. Eso quería decir que el encuentro comenzaba con presión adversaria. Quería decir también que la delantera española, sin campo para

arrancar, torpe para salir del diabólico triángulo de los argentinos, siempre en apoyo de la jugada, protagonista de un juego corto en el pase y en la distancia entre sus hombres, no ligaba en profundidad ni se colaba en posición de remate. El extremo derecha, Mateos, se anulaba a sí mismo. El extremo izquierda, Gento, estaba perfectamente marcado por Guidi, jugador rápido, duro, atento al movimiento del balón y no del hombre. Pero hasta llegar a estos minutos últimos de la primera parte, Peiró había pasado en una ocasión a zona desierta, cuando lo más difícil, el «dribling» al guardameta, había sido conseguido. Esta jugada del interior atlético y otras dos a las que no llegó por muy poco Di Stefano, fueron las más claras oportunidades de los atacantes españoles.

Una cosa quedó patente en esta

fase. Si algo no se podía hacer con los argentinos era retener la pelota. Si eran nuestros defensas los que retenían el cuero, éste acababa por pasar a poder del contrario, con peligro serio para el portal de Vicente. Si eran los hombres de delante los que pugnaban por dominar la pelota, reteniéndola, el ataque se esfumaba por la decisión de los zagueros y medios argentinos.

Al descanso se llegó con el empate a cero. En teoría, el resultado favorecía a la selección argentina, ya que la habilidad de sus hombres podía en cualquier momento conseguir el gol de la ventaja. pese al buen trabajo de los defensas, en especial Santamaría. Pero nada más puesta la pelota en juego el público se dio cuenta de que había cambiado por completo la decoración. Dígamos de paso que el público sevillano ha sido maravilloso para con la selección española. El equipo español, con más nervio, con más velocidad y premura, con el acierto de un fútbol raso, que se colaba ya por el cedazo de la barrera defensiva blanquiazul, puso sitio a la portería de Roma. Unos cuantos factores influyeron en este violento cambio de panorama. Por un lado, la clarividencia de Del Sol, puesta de manifiesto en sus desplazamientos hacia la izquierda para zafarse del marcaje contrario y unirse al extremo en la ofensiva; por otro, el abandono del juego aéreo y de los centros por alto, con ventaja para la defensa contraria. Una tercera circunstancia, de positiva influencia, fué la sustitución de Mateos por Aguirre al comienzo del segundo tiempo. Aguirre estuvo más atento al conjunto, rompió al defensa de su lado en varias internadas y aun le sobraban fuerzas para bajar continuamente a la zona central del campo en apoyo de la media. Fué una reacción magnífica de ímpetu y buen juego. A las palmas y ovaciones del público, entregado ya a la inspiración creadora de la selección, respondían nuestros jugadores con un fútbol entrado, a zona vacía, en el que la arrancada individual terminaba siempre en cesión adelantada, para que la superior velocidad de carrera de los españoles quebrase el marcaje y pegajosidad de los argentinos.

Este segundo tiempo completísimo de la selección española y tranquilos, iniciaron en esta fase un atisbo de balle deshecho rápidamente por sus contrarios. Esta fase final fué de presión argentina. Adelantados sus hombres, la portería española pasó por algunos momentos de apuro. Como exponente de esa presión última, Sanfilippo estrelló un balón en un poste, sin que encontrase rematador en su paseo por la línea de puerta. En los últimos minutos se lesionó Calleja y fué sustituido por el bético Areta. La selección española tenía ganado el partido. Y, por cierto, muy limpiamente, gracias a su mayor viveza de imaginación. La trayectoria del encuentro, la rectificación operada en el equipo, que supo explotar los defectos ajenos y sacar a relucir la gran ventaja de sus virtudes—velocidad de carrera, juego raso, disparo a puerta y pase a zona desguarnecida—nos ha demostrado que la selección va por muy buen camino y que es una lástima que haya de cesar el trabajo de los que tan inteligentemente y con tanto celo la han puesto en sazón de triunfos continuados.

Por eso, los españoles, animados y tranquilos, iniciaron en esta fase un atisbo de balle deshecho rápidamente por sus contrarios. Esta fase final fué de presión argentina. Adelantados sus hombres, la portería española pasó por algunos momentos de apuro. Como exponente de esa presión última, Sanfilippo estrelló un balón en un poste, sin que encontrase rematador en su paseo por la línea de puerta. En los últimos minutos se lesionó Calleja y fué sustituido por el bético Areta. La selección española tenía ganado el partido. Y, por cierto, muy limpiamente, gracias a su mayor viveza de imaginación. La trayectoria del encuentro, la rectificación operada en el equipo, que supo explotar los defectos ajenos y sacar a relucir la gran ventaja de sus virtudes—velocidad de carrera, juego raso, disparo a puerta y pase a zona desguarnecida—nos ha demostrado que la selección va por muy buen camino y que es una lástima que haya de cesar el trabajo de los que tan inteligentemente y con tanto celo la han puesto en sazón de triunfos continuados.

A las órdenes del señor Lobeillo, que no tuvo dificultad por la corrección y clima de amistad que reinó en el partido, los equipos se alinearon así:

ESPAÑA: Vicente; Rivila, Santamaría, Calleja (Areta); Ruiz Sosa, Vidal; Mateos (Aguirre), Del Sol, Di Stefano, Peiró y Gento.

ARGENTINA: Roma; Simeone, Ramos, Vidal; Guidi, Sacchi (Albrecht); Corbatta, Pando, Sosa, Sanfilippo y González.

El medio izquierda Sacchi fué sustituido por Albrecht.

En la selección española, Aguirre sustituyó durante todo el segundo tiempo a Mateos, y en los minutos finales Calleja se lesionó y salió Areta.



Roma, el flexible y monumental portero argentino, ha sido sorprendido por Di Stefano en tiro fulminante pedifactorado desde lejos. Cuando quiso darse cuenta, el balón ya había rebasado la línea de gol. Este fué el segundo tanto español.



Los equipos de Argentina y España, alineados delante de la tribuna principal, escuchan en posición de firmes los himnos nacionales.



# Vencer, pero también convencer

## Atención al fútbol argentino en Chile

### En Sevilla jugaron doble que en Lisboa

**S**e venció en Sevilla, dos-cero. Resultado justo; mas para ello fué preciso jugar mucho y aun cambiar el dispositivo posicional tras el reposo. En la primera parte, los espléndidos artistas de Buenos Aires, ahora con fútbol conjuntado, de mucho cierre en sus líneas de apoyo y en gran forma física, se habían batido no ya de igual a igual, sino hasta con ventaja a su favor. Por eso al llegar el descanso, conscientes de donde estaba el mal, fútbol aéreo, retención y regate excesivo, con falta de profundidad, se tomaron las medidas precisas. Del Sol recibió orden de jugar adelantado; salió Aguirre con misión de apoyo y enlace para reiterarse la necesidad de pasar pronto, rápido y no hacer regates innecesarios ante los maestros del dribling.

Y a partir de comienzos de la segunda parte, el equipo español, auténtico bloque, verdadero conjunto, raseó el cuero para entregarlo en corto, se buscó la doble velocidad de pelota y hombre para ceder entonces el fútbol argentino, aunque siempre peligroso, unidos y dispuestos a aprovechar el menor descuido. La medida de adelantar a Del Sol dió apoyo, ayuda, a Alfredo di Stefano, moviéndose mejor todo el bloque, para conseguir Del Sol su espléndido gol en una de sus acciones clásicas. Un minuto después (minuto sesenta y tres) llegaba el tanto de Alfredo di Stefano; jugada genial, iniciada por Del Sol, atrayéndose el contrario para después ceder cuero a la zona libre y penetrar Alfredo como un relámpago y clarvar uno de los más hermosos goles que hayamos podido ver. Las medidas habían dado resultado y el público sentía y calentaba el espectáculo.

Vimos al conjunto argentino en Lisboa y a su tiempo se hizo el debido elogio a este joven equipo (admirablemente bien dirigido por el correcto Splinetto), cuya media de edad son los veinticuatro años. En Sevilla jugaron doble que en la capital portuguesa, con mayor movilidad, más fútbol de ataque en los medios, con una defensa firme y sin ofrecer, como ante Portugal, vacíos, al estar San-

filippo muy adelantado y atrasado el medio Sachi. En Sevilla no hubo tal brecha, que descendió a cubrir el extremo izquierda, González, y por eso quitamos a Del Sol de zona donde al no existir el esperado espacio libre resultaba inconveniente sacrificar el gran interior, que, tras el descanso, jugó adelantado para ligar, con Di Stefano, las mejores jugadas del ataque español. Ahí estuvo el cambio de panorama posicional ante equipo como el de Argentina, que va a más y con el cual habrá de contarse en Chile, donde va a ser temible enemigo.

¡¡Bendita sea nuestra velocidad!! ¿Qué sería del fútbol español sin sus tres virtudes irrenunciables: rapidez, nervio y remate? Pues poco más de nada. Nosotros no podemos hacer nunca juego lento y precioso, fútbol sin alma ni disparo. Y estas tres cualidades, tras el descanso, abrieron el camino del triunfo ante noble y duro contrario, que atacó siempre, escalonó hombres e hizo jugadas realmente espléndidas; todo ello en la idea general de bloque, ese criterio colectivo que antes faltaba en los artistas de Buenos Aires, entonces más amantes de la acción personal que del juego de todos para todos.

El equipo nacional español fué en progresión creciente. Mal ante Francia, en Chamartin—vencer sin convencer—; bien en Cardiff, donde se batió a los difíciles galeses; mejor en Chamartin, aunque se empatara. Y este partido de Sevilla fué otro paso más hacia adelante; nuevo avance en la creación del Club España, donde ahora el seleccionador se sienta cada día más orgulloso de sus jugadores. Todo cuanto se diga de ellos, en disciplina y compañerismo, sin separaciones de clubs, sería poco al comparar con la realidad. Hay mucho por hacer; sólo existe una base para jugar la eliminatória de Marruecos, pero el espíritu del conjunto nacional está en pie y ahora todos vamos juntos y con la mirada puesta en el progreso del fútbol nacional.

Esta vez España tuvo mando en la zona central del terreno y de no ser así nos habría ido mal con los incisivos y peligrosos jugadores de Buenos Aires. De ahí nuestra lógica preocupación tras lo visto en Lisboa; buscar dos hombres flexibles, rápidos, capaces de revolverse en un palmo de terreno y con misión más destructora que de creación. Vidal, cubriendo la zona central del campo y con severo marcaje sobre el interior de ligazón, hizo gran partido, sacándose la espina de la tarde de Francia, e igual Ruiz Sosa, al operar sobre Sosa con tenacidad y gran sentido de la reacción. Uno y otro pasaron a la acción de ataque, pero siempre con prudencia, sin dejarse detrás contrarios. Del Sol les ayudó mucho en el difícil primer tiempo, y luego Aguirre, en tarea de apoyo, donde el vasco dió, una vez más, prueba de su capacidad. Impecables los cuatro hombres de atrás; Vicente en todo su trabajo; Rivilla, al cubrir encima a González; Santamaría, en uno de los mejores encuentros de su vida, y el duro Calleja, cada día más firme, eficiente y seguro. Los hombres de atrás jugaron de maravilla.

¿Qué decir del ataque

español? No pudieron hacer gran cosa en el primer tiempo por el gran marcaje de medios y defensas argentinas, perjudicando el fútbol aéreo que les llegaba de atrás. Después de entrar Del Sol en función avanzada y rasear todos la pelota se jugó mucho más; Aguirre penetraba desde atrás; Del Sol sabía lanzar a sus compañeros una y otra vez, para reiterar Alfredo Di Stefano en actuación completísima y perfecta su enorme calidad de jugador. Bien Peiró, con gran voluntad, pero sin la fortuna de la noche de Gales, y Gento, rápido, pero duro y eficazmente cubriendo por Simeoni. En resumen, un gran conjunto, equipo que va a más en

una progresión creciente, que ha culminado en Sevilla.

Argentina jugó mucho más que en Lisboa y, repetimos, se habrá de contar con ellos para el Mundial de Chile. El doctor Colombo y sus compañeros de dirección han tomado en serio el conjunto nacional. Muy bueno el portero Roma; duro, eficaz y bien colocado Ramos Delgado; perfecto, Simeoni, quien redujo al extremo español en gran proporción; móviles y duros los medios, tanto Gudi como Sachi, para ser en el ataque Sanfilippo el hombre de clase y peligro que todos conocemos, pero sin olvidar a Sosa, delantero centro, ni al interior Pando, hombre de

mucha calidad. Juego duro, pero muy noble; público excelente; fútbol español de contención en la primera parte y de mando tras el descanso, triunfo conseguido ante contrario de mucha clase y que jugó más que en Lisboa.

La misión está cumplida, y ahora precisamos nuestra tranquilidad y tiempo. Todo lo de Sevilla fué hermoso, ejemplar dentro y fuera del campo. El cambio de panorama del partido estuvo en las medidas tomadas tras el descanso. Había que jugar raso, con entregas cortas, más veloces y adelantarse a la zona de cooperación directa en el área argentina. Por eso salió

Aguirre, quien había de realizar la tarea de enlace que Del Sol dejaba. El gol no llegaba y era preciso jugar la carta del riesgo, atacar más y corregir defectos. Las medidas dieron resultado, pero nuestro respeto a ese magnífico fútbol de Argentina. Si España cuenta los tres hombres que precisa y vence a Marruecos, hará allí papel digno. Y ¡qué público el de Sevilla! Todo ha sido maravilloso. ¡Ah! Los jugadores saltaron al terreno sin conocer la prima, y se batieron como leones. Era España, y ellos, cuando ven ejemplo en quienes les manda, rinden y no piensan más que en ganar. El dinero no cuenta. Esa es la gran verdad.

# ¡gane más dinero!

especializándose con alguno de nuestros cursos por correo que...

**...LE OFRECEN ESTAS VENTAJAS:**

- 1.° Enviamos en ellos abundante material práctico
- 2.° Nuestros Diplomados por correo de la rama mecánica, pueden completar su enseñanza, si lo desean, asistiendo a nuestro Taller-Escuela.
- 3.° Pueden también utilizar nuestro Departamento de Empleos y relaciones con América para hallar una colocación ventajosa y...
- 4.° Recibir la Revista Electro-Diesel, única publicación en castellano especializada en Inyección Diesel, Carburación y Electricidad Automóvil.

**Dibujo Industrial**

Cursos de:  
**DELINEANTE MECANICO**  
**DELINEANTE DE CONSTRUCCION**  
**DELINEANTE PROYECTISTA**  
**DELINEANTE CARPINTERO-EBANISTA**  
**DELINEANTE EN GENERAL**

Enviamos gratis un equipo instrumental de 25 piezas, que se reciben desde la primera lección.

**Mecánica del Automóvil**

Cursos de:  
**TECNICO MECANICO DE COCHES**  
**TECNICO EN DIESEL**  
**TECNICO EN ELECTRICIDAD AUTOMOVIL**

En cualquiera de estos cursos recibirá a mitad de precio la Revista Electro-Diesel, única publicación en castellano especializada en Inyección, Carburación y Electricidad Automóvil.

**Inglés práctico**

Con este Curso aprenderá el inglés práctico del hombre de la calle, comerciante, artesano u hombre de negocios, mediante nuestro sistema Linguoscope. Regalamos normas técnicas de traducción y un diccionario de inglés-español.

**Revista ELECTRO-DIESEL**

Única publicación especializada en Inyección Diesel, Carburación y Electricidad del Automóvil.

Secciones: Inyectores, Estudio Diesel, Electricidad Automóvil, Carburación, Nuevas Técnicas, Fichas Taller, Esquemas eléctricos, Correo Técnico, Legislación, Mercado del Automóvil, etc. (Enviamos ejemplar gratis).

**Constructor de Obras**

Profesión lucrativa y apasionante al servicio de un ritmo nuevo en la construcción. Aprenderá interpretación y levantamiento de planos, presupuestos, cubriciones, hormigón armado etc. Regalamos 6 planos de viviendas populares.

**Técnico de Ventas**

El gran desarrollo experimentado en estos últimos años por la industria y el comercio, hace necesario un número cada vez mayor de vendedores. Si Ud. desea vender más con el máximo de beneficio, estudie y perfeccione sus métodos científicos de venta.

**DOBLE GARANTIA** El INSTITUTO AMERICANO le garantiza su dinero enviándole un documento firmado y sellado, que nos obliga a devolverle el importe de la primera lección si lo devuelve antes de los ocho días, o el importe total del curso si, acabados sus estudios, no ha quedado satisfecho de los conocimientos adquiridos y de nuestros servicios.

PIDA INFORMES GRATUITOS, SIN COMPROMISO PARA USTED, A

## INSTITUTO AMERICANO

ENSEÑA EN TODO EL MUNDO

AVDA. JOSE ANTONIO N.º 31  
DEPARTAMENTO - P9 - MADRID (13)

Mañana martes y

# 13

SU SUERTE EN

**ALCALA, 18**





Pambianco, vencedor del "Giro"

Hizo una extraordinaria defensa de la "maglia rosa"

POBLET GANO LA ULTIMA ETAPA

El madrileño Suárez, tercero, se confirma como una figura internacional

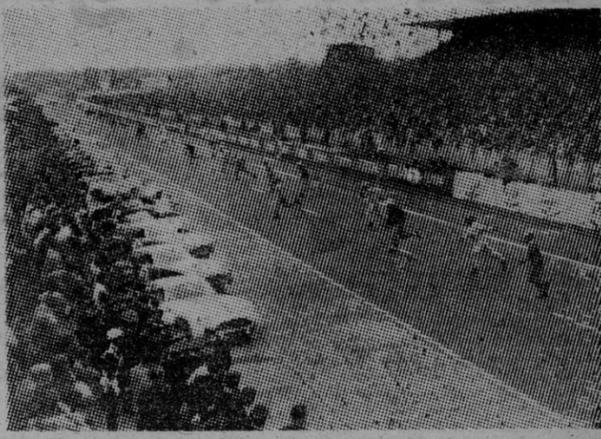
Sábado: desesperado ataque de Van Looy y triunfo tardío e inútil de Charly Gaul

ROMA. (Crónica de nuestro corresponsal, Gerardo Rodríguez) — Como se había pronosticado, la "etapa reina" de la Vuelta a Italia resultó decisiva. El sábado a media tarde, en las cumbres del Stelvio...

El "Giro de la Unidad Italiana" no se lo adjudicará un extranjero. Y llegó a la cima del Stelvio en segunda posición, adelantando a Anquetil en 35 segundos y a Suárez en 50.

tierra por un cariñoso apodo dialéctico que traducido al castellano significa "el Chaquetilla", alusión a su niñez modesta, cuando por falta de medios vestía una chaqueta cortísima.

41-30; 43, COMPANY (idem), 112-47-33; 50, GALDEANO (idem), 113-6-32; 53, MORENO (idem), 113-9-40; 63, ROSA (idem), 113-37-15; 71, MONTILLA (idem), 113-55-22.



LAS 24 HORAS DE LE MANS LE MANS (Francia), 11.—Phil Hill (Estados Unidos) y Oliver Gendebien (Bélgica) han ganado la prueba de las veinticuatro horas de Le Mans, en un Ferrari.

EN EL HIPODROMO, por Rascón López CAPORAL, al ganar el Derby, se clasifica como el caballo del año

Por un quinto de segundo batió el récord de los 2.400 metros

El resultado del Derby español, premio Villapadierna, nos ha dado el nombre del campeón de esta temporada, puesto que no creemos que después de esta carrera exista nadie que ponga en entredicho la supremacía de Caporal sobre los restantes caballos o yeguas que se encuentran en entrena...

de Nertal tenía que utilizar el látigo para que su corcel no cediera demasiado terreno. Aun así y todo, la suerte—si eso es suerte—estaba echada y Caporal, sin esfuerzo, pero empleándose a gusto, alcanzaba la meta dos cuerpos y medio por delante de Nertal, que precedía por cuatro a Vik, quedando más lejos Che Pibe, que no figuró ni un solo instante en todo el recorrido.

reclamación contra el ganador, que fué desestimada por los comisarios. En la última carrera triunfó Ruzafa II, atacando bien en la mitad de la recta de llegada y batiendo a Cavalcata, Zuya, Déjame, Baigorri, Nevisca y Guantarteme.

Como interesante apéndice puede añadirse la conquista del Premio de la Montaña por Taccone, que ha logrado tan interesante triunfo al mes de su ingreso en el ciclismo profesional, y que era el más pequeño en edad y estatura de todos los participantes.

Cerraban la 44 edición de este "Giro" los tradicionales homenajes realizados con presencia de la estrella cinematográfica Joan Crawford, que hizo los honores a Pambianco, nombre que se une en la historia del ciclismo italiano a los Coppi, Bartali, Magni, Nencini, etcétera.

MILAN, 11. — La clasificación final general de la Vuelta Ciclista a Italia, según datos oficiales, ha sido la siguiente: 1, Arnaldo Pambianco (Italia), que cubrió los 4.004 kilómetros del recorrido en 111 horas, 25 minutos y 28 segundos, a un promedio de 35,934 kilómetros por hora.

Esta vez no cabe tampoco aquel argumento que esgrimimos después de su victoria en el Nacional y que dejaba en el aire un interrogante posible. Nos referimos a la ausencia de Nertal en aquella carrera, y ahora presente el caballo puntero de la cuadra Beaumont, Caporal nos ha dado la respuesta exacta y rotunda. No hay, a pesos iguales, quien pueda hacerle morder el polvo. Es el caballo del año por derecho propio.

En la salida de la carrera de potros de dos años, Arlekin se colocó en cabeza, venciendo hacia el interior de la pista y molestando la acción de Magnolia, que estuvo batida por una cabeza. Los señores comisarios, estimando la irregularidad en el recorrido, procedieron al distanciamiento de oficio del ganador, adjudicando la victoria a Magnolia. Tercera fué Angola, y cuarta y última, Colombine, puesto que el otro participante, Argel, fué retirado momentos antes de la carrera.

LISBOA, 11.—España se ha adjudicado la Copa de las Naciones en el Concurso Hípico Internacional, celebrado en Lisboa. La clasificación final ha sido la siguiente: 1, España, cero faltas; 2, Portugal, ocho faltas; 3, Equipo Internacional, diecisiete faltas.

¡CAMPEON A LOS 47 AÑOS! ARCHIE MOORE defiende y conserva el título mundial en los semipesados

NEW YORK, 11. — Archie Moore ha conservado a los cuarenta y siete años de edad el título mundial de los semipesados al vencer al italiano Giulio Renaldi por puntos en el Madison Square Garden.

por puntos, en medio del entusiasmo general, ya que es natural de esta localidad. Ungidos dominó en la mayoría de los asaltos, ya que superó a su adversario en acometividad y entusiasmo. Correa aguantó un verdadero alud de golpes, que acusó el valenciano, quien actuó a la contra.

PRIMER CENTENARIO PADRO En agradecimiento a sus favorecedores VENDERA SOLO DURANTE 15 DIAS A MITAD DE PRECIO SUS ACREDITADOS GENEROS, CUEROS, ANTES PANTALONES VERANO - AMERICANAS - TRINCHERAS CHAQUETAS MOTORISTAS - CAZADORAS - PANTALONES - SAHARIANAS - IMITACIONES CUERO Y ANTE FIELTROS Y TODA CLASE DE FRENDA PARA SEÑORA Y CABALLERO VEAN ESCAPARATES en TETUAN, 17

Vd. veranee Las Vegas decorará su piso Armarios empotrados, panorámicas, empapelados, muebles combinados, pinturas plásticas LAS VEGAS - Tl. 2212938

UNGUIDOS, NUEVO CAMPEON NACIONAL DE LOS MEDIOS. — TORRELAVEGA, 11.— En una reunión pugilística celebrada en las pistas de los campos del Malecón se enfrentaron en la pelea de fondo el valenciano Correa y el montañés Ungidos, con el título de los pesos medios de España en juego. El combate estaba concertado a doce asaltos de tres minutos, que ambos pugiles aguantaron, proclamándose Ungidos nuevo campeón de España al vencer

CERTINA-DS EL RELOJ MAS FUERTE DEL MUNDO 12 HOY ES DIA

# Los tres "grandes" del tenis español

## GIMENO y SANTANA SE HAN ENFRENTADO EN SECRETO

BARCELONA es durante unos días la capital del tenis mundial. En la ciudad condal se han dado cita las primeras figuras de la raqueta, que acuden a disputar el ya famoso y tradicional trofeo Conde de Godó, que este año se juega en su novena edición.

Pero no hay duda de que el máximo aliciente de este trofeo, en lo que respecta al presente año, lo constituye el hecho de que viene a las pistas catalanas el nuevo "as" del tenis mundial y ya popular madrileño, Manolo Santana.

### ★ CITA CON LOS "TRES GRANDES"

El año pasado, el trofeo Conde de Godó se lo adjudicó Andrés Gimeno, campeón de España y uno de los "fenómenos" en alza del tenis. Buena prueba de ello fué que a los pocos meses de esta victoria conseguida en las pistas del Real Club de Tenis de Barcelona, Gimeno firmaba el contrato profesional que le ligaba con la famosa "troupe" de Kramer.

Pues bien: Andrés Gimeno ha venido a pasar sus vacaciones anuales a Barcelona para presenciar los partidos de este IX trofeo Conde de Godó. Y, como buen amigo —en el tenis todos los jugadores son buenos amigos y compañeros, lo que no priva para que en la pista pongan el mayor ardor en la lucha—, como buen amigo, repito, de Santana, le ha invitado a cenar en su casa.

A la hora de cenar, pues, hemos tenido la fortuna de hallar un formidable mano a mano Gimeno-Santana, al que se ha unido al poco tiempo Luis Arilla, joven promesa y fructífera realidad de nuestro tenis.

En casa de Gimeno hemos tenido una agradable charla con

los "tres grandes" del tenis español, con permiso de algún otro que no creo se sienta preterido.

### ★ LA VIDA AGITADA DE SANTANA

Manolo Santana, actual campeón de España y brillante triunfador del Trofeo Internacional de París, considerado como una especie de Campeónato del Mundo sobre tierra batida, es un muchacho sencillo, alegre y simpático. Parece el clásico estudiante de cualquier Facultad: rubio, de estatura mediana, nadie diría al verle que se encuentra nada menos que con un campeón mundial de tenis. Está muy tostado por el sol.

—¿Cansado?

—Un poco. Llevo mes y medio sin parar.

—¿Cuántos partidos habrás jugado durante este tiempo?

—Calculo que unos veinticinco.

—¿Desgasta mucho un partido de tenis?

—Si es muy duro, hay gran desgaste.

—¿Cuál fué, en París, el partido más difícil?

—Indudablemente, el que jugué contra Pietrangeli.

—¿Saliste con complejo de inferioridad?

—Una vez llegado a la final, no. Al contrario, los éxitos obtenidos en el camino me ayudaron para crecerme ante el italiano.

—¿Quedaste sorprendido ante el resultado?

—Pues sí —contesta franca y rápidamente.

—¿Lograste la mayor ilusión de tu vida?

—Ganar este campeonato sobre pista de tierra constituye una de las dos grandes ilusiones de todo buen tenista. La otra es ganar el torneo sobre la pista de hierba de Wimbledon.

—¿Vas optimista a los de Wimbledon?

—Con un poco de inexperiencia, pues no estoy acostumbrado a jugar en pistas de hierba.

—¿Estás dispuesto a fichar con Kramer?

—Todo depende de la cantidad...

Estamos seguros que, de no intervenir el cielo, Santana se nos va también con el grupo profesional de Kramer. Sería una lástima, pues con él son ya dos los "fenómenos" españoles que se pierden para todo lo que constituyen laureles deportivos para España. La famosa Copa Davis, máximo galardón en el tenis, no podrá venir nunca para acá de seguir nuestros grandes jugadores este camino.

—Santana: ¿qué temas más de Gimeno?

—La potencia de su saque, que es endiablado, así como la gran envergadura.

Un dato para los curiosos: ambos jugadores tienen casi idéntica edad, entre los 23 y 24 años. Gimeno mide 1,88 de estatura y pesa 75 kilos. Santana mide 1,74 y pesa 67. La diferencia, como se ve, es grande.

—Gimeno: ¿qué es lo más temible de Santana?

—Tiene una muñeca de oro y no se da nunca por vencido.

En la habitación están Gimeno, Santana y Arilla.

—¿Seríais capaces de traerlos la Copa Davis para España?

El padre de Gimeno es el que contesta esta vez:

—Si Andrés tuviera un abuelo millonario como Pietrangeli, puede usted decir que la Copa Davis sería un juego de niños para ellos.

Lo dijo el padre de Gimeno, veterano especialista en el tenis y "responsable" directo de que su hijo Andrés sea "fenómeno". El también conoce bien a Santana y Arilla.

Lástima que Gimeno sea profesional...

A. FIGUERUELO

(Exclusiva de la agencia Hispania Press, desde Barcelona.)

—Santana: ¿qué temas más de Gimeno?

—La potencia de su saque, que es endiablado, así como la gran envergadura.

Un dato para los curiosos: ambos jugadores tienen casi idéntica edad, entre los 23 y 24 años. Gimeno mide 1,88 de estatura y pesa 75 kilos. Santana mide 1,74 y pesa 67. La diferencia, como se ve, es grande.

—Gimeno: ¿qué es lo más temible de Santana?

—Tiene una muñeca de oro y no se da nunca por vencido.

En la habitación están Gimeno, Santana y Arilla.

—¿Seríais capaces de traerlos la Copa Davis para España?

El padre de Gimeno es el que contesta esta vez:

—Si Andrés tuviera un abuelo millonario como Pietrangeli, puede usted decir que la Copa Davis sería un juego de niños para ellos.

Lo dijo el padre de Gimeno, veterano especialista en el tenis y "responsable" directo de que su hijo Andrés sea "fenómeno". El también conoce bien a Santana y Arilla.

Lástima que Gimeno sea profesional...

A. FIGUERUELO

(Exclusiva de la agencia Hispania Press, desde Barcelona.)



## SANTANA, derrotado por Roy Emerson en la final del Trofeo Conde de Godó

BARCELONA, 11.—Con asistencia de numerosos aficionados se han disputado los últimos encuentros del XXXIV Concurso Internacional de la novena edición del Trofeo Conde de Godó, que anualmente organiza el Real Club Tenis Barcelona.

El partido de máximo interés fué el de la final individual caballeros entre el campeón de España, Manuel Santana, y el australiano Roy Emerson, considerado el cuarto jugador mundial. El partido tuvo un final completamente inesperado, ya que fué resuelto con rapidez por el

australiano, al vencer en tres claros sets, por 6-4, 6-4 y 6-1.

El tiempo empleado por Emerson en conseguir la victoria fué de sesenta y cuatro minutos.

En la final individual damas, Ana María Estalella venció a Carmen Hernández Coronado, por 4-6, 6-3 y 6-5. El partido duró sesenta y cinco minutos.

En la última final disputada, la de parejas mixtas, Ana María Estalella y Ken Fletcher (Australia) vencieron a la señora Mark (Australia) y Ron Helmburg (Estados Unidos), por 6-3 y 6-2.

¿santos... y regalos? \*  
13 de Junio: San Antonio

PAR. **Antoñita**  
Bolsos, cinturones, guantes, pañuelos, bisutería fina, abanicos, perfumes, etc. Conjuntos elegantes.

PARA **Antonio**  
Corbatas, cinturones, calcetines, pañuelos, gemelos, llaveros. Prendas con sello deportivo y todo lo necesario para el hombre elegante.

**Graden**  
tuencarral, 45  
AGRADA COMPRAR EN GRADEN

también campeona...  
**PATRIA**  
escribe más y mejor.  
DISTRIBUCION EXCLUSIVA  
GUILLERMO TRÜNIGER, S.A.  
PRINCIPE, 1 - MADRID

**LA PELOTA**, por R. G. Marichalar

**EL FESTIVAL DE ESTA NOCHE**

Reparación de Orúe.—Chiquita de Anoeta frente a la pareja Carmencita-Angelines I.—Coque Valero, Isabel Bauza y Rosita Lema entregarán los premios a las vencedoras del Trofeo

EL frontón Madrid será el único escenario donde se celebran partidos de pelota en Madrid. La empresa del gran local madrileño ha montado un formidable festival, para efectuar la entrega de los premios a las vencedoras del V Torneo de Primavera que acaba de finalizar y que conquistaron Carmencita y Alday. Las famosas locutoras de la Televisión Española, Coque Valero e Isabel Bauza, y la rejeonadora Rosita Lema han sido invitadas al festival, y ellas harán entrega de los distintos premios que se concedieron.

★ REPARACION DE ORUE. Una de las notas más destacadas de la jornada de esta noche es la reparación de la famosa delantera Blanca Orúe. Pelotari espectacular y de juego vertiginoso y raquetista que siempre gustó a los aficionados. La delantera catalana, junto a Elenita, se enfrentarán a Areso y Victoria. Un partido demasiado fuerte para el primer día.

★ CHIQUITA DE ANOETA CONTRA UNA PAREJA.—Tras el encuentro antes mencionado, los aficionados que esta noche acudan al frontón Madrid tendrán la ocasión de presenciar todo un partido, lleno de atracción. La primera jugadora del mundo, Chiquita de Anoeta, se enfrentará a la pareja Carmencita y Angelines I.

★ Emili y Milagros I contra Piluchi y Milagros jugarán el primer partido anunciado del sensacional programa de esta noche.

★ Por la tarde, las dos delanteras Agustina y Anita lucharán frente a frente. La primera, con Celia, de zaguera, y Anita, junto a Elena.

★ PRONOSTICOS.—Agustina-Celia, Piluchi-Milagros, Areso-Victoria y Carmencita-Angelines I, nuestras favoritas.

**BALONCESTO**, por JOSE BARBERO

**POSIBLE REORGANIZACION DE LA DIVISION DE HONOR**

EL próximo día 24 tendrá lugar en Madrid la acostumbrada asamblea de Clubs de Liga nacional, que este año ha de revestir excepcional importancia, ya que posiblemente marcará una nueva etapa en la organización y desarrollo de la Liga nacional de baloncesto.

Con acertado criterio, la Federación Española quiere pulsar previamente tal opinión de los Clubs interesados, y, al efecto, el pasado sábado escuchó las opiniones de los cuatro equipos madrileños (contactos que también se mantendrán con los restantes Clubs nacionales).

A la ampliación del cupo de participantes únicamente se llegará si en ello están interesados los conjuntos que intervienen en la competición. Ahora bien, como es lógico, se tiende a que los equipos no jueguen más que un partido cada semana, con lo cual la competición resulta más lógica y de mayor duración. El problema económico es lo que se trata ahora de solucionar, ya que es la clave de la posible reforma.

Al igual que los restantes Clubs de Primera División nacional, los de Liga desean también ser subvencionados por la Nacional, en cuyo caso se crearía una "bolsa" común controlada federativamente para compensación de gastos.

En cuanto al espinoso "problema arbitral", la Federación propone que los colegiados sean de la región donde se celebre cada partido, mientras que los Clubs desean que los arbitrajes sean completamente neutrales.

Aparte el "caso Montgat"—y quizá como solución de tan mal resuelto asunto—, un tema importante a tratar en la próxima asamblea será la sustitución del Orillo Verde, de Sabadell (cam-

peón del Trofeo Samaranch y subcampeón de la pasada Liga nacional), de cuya desaparición ya dimos cuenta en estas mismas columnas y que ha sido objeto recientemente de una reunión en el Ayuntamiento de la industriosa ciudad catalana.

EL REAL MADRID, EN LA COPA EUROPEA.—Ya tenemos en puertas los encuentros de semifinal de la Copa europea, que han de disputar el A. S. K., de Riga, y nuestro doble campeón nacional, el Real Madrid; el día 17 se jugará en París y el 21 en Praga.

Sobradamente conocidas son las características de los representantes españoles; daremos cuenta tan sólo de las más relevantes de algunos de sus oponentes rusos:

Kruominch, mundialmente conocido, mide dos metros y dieciocho centímetros y fué el virtual ganador de los yugoslavos en la final de los pasados campeonatos europeos. Lipsó —2,03 metros— es uno de los mejores jugadores europeos y de extraordinaria movilidad a pesar de su corpulencia. Moujniek, aparte sus excelencias técnicas, es el incansable "alimentador" de Kruominch. Y, por último, el "diminuto" Valdmanis —1,76 metros y capitán del equipo— es el "cerebro" del conjunto y su mejor encestador desde media distancia.

Ante tan extraordinarios contrincantes—repetidos y exclusivos vencedores del certamen—, la papeleta que se le presenta al Real Madrid es de las más difíciles; pero estamos seguros de que los chicos de Saporta no han de defraudarnos, ganen o pierdan la difícilísima eliminatoria.

# "Yo he comprado un esclavo en el siglo XX"

## 3 Timulud: Esclava 15 años de los 16 de su vida

**E**RA Yuba Al Jumaa, un hombre de cincuenta años, delgado, de ojos cansados y sanguinolentos. Como Ba'ana Salah, nació en la esclavitud entre los tuaregs Kalinakundu. Me dijo:

—Un día estaba tan cansado que no podía con mi trabajo. Pedí a mi amo que me dejase descansar un rato, pero se negó. Algunos de los señoritos decidieron castigarme. En realidad creo que no tenían nada que hacer y querían entretenerse un rato. Cavaron una zanja y la llenaron de ramas. Después prendieron fuego a las ramas y cuando ardían fuertemente me trabaron los tobillos con un trozo de cuerda. Sólo podía separar los pies unos doce centímetros. Estaba trabado como un burro.

—Entonces me dijeron que caminará a lo largo de la zanja en llamas. Yo me eché atrás aterrizado. Entonces me empujaron hasta las ramas ardientes, hasta que estuve en el centro del fuego. Soltaban grandes carcajadas al verme saltar entre el humo y me dijeron que esto me enseñaría a no hacerme el perezoso otra vez.

Y aún estos niños raras veces intentaban huir de sus verdugos. Ba'ana Salah me contó una fantástica historia de dos jóvenes recientemente, que fueron raptados; luego consiguieron huir y volvieron por su propia voluntad al campamento de sus amos. He aquí el relato de Ba'ana:

—La noche llegó antes de que pudieran reunir el ganado para regresar al campamento. Unos individuos de otra tribu cayeron sobre ellos, los metieron en un saco y se los llevaron. Los chicos permanecieron atados en el mismo saco como un par de gallinas sin comida ni agua. Al fin fueron desatados cuando sus aprehensores calcularon que se habían alejado suficientemente del campamento de los muchachos.

Pero los dos chicos salieron del saco y se escondieron entre las rocas. Luego se arrastraron hacia el desierto, aunque conocían las posibilidades de morir de hambre y sed.

Encontraron una cabra que vagaba perdida como ellos y la capturaron. Pero no tenían cuchillos para matarla. Empezaron a partir piedras hasta que consiguieron obtener una lasca suficiente afilada para servirles de arma. La cabra murió antes de que pudieran degollarla. No tenían fuego. Uno de los muchachos se quitó su taparrabos de cuero y lo frotó contra unas rocas, hasta que se inflamó por la fricción. Asaron la cabra y se la comieron entera. Luego tuvieron sed y uno de los muchachos olió agua. No encontraron agua, pero hallaron un trozo de prado

### • LOS ESCLAVOS HUIDOS ESPERAN CON TERROR EL DIA EN QUE SE RETIREN DE TIMBUCTU LOS FUNCIONARIOS FRANCESES

### • «YO HE OIDO A LOS TUAREGS JACTARSE DE LO QUE HARAN CON ELLOS CUANDO SE VAYAN LOS EUROPEOS»

húmedo de rocío. Se arrodillaron y chuparon el rocío.

Durante mucho tiempo vagaron por los campos. Nunca se les ocurrió marchar hacia Timbuctú y la libertad. Por el contrario, buscaron su propio campamento hasta que lo encontraron.

Yuba Al Jumaa vive en Timbuctú y se gana la vida, la de sus esposas y siete hijos cultivando miño y sandías. Todavía comparte la cosecha con su amo. Y no muestra resentimiento ni una chispa de rebelión. Para él la esclavitud es una cosa natural y correcta.

#### RECHAZO LA LIBERTAD

Esta perruna aceptación de la presión caracterizaba a otro esclavo con quien hablé: Mahmoud Goumni, un hombre que había alcanzado la libertad y la había rechazado. Tres de sus hermanos fueron vendidos cuando tenían entre doce y quince años de edad. No los había visto desde entonces. Sus padres quedaron tan desesperados por aquella pérdida que huyeron.

—Nos dirigimos hacia Timbuctú—me dijo Mahmoud Goumni—, pero nuestro amo vino detrás de nosotros. Estuvo muy tratable y dijo a mi padre: "Si no quieres volver conmigo te daré un trozo de tierra para que la cultives, pero tendrás que darme la mitad de tu cosecha."

El padre de Mahmoud Goumni murió. Su amo también. Pero Mahmoud continúa cultivando aquel pequeño terreno en Timbuctú y da la mitad de su cosecha al heredero de su amo fallecido.

—A veces—me explicó—viene a la ciudad y se hospeda en mi ca-

sa. Procuo que esté cómodo y tenga buena comida y bebida.

—Pero tú no eres hombre rico, Mahmoud Goumni—le dije—. ¿Te paga algo por el hospedaje?

—Naturalmente, no—dijo el esclavo—; es mi año. Cuando algún miembro de su tribu viene a Timbuctú se hospeda en casa y procuro que lo pase lo mejor posible.

—Pero ¿por qué no te niegas?—le pregunté—. ¿Por qué no vas al gobernador francés y le explicas lo que sucede?

Mahmoud Goumni suspiró: —Mi amo es un marabut. Sus ojos no se apartan de mí.

#### ESCLAVOS UNIDOS

Para los hombres como él no parece haber escape. No pueden ni perderse en el desierto.

—A veces—continuó Mahmoud—hay esclavos más aventureros que se escapan de sus amos y establecen sus propios campamentos en el desierto. Pero ni aun así están a salvo. Otros tuaregs los podrán encontrar y sabrán que son «bellahs», miembros de la casta de los esclavos. Un amigo mío escapó y se unió a otros esclavos que se habían escapado y estaban viviendo como nómadas. Un día, hace cosa de un año, un par de guerreros tuaregs se presentaron a caballo en su campamento. Ataron a mi amigo y ultrajaron a su esposa.

—Pero—dije yo—¿por qué no intentó resistir? Los otros esclavos hubieran acudido en su ayuda.

Mahmoud sacudió la cabeza y dijo: —El hombre no resistió. Un bellah no puede alzar su mano contra la raza de su amo. Si los

esclavos hubieran peleado, los otros nobles hubieran caído sobre su campamento y los hubieran matado como perros rabiosos.

Me quedé con la penosa impresión de que él estaba convencido de que la matanza hubiera estado completamente justificada, que en realidad creía que un bellah que resiste a la estirpe de su amo se porta como un perro rabioso.

La historia despertó en mí mente otra imagen aterradora. Hasta entonces había imaginado que no podría existir un contacto físico entre amo y esclavo.

—Pero seguramente—dije—esos nobles tuaregs no se unirán con mujeres esclavas. Seguramente lo considerarán como un desprestigio...

Los ojos de Mahmoud Goumni se abrieron con asombro ante tal ignorancia.

—Nuestros amos hacen con sus esclavos lo que les parece. Y no creas en ello exista el amor. Las mujeres son tratadas tan duramente como los hombres.

Según me contó Mahmoud, en enero pasado una mujer bellah llegó a Timbuctú después de haberse escapado de su amo. La habían azotado, torturado y herido en el pecho. Este es el castigo por «insolencia».

—Su amo le dijo que enviara a su anciana madre para que realizara no sé qué trabajo—me contó Mahmoud—. Ella le comunicó que su madre era demasiado vieja para trabajar y se ofreció para reemplazarla. Aquello fue suficiente: insolencia. Su amo la siguió hasta Timbuctú. Era una mujer valiente y le dijo que iba a denunciarlo al gobernador francés. Pero ella retiró la acusación cuando él juró que no volvería a molestarla. Para ser un tuareg tenía muy pocos arrestos.

Me dirigí a Saba, mi dandy con vestidos europeos, y le dije: —Quiero hablar con una muchacha esclava. ¿Podrás arreglarlo?

—No será fácil—dijo frunciendo el ceño—. Están aún más asustadas que los hombres.

Le insinué que podría establecer contacto con la mujer que había sido torturada. Pero él aseguró:

—Ha prometido no volver a hablar del asunto. No querrá romper su palabra.

Saqué un par de libras de mi cartera. La cara de Saba se puso radiante.

—¿Crees—pregunté—que podremos hablar con alguna muchacha esclava o que haya sido esclava?

Asintió lentamente con la cabeza:

—Me parece que podré arreglarlo—dijo.

#### TIMULUD

Se llama Timulud y tiene dieciséis años. Sus ojos miran tímidos e inocentes mientras habla sentada en el suelo con un murmullo suave y deliberado.

Pero en esta niña hay muy poca inocencia. Ha conocido el horror a una escala brutal, a lo campo de concentración en Bel-sen. Ha conocido el hambre devoradora y el dolor del agotamiento, el terror de los ultrajes, la mordedura de los látigos y el miedo constante. Ha sido esclava durante quince de sus dieciséis años.

Había oído ya unas cien historias acerca de esclavos varones. Pero la sola vista de Timulud me pareció más angustiada que cualquiera de los otros relatos.

Cuando entró por primera vez en la casa de barro que había alquilado en Timbuctú para establecer mi cuartel general, su aspecto era el de cualquier esclava africana. Sus cabellos lanosos estaban trenzados en cuernecillos que se enroscaban alrededor de sus orejas o se extendían hacia la nuca. Su vestido, de algodón estampado de flores, no le sentaba muy bien. Unos pendientes de metal se balanceaban cada vez que movía su cabezita morena. Sus largos dedos jugueteaban constantemente con un collar hecho de cordón negro con una concha.



La mezquita de Yingereber, en Timbuctú. (Fotofiel.)

Parecía muy joven. Pero sobre su juventud se cernía una sombra que velaba sus ojos, su rápida y ligera sonrisa y todos sus ademanes.

Era la sombra de un miedo sin esperanza. Su voz era triste y sin expresión mientras contaba su historia, que me era traducida por dos intérpretes, uno europeo y el otro africano, de su misma tribu. La transcribo integramente, tal como la oí, porque creo que es un documento social de indudable importancia. Es a la vez un reto y un insulto al mundo civilizado.

Dijo Timulud:

#### LA TERRIBLE HISTORIA

"Nací en el campamento de mi amo, a unas 100 millas al este de Timbuctú, cerca de la ciudad fluvial de Gurma Rharus. Mi amo se llamaba Eyahia. Era un tuareg de la tribu Kalinagazuma, un hombre de unos treinta o treinta y cinco años, propietario de mucho ganado.

Tenia yo un hermano mayor, y nos trasladábamos de un lugar a otro con el resto de las propiedades de mi amo siempre que levantábamos el campamento en busca de agua o de pastos frescos.

Mi padre murió cuando mi madre iba a dar a luz dos gemelos. Poco después el amo mandó levantar el campo otra vez. Mi madre estaba demasiado enferma, y no podía moverse. Entonces mi amo cogió a mi hermano mayor y a uno de los gemelos y dejó a mi madre tendida en aquel lugar.

Tenia que quisiera llevarme a mí también. En la confusión de la marcha conseguí escabullirme y esconderme entre la maleza hasta que el amo y su gente se hubieron marchado. Entonces volví. Mi madre estaba tendida, con los ojos cerrados y el niño apretado entre sus brazos. La saqué para despertarla, pero sus ojos no se abrieron. Estaba muerta, y también lo estaba mi hermano recién nacido.

Estaba sola entre los matorrales. No sé en qué dirección me encaminé. Pensaba que podría encontrar otro campamento, pero sabía que no tenía muchas posibilidades. Durante dos o tres días viví sobre el terreno, comiendo raíces, hierbas y moras, cuando podía encontrarlas. Al cabo de un tiempo los días comenzaron a confundirse con las noches. Veía espejismos. Recuerdo que me arrastraba por la arena como un niño pequeño.

Pero Dios velaba por mí. Dió la casualidad de que el veterinario del Gobierno estaba realizando una inspección con un camión. Me recogió y me llevó a Timbuctú. Allí me instalaron en un hospital.

Unos tíos míos que viven aquí vinieron a verme, y me fui a vivir con ellos cuando estuve mejor. Poco tiempo después mi amo supo que estaba en Timbuctú. Quiso llevarme otra vez al desierto por fuerza, pero mis tíos avisaron al gobernador francés, quien mandó presentarse a mi amo.

Le dije que ya no había esclavos y que tenía que dejarme tranquilo. Pero él sabe dónde estoy, y todas las semanas viene él o manda a alguien para comprobar que todavía estoy aquí.

Hace seis semanas me casé. Mi marido es esclavo de otra tribu tuareg. Su amo le envió a Tim-

buctú a trabajar para no tener que mantenerlo. Mi marido cultivaba miño y sandías, y no tiene que entregar nada a su amo, porque éste es una buena persona. Algunos amos exigen un tributo, y el esclavo tiene que pagarlo."

#### CUANDO SE VAYAN LOS FRANCESES...

La interrumpí:

—Ahora que estás casada, Timulud, ya no tendrás miedo. Ahora estás segura y bajo la protección de la ley francesa.

Su carita se contrajo en una sonrisa. Pero después la expresión temerosa y sin esperanza retornó a su faz. Dijo:

—Mi marido y yo estamos temblando todo el día. Dicen que los gobernadores franceses van a marcharse y que tendremos gobernadores africanos. Sabemos lo que sucederá entonces. Todos los esclavos sabemos lo que sucederá. Los propietarios tuaregs vendrán con sus camellos para capturarnos por fuerza. Todos los días se oye en los campamentos a los propietarios tuaregs jactándose de lo que harán en cuanto se vayan los franceses.

Y esto, siento decirlo, es cierto. Los franceses están retirándose gradualmente del Africa occidental. Y yo he oído a los tuaregs, jactándose.

Los esclavos tienen un miedo cerval al día en que el último funcionario francés se retire. Y los amos están suspirando porque esté día llegue.

Para Timulud una nueva captura quiere decir el retorno al miedo y a las peores indignidades que una muchacha puede sufrir. Ella las ha sufrido ya. Prosigue narrando:

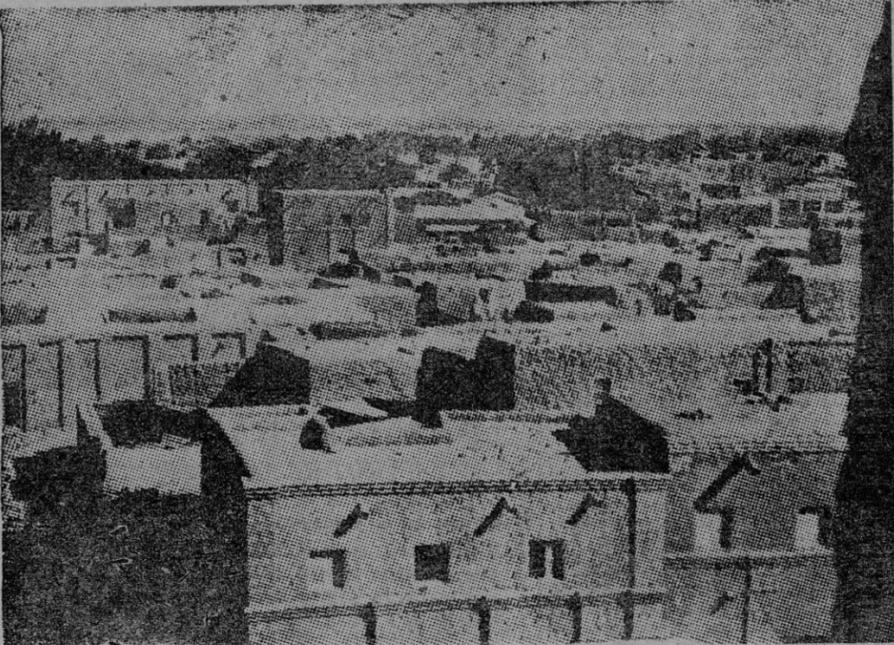
"Mi amo acostumbraba azotarme muy frecuentemente. A veces, porque estaba cansada y no podía trabajar lo suficiente. Una vez me golpeó porque le dije que estaba cansada. Otra vez derribé con el pie una jarra de leche. Fue un accidente, pero la leche es muy valiosa. También por aquello supe lo que es el látigo."

Trabajaba de la madrugada hasta el anochecer acarreado agua, cocinando, sirviendo a los nobles a la mesa, moliendo miño con un gran almirez, mayor que ella misma.

"Era agotador recoger el miño, porque muchas veces tenía que llevar a un hijo pequeño del amo sobre un hombro. Pero creo que lo que más me molestaba era cocinar. Con el hambre que tenía era terrible ver y oler la comida. Luego tenía que llevarla a los nobles y a sus mujeres, que nunca trabajaban. Todo lo que me daban eran las sobras del fondo de las ollas, cuando todos los demás se habían servido. A veces pensaba en robar comida, pues lo tenía todo a mano, pero tenía miedo. Uno de los hermanos o de los hijos del amo vigilaban la confección de la comida, para estar seguros de que yo no robaba nada. Me vigilaban hasta cuando recogía el miño, por si me comía algún grano. Una vez me sorprendieron, y fui azotada."

Ha visto mucho esta joven. Aun el espectáculo de la muerte violenta no le es desconocido. Vio azotar hasta la muerte a un esclavo de dieciséis años que se negó a llevar el ganado al campo.

(Es un reportaje especial para agencia Fiel-Odhams Press.—Prohibida la reproducción.)



Timbuctú, una ciudad construida con barro. (Fotofiel.)

ESCRIBE FRAY JUAN ZARCO DE GEA, O. F. M.

## El "Samos", satélite de reconocimiento para prevenir los ataques por sorpresa

- Su información equivaldrá a la obtenida por cuatro mil aviones volando durante todo un año sobre un territorio determinado
- Transmitirá fotografías a la Tierra, cada noventa minutos, y localizará las bases de proyectiles intercontinentales

ENTRE los nuevos medios para recoger datos necesarios que puedan prevenir eventualmente ataques por sorpresa ocupa el primer puesto el "Samos", un satélite de reconocimiento, que deberá lanzarse experimentalmente este otoño desde la base de California de Point Arguello, donde científicos y técnicos trabajan a un ritmo tal que hace prever más que probable la anticipación del día X.

El "Samos" será puesto en órbita por un cohete "Atlas-Agena", de 26 metros de largo. La órbita pasará por los dos Polos, a una altura de 480 kilómetros de la Tierra. Estará provisto de aparatos especiales para recibir y transmitir a las estaciones terrestres fotografías que equivaldrán, en cuanto a claridad, a un primer plano realizado a una distancia de 30 metros del objetivo. Los técnicos piensan de relieve que si el satélite fuese puesto en órbita a una altura de 3.200 ó 4.800 kilómetros podría fotografiar superficies de terreno más vastas. En tal caso, sin embargo, los detalles fotográficos equivaldrían a objetos tomados a una distancia de 1.600 metros, no adecuada para una buena identificación.

Los tipos de aparatos fotográficos que el "Samos" empleará constituyen, por supuesto, un secreto militar, pero se ha sabido, sin embargo, que en los laboratorios de la Columbia Broadcasting

System se ha conseguido recientemente un dispositivo electrónico, llamado "Photoscan", capaz de convertir la imagen tomada desde un avión en vuelo en un impulso electrónico, que instantáneamente es transmitido a la estación receptora terrestre.

Pero también se sabe que los Estados Unidos han realizado ya experimentos de recuperación de satélites. Hasta ahora no todos los experimentos se han visto coronados por el éxito, pero no obstante no han sido abandonados, y no cabe excluir que nuevas tentativas obtengan el resultado esperado.

En cualquier caso parece que el problema de obtener y de transmitir a tierra con todo detalle datos topográficos efectuados por satélites no constituye objeto de ninguna preocupación para los técnicos. Según los rumores que circulan, el "Samos" podrá transmitir a la Tierra fotografías cada noventa minutos. Por añadidura, algunos afirman que podría facilitar una masa de informaciones equivalente a la obtenida haciendo volar 4.000 aviones durante un año entero sobre un territorio determinado.

Si son exactas las previsiones, aunque teniendo en cuenta también que el programa se llevará a cabo antes de lo previsto, el primer "Samos" podría entrar en fase operativa solamente a comienzos de 1962, y al año siguiente se emplearía todo un

sistema de satélites para recoger datos.

Entre estos datos, según previsiones de esperar, los recogidos por el satélite "Midas" serían de la máxima importancia. Una vez que el "Samos" ha localizado la base de lanzamiento de los proyectiles intercontinentales, el "Midas" recibiría instrucciones para someter a su observación estas bases y señalar posibles lanzamientos al Pentágono, a los submarinos armados con cohetes "Polaris", al Mando Aéreo Estratégico y a las redes de radar. Provisto de aparatos sensibilísimos, listos para registrar el aumento del calor que se verifica en la atmósfera en el momento del lanzamiento de un proyectil, el "Midas" será lanzado mucho antes que el "Samos".

Como se sabe, experimentos complementarios, siempre con fines de reconocimiento aéreo, están en programa mediante el proyecto "Discoverer", aparte de los ya efectuados en virtud del citado proyecto. No es tampoco un misterio el que los científicos norteamericanos trabajan en un tipo especial de radar, que no se vería afectado ni por la curvatura terrestre ni por las distancias intercontinentales, capaz, con los debidos perfeccionamientos, de descubrir desde los Estados Unidos experimentos nucleares y lanzamientos de proyectiles autopropulsados efectuados a enormes distancias.

INVESTIGACIONES DE JOVENES CIENTIFICOS NORTEAMERICANOS

# Sufrir es recordar

Así lo afirma Ronald Melzack  
Uno de sus experimentos fué la «preparación ambiental para el dolor»

WASHINGTON. (Crónica para agencia Fiel-Sirs, por Earl Dunn.)—Un joven científico norteamericano, Ronald Melzack, ha lanzado una nueva manzana de la discordia en el campo de la ciencia: ¿El dolor es un estímulo subjetivo?, ha preguntado, tras informar sobre una serie de experiencias realizadas en laboratorio por él mismo y otros investigadores. En general, ha precisado, cuando hablamos de dolor, de sufrimiento, queremos decir algo muy preciso, si nos referimos a sufrimientos corporales y no anímicos.

Decir «me duele la cabeza» significa que, en efecto, una violenta sensación dolorosa se ha localizado entre la frente y la nuca. Pero cuando la frase la trasladamos al campo científico, empezamos a surgir serias dificultades sobre la mayor o menor posibilidad de definir con exactitud científica el dolor, y mucho más medirlo. Efectivamente, podemos medir con aparatos modernos y eficientes la intensidad de la actividad muscular, el ritmo cardíaco y una infinidad de otras funciones del cuerpo humano, incluidas las nerviosas, que generalmente se traducen en estímulos eléctricos o químicos; pero no poseemos, y posiblemente no lo poseeremos nunca, una escala que nos sirva para medir la intensidad de la sensación dolorosa que se sufre en un momento dado.

El problema es bastante complejo y mucho menos banal de lo que podría parecer a primera vista. El hecho de que la ciencia no esté en condiciones ni siquiera para proporcionar una definición precisa del dolor, significa que estamos todavía en los límites de la exploración de un fenómeno que envuelve a cualquier hombre en muchísimos momentos de su vida. Sólo sabemos esto: que cuando comparamos el dolor con la vista y el oído, la percepción dolorosa se nos presenta sencilla, urgente y primitiva. Y, en general, tenemos tendencia a ligar directamente la sensación dolorosa con la herida o con cualquier trastorno físico que llamamos «fuente», excepto cuando estamos bajo el efecto de una fuerte anemia. Una especie de inmediata concatenación de causa y efecto, por la que en el momento mismo en que recibimos la herida o el golpe esperamos que surja en nuestro organismo su reacción nerviosa, el dolor.

Pero si, efectivamente, las cosas fuesen así, observa Melzack, el problema quedaría enormemente simplificado. Más bien, precisamente las más recientes experiencias sobre el dolor, como las realizadas por Melzack y sus colegas, han demostrado que no existe tan precisa concatenación de causa y efecto, y que a veces el dolor no se siente después de la herida o el golpe, incluso en momentos en que somos plenamente conscientes, en momentos en que estamos libres de cualquier tipo de anestesia. Esa comprobación proyecta el problema del dolor más allá de la prevención y la curación del dolor mismo: nos debe ayudar a comprobar la enorme elasticidad de nuestro sistema nervioso, y la gama de respuestas que nuestro organismo (y también el de los animales y, en general, el de todos los seres vivos) ofrece ante un idéntico estímulo.

Uno de los experimentos realizados por Melzack consiste en el estudio de la «preparación ambiental para el dolor». En pocas palabras, se trataba de demostrar la tesis de que el dolor tiene en sí mismo una componente ambiental, la conciencia, por parte del organismo, de que a determinados estímulos corresponden sensaciones dolorosas, y así sucesivamente. Con tal fin, en la Universidad McGill fueron criados algunos «ferriers» escoceses, en un aislamiento total, desde el nacimiento hasta la madurez. Los perros quedaron privados, mediante una serie de medidas, de cualquier estímulo ambiental normal, incluidas las heridas y arañazos que, en general, los animales jóvenes (y los niños) se producen durante su desarrollo.

Cuando los perros crecieron fueron sometidos a una serie de

pruebas: entre otras, la de la cerilla encendida. Muchos pusieron repetidamente su hocico en la llama y la olieron hasta que se apagó. Lo más notable es que repitieron esa operación ante varias cerillas. Otros no olieron la cerilla, pero no hicieron ningún esfuerzo para apartarse cuando la cerilla encendida fué puesta bajo su morro. Los mismos perros soporaban pinchazos con agujas sin dar la más mínima señal de dolor. Al contrario, sus compañeros o hermanos de raza, criados en condiciones ambientales normales, habían desarrollado tan rápido sistema de alarmas que era casi imposible tocarlos con una llama y con una aguja por segunda vez.

Los investigadores han subrayado que esa asombrosa conducta de los perros criados en aislamiento no puede ser atribuida a un colapso general o a una debilidad del sistema de conducción sensoriales. Un intenso electrochoque, por ejemplo, provocaba en ellos una violenta excitación. Y los movimientos reflejos de los perros durante el contacto con el fuego o con las agujas indicaban que habían sentido algo durante el estímulo; pero la ausencia de cualquier trastorno nervioso y emocional observable,

dejando a un lado los movimientos reflejos, sugiere la hipótesis de que su percepción de los trastornos en la piel eran muy anormal en relación con los seres criados y educados en condiciones habituales. De este punto, Melzack y sus colegas extraen la primera conclusión de que el dolor tiene su origen primario en una reacción del organismo no solamente ante el dolor actual, sino también ante el recuerdo de las distintas sensaciones acumuladas a lo largo de la experiencia juvenil. Y que el aspecto psicológico del dolor ejerce un papel determinante en la sensación que acusamos tan a menudo. Esto explica también por qué el llamado «umbral del dolor», como lo definen los anestesiólogos, varía tan profundamente de individuo a individuo, y por qué en ciertas tribus fenómenos considerados habitualmente como muy dolorosos, tal el parto, son considerados, por el contrario, como casi carentes de efectos penosos.

Es un primer ataque al concepto tradicional del dolor; y no hay que excluir que de las observaciones e hipótesis del grupo de jóvenes investigadores norteamericanos pueda surgir algo profundamente nuevo y útil para la Humanidad.

**PROPIETARIOS DE AUTOMOVIL**  
La revisión periódica de su coche le evitará disgustos y reparaciones costosas  
**Talleres CONDE DUQUE** SOLVENCIA SERIEDAD GARANTIA  
CALLE CONDE DUQUE, 21 - ALBERTO AGUILERA, 133

**Rodex**  
lavasuelos definitivo en el mundo  
Ahora en España  
Delegado Zona Centro: Manuel Luengo Montero  
Malcampo, 2 - Madrid  
Tel. 245 90 72



USTED NECESITA UN LAVASUELOS ¡RODEX le entusiasmará!

Véalo cómo friega y adquiera en:

- ANGEL DEL MORAL.—Fuencarral, 132.
- FERRETERIA AZUR.—Aloalá, 209.
- FERRETERIA SERRA.—Augusto Figueroa, 18.
- GREGORIO RUIZ.—Eloy Gonzalo, 16.
- MIGUEL MIEZA.—Narváez, 21.
- PERFUMERIA BONILLA.—Sagasta, 3.
- PERFUMERIA DEL MORAL.—Goya, 21.
- VICENTE MORENO.—Mayor, 25.

Una profesión de **PORVENIR...**

Mejorará su nivel de vida  
• GANARÁ MAS  
• VIVIRA MEJOR

Adquiriendo una profesión bien retribuida, estudiando y practicando cómodamente en su domicilio y en sus horas libres con los cursos por Correspondencia de:

**DELINEANTE MECANICO**

**CEAC** BARCELONA ARAGON, 472 - Dpto. M 8

**GRATIS**

ENCARGADO MECANICO  
TECNICO EN MOTORES  
DELINEANTE GENERAL  
TECNICO MECANICO

recibirá 2 composés, bigoteira, tiralíneas, etc. hasta 17 piezas de Dibujo, como todos los Alumnos que sigan estos Cursos.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándalo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los cursos:

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

**CEAC - ARAGON, 472 - M 8 - BARCELONA**

**OTROS CURSOS**

Mecánico de Automóviles, Electricidad del Automóvil, Maestro Tornero, Maestro Fresador, Mecánico Diesel, Delineante en Construcción, Dibujo Artístico, Dibujo Publicitario, Dibujo Humorístico.

**SIN COMPROMISO**  
Solicite folletos gratuitos escribiendo a:

## TRIBUNALES

### EL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA DICTADA CONTRA EL AUTOR DE DOS HOMICIDIOS

Deberá cumplir treinta años de cárcel y pagar 350.000 pesetas de indemnización

INFORMAMOS hace días a nuestros lectores sobre el recurso formulado por los procesados Alfredo Vega González, autor de dos homicidios, y los hermanos Isidoro y Ramiro Crespo Rodríguez, culpables de un delito de lesiones.

Los tres encausados, juntamente con otro hermano llamado Jesús, volvían de las fiestas de San Pedro celebradas en el pueblo de Sesmil, provincia de Lugo.

Alfredo llevaba consigo una pistola «Star», con la que disparó varios tiros al aire con ánimo de comprobar su funcionamiento.

Al llegar a la casa de Antonio Fernández Nogueira, en el pueblo de Villanuz, se encontraron con el hijo de Antonio, Darío, que salía en aquel momento, y con quien estaban enemistados debido a pleitos pendientes entre las familias respectivas.

Se entabló una violenta discusión en la que intervinieron, además, el padre de Darío y un primo suyo llamado Julio Rodríguez Lorenzo. Esta discusión degeneró en riña. Alfredo Vega sacó la pistola y disparó contra Darío, quien murió instantáneamente de un balazo en la cabeza. También hizo fuego contra Julio, a quien hirió en el abdomen, falleciendo días más tarde a consecuencia de esta herida.

Los otros dos procesados, mientras tanto, arrojaron a Antonio Fernández Nogueira por un terraplén y le causaron varias lesiones, de las que tardó en curar sesenta y seis días. Las heridas le dejaron una deformidad en el pie izquierdo.

La Audiencia lucense condenó a Alfredo Vega a quince años de reclusión por cada uno de los delitos de homicidio y a tres años por la tenencia ilícita de armas. También le castigó a pagar las indemnizaciones de 200.000 pesetas a los herederos de Darío y 150.000 a los de Julio.

A los otros dos les condenó a tres años de prisión menor, multa de 5.000 pesetas cada uno y a pagar la indemnización de 10.000 pesetas al lesionado.

En el recurso interpuesto ante el Supremo se alegaba la no aplicación de la circunstancia atenuante (eximente incompleta) de legítima defensa. Además, consideraba el defensor de los procesados, Isidoro y Ramiro Crespo, que las lesiones no eran tan graves como estimó la sentencia y, por tanto, no les correspondía una pena tan elevada.

Nuestro más Alto Tribunal acaba de dictar sentencia confirmando en todas sus partes la

resolución de la Audiencia de Lugo en cuanto se refiere a Alfredo Vega. Admite, en cambio, el motivo de casación respecto a los otros dos procesados al considerar que las lesiones producidas no eran tan graves y les condena únicamente a tres años de prisión menor, suprimiendo la multa.

#### TORRE CERVIGON

Con motivo de la Feria del Libro de Madrid



### ¡10 POR 100 DE DESCUENTO! GRAMATICA Y REDACCION

(2.ª edición)

Por el catedrático y profesor don F. Marsá

¡DOMINE LA ORTOGRAFIA!

¡NO DUDE CUANDO ESCRIBA UNA PALABRA!

¡USTED HA SENTIDO ADMIRACION POR QUIEN HABLA CON FLUIDEZ Y PRECISION?

¡USTED PUEDE HABLAR IGUAL!

NADA DE PALABRAS DUDOSAS, NADA DE DUDAS ORTOGRAFICAS

SEPA ESCRIBIR Y HABLAR A LA PERFECCION CON ESTA OBRA NO HARA MAS FALTAS DE ORTOGRAFIA

¡SEPA REDACTAR CARTAS Y DOCUMENTOS! SU TRIUNFO EN LA VIDA NO ES POSIBLE SI NO DOMINA LA GRAMATICA Y LA ORTOGRAFIA

Sin enojosas ni complicadas reglas, esta obra le enseñará prácticamente a escribir y hablar correctamente

¡UN HOMBRE SIN ORTOGRAFIA ES UN DON NADIE!

¡NO SEA USTED UNO DE ELLOS!

428 páginas. Encuadernación en tela, oro y sobrecubierta

PRECIO: 98 PTAS., franco portes, menos el 10 por 100 de DESCUENTO. TOTAL: 88,20 PTAS.

#### CUPON-PEDIDO FERIA DEL LIBRO DE MADRID

Don ..... calle ..... población ..... provincia ..... desea le envíen, a REEMBOLSO de 88,20 ptas. o a PLAZOS de 100 (el primero de 50 ptas. y dos mensualidades de 25 ptas.), franco portes, la obra "GRAMATICA Y REDACCION".—Táchese lo que no interese. Imprescindible consignar el empleo en los pedidos a plazos. P.

Recorte, llene y envíe este cupón escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a

DISTRIBUIDORA LIBRERA DEG (Sección 4.ª)  
Vía Layetana, 153 - BARCELONA-9

## El hombre del tiempo →

### Aumento transitorio de la estabilidad



ALGUNAS actividad tormentosa hubo ayer domingo por la mitad sur de la Península, y algún amago aislado por la parte norte de la vertiente mediterránea. Jerez de la Frontera y Granada fueron los únicos lugares que llegaron a registrar un litro de agua de lluvia por metro cuadrado; en los demás (Córdoba, Ciudad Real, Almería, Cuenca, Calamocha y Barcelona) no pasaron de cantidades inapreciables de precipitación. Independientemente hubo abundancia de nubes en el litoral del Norte, pero sólo La Coruña llegó a tener alguna llovizna aislada. Las temperaturas fueron altas.

En Madrid mismo se llegó a los 32 grados de máxima.

En la noche pasada, Cuenca tuvo una tormenta que arrojó seis litros por metro cuadrado. Unos ligeros sirimiris produjeron cantidades inapreciables en Santander y Bilbao. Las temperaturas mínimas han sido altas, con valores entre 9 y 19 grados, según los sitios, y abundando más los de 13 a 16.

LOS MAPAS DEL TIEMPO. Los que representan las condiciones atmosféricas junto al suelo advierten de la posibilidad de nuevos aumentos de nubosidad y algunas lloviznas por el litoral cantábrico. La posibilidad de la aparición de núcleos tormentosos hay que referirla ahora a puntos de las regiones mediterráneas. Puntos dispersos, claro está, distribuidos con la clásica irregularidad.

En los de niveles altos se observan síntomas de estarse fraguando una zona de perturbación en pleno Atlántico, que es probable que si logra desarrollarse, nos traiga una inestabilidad bastante general de la atmósfera, una nueva temporada de lluvias. Y de momento, lo que produciría en España sería un aumento de estabilidad que, pasadas veinticuatro horas, cedería el paso a todo lo contrario.

No son más que síntomas, los primeros síntomas, lo que se observa en el Océano. Pero coincide con lo que estadísticamente parece lógico que ocurra; y es que al aproximarse el final de la quincena actual, en los años de las características climatológicas que está teniendo éste, suele haber un periodo, bastante general, de tormentas. Las temperaturas, por el momento, seguirán altas.

Mariano MEDINA

### Exposición de Arte Románico en Barcelona y Santiago de Compostela

Organizada por el Gobierno español, con la colaboración de otros países y museos extranjeros de naciones miembros del Consejo de Europa, Santa Sede, Portugal y Custodia de Tierra Santa, se celebrará en Barcelona y Santiago de Compostela, durante los meses de julio a octubre del presente año la VII Exposición Europea de Arte Románico, referente a arquitectura, escultura, pintura, esmaltes, azabachería, orfebrería y códices.

El Palacio Nacional de Montjuich, de Barcelona, y el Palacio de Gelmírez, de Santiago de Compostela, se han habilitado para el montaje de las instalaciones de la Exposición.

## Mañana:

# Antonias y Antonios celebran su santo



Nuestra gran variedad de artículos y prendas para REGALO hará fácil y rápida su elección

Regalos prácticos, oportunos y de buen gusto, elegidos entre las más genuinas novedades de la temporada. Para señoras, niñas, chicas, el bebé... Para caballeros, niños, muchachos. Para el hogar...

¡Prestigie sus regalos con nuestra etiqueta distinguida!

Nuevo horario: de 9 a 7  
No cerramos a mediodía

Galerías Preciados

Galerías Lista 56

## MINISTERIO DEL AIRE

E. M.

### SERVICIO DE TRANSMISIONES

Junta Económica Central

Se anuncia concurso público para la adquisición de "1 GRUPO CONVERTIDOR DE FRECUENCIA", por un importe límite de 200.000 pesetas.

El acto del concurso tendrá lugar, a las diez horas del día 1 de julio de 1961, en la Jefatura del Servicio de Transmisiones del Ministerio del Aire (plaza de la Moncloa).

El modelo de proposición y pliegos de condiciones técnicas y legales podrán examinarse en la Secretaría de esta Junta Económica.

Los gastos de publicidad serán satisfechos por los adjudicatarios.

Madrid, 3 de junio de 1961.—El Secretario de la Junta Económica.

PUEBLO se lee en toda España

→ PISOS: 10.000 ptas. en el BARRIO del PILAR. Resto a pagar 676 ptas. al mes durante 10 años. TIENDAS: Desembolso: desde 46.000 y 31.000 Ptas. Mensualidad: 800 Ptas. durante 10 años

1.ª Fase  
5.000 Pisos

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:  
METRO y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salidas metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

#### INFORMACION

- OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.ª izq. De 10 mañana a 2 tarde y de 3 tarde a 9 noche
- EN BRAVO MURILLO, 266, 1.ª (a la salida del metro Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde
- Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay. (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde

# Real Cinema - La Torre de Madrid

HOY, ESTRENO

La vida de unas muchachas que sólo son auténticas cuando cae el telón



MERCEDES ALONSO  
MANOLO GÓMEZ BUR  
PILAR CANSINO  
NURIA TORRAY  
MANOLO ZARZO  
ENRIQUE AVILA

## ¡Alquí están las VICETIPLES!

ARGUMENTO Y GUIA VICENTE ESCRIBA

Eastmancolor

AUTORIZADA MAYORES DE 16 AÑOS

DIRECTOR RAMON FERNANDEZ

# La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

CON EL FIN DE ESTIMULAR LA PRACTICA DEL AHORRO DISTRIBUIRA NUEVAMENTE UN MILLON DE PESETAS EN LOS SIGUIENTES PREMIOS:

Un premio de ... ..	100.000 ptas.
Dos premios de ... ..	50.000 "
Cuatro premios de ... ..	25.000 "
Ocho premios de ... ..	10.000 "
Seiscientos premios de ... ..	1.000 "

### OFICINAS:

#### MADRID

Central: Plaza de Celenque, 2.  
Subcentral: Calle de Alcalá, 1.  
Eloy Gonzalo, 10.  
Bravo Murillo, 188.  
Ronda de Valencia, 2.  
Emilio Ortuño, 6 (P. V.).  
Calle de Toledo, 77.  
Conde de Peñalver, 6.  
General Mola, 71.  
Guzmán el Bueno, 70.  
Martínez Izquierdo, 92 (Ventas).  
Embajadores, 178.  
Gabino Jimeno, 1 (Usera).  
Vinaroz, 1 (Prosperidad).

#### PROVINCIAS

Alcalá de Henares: Generalísimo Franco, 18.  
Alcázar de San Juan: Generalísimo, 29.  
Aranjuez: Avenida Generalísimo Franco, 25.  
Ciudad Real: General Agullera, 8.  
Consuegra: Gumersindo Díaz Cordobés, 1.  
Daimiel: Mártires, 4.  
Guadalajara: Plaza José Antonio, 13.  
La Solana: Concepción, 1 y 3.  
Manzanares: Obispo, 12.  
Puertollano: Avenida de José Antonio, 2.  
Quintanar de la Orden: Miguel de Echegaray, 1.  
Talavera de la Reina: San Francisco, 29.  
Toledo: Toledo de Ohio, 9.  
Tomelloso: Plaza de España, 6.  
Valdepeñas: José Antonio Primo de Rivera, 18.  
Villatobas: José Antonio, 18.  
Villaverde: Albino Hernández Lázaro, 19.

INFORMACION:  
EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Los imponentes que tengan asignado número para sorteo en libreta de ahorro no precisarán solicitarlo de nuevo

## Noticias financieras

### MAQUINARIA

Un envío de maquinaria agrícola ha sido embarcado por Sevilla con destino a Columbia. Este primer envío, compuesto de tractores, cosechadoras y aperos de labranza, con un peso de 180 toneladas y un valor de 200.000 dólares, será seguido próximamente de otros sucesivos hasta totalizar la cifra de 300.000 dólares.

### PETROLEO

Las condiciones del acuerdo concertado entre la Ohio Oil Co., de los Estados Unidos, y la Compañía Ibérica de Petróleos para la construcción y explotación de una refinería de petróleo en el norte de España, han sido publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» español.

Una empresa española quedará constituida con este fin, en la que el Gobierno español tendrá una participación del 52 por 100, la Ibérica de Petróleos el 4 por 100, la Ohio Oil Co. el 28 por 100 y otra participación española el 16 por 100. No obstante, el capital de la nueva empresa—no indicado en el texto del «Boletín», pero previamente fijado en 18 millones de dólares—será aportado totalmente por la Ohio Oil Company en maquinaria (84 por 100) y dólares.

La capacidad de las proyectadas refinerías será de 1.200.000 toneladas, aproximadamente, al año. La Ohio Oil Co. suministrará hasta el total de 10 millones de toneladas de petróleo en bruto

durante los diez primeros años de sus yacimientos en Libia, a no ser que fuera encontrado petróleo en el Sahara español.

La producción de la nueva refinería será utilizada en principio para suministrar al mercado español, mientras que los excedentes serán exportados.

Las importaciones de maquinaria para la nueva refinería estarán libres de impuestos y la empresa se beneficiará de ciertas reducciones de impuestos. La importación de petróleo en bruto y la exportación de productos refinados estarán exentas de impuestos, según se hace constar en el «Boletín Oficial».

### TURISMO

El Gobierno español ha autorizado el arrendamiento de

un local en Nueva York con destino a la ampliación de la Oficina Nacional Española de Turismo en dicha ciudad, según se anuncia oficialmente.

### HUEVOS

La producción española de huevos alcanzó, en 1960, la cifra de 3.430.000.000, frente a los 3.240.000.000 de 1959, los tres millones de 1958 y una media quinquenal 1951-55 de 2.200.000.

### INTERESES

El Banco Federal Alemán ha ordenado una reducción de un cuarto en los tipos de interés de los depósitos en los bancos privados.

La disminución tendrá efecto a partir del 1 de julio y fija el tipo de interés en 3 1/4 por 100.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

INTERESES OBLIGACIONES EMISION MAYO 1956

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 15 de junio corriente se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la emisión mayo 1956, números 1 al 250.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

INTERESES OBLIGACIONES EMISION FEBRERO 1957

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 15 de junio corriente se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la emisión febrero 1957, números 1 al 150.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

INTERESES OBLIGACIONES EMISION MAYO 1957

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 15 de junio corriente se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la emisión mayo 1957, números 1 al 250.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

INTERESES OBLIGACIONES EMISION OCTUBRE 1957

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 15 de junio corriente se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la emisión octubre 1957, números 1 al 250.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

INTERESES OBLIGACIONES EMISION JUNIO 1958

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 15 de junio corriente se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la emisión junio 1958, números 1 al 500.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 2 de junio de 1961.—SECRETARIA GENERAL.

## PROYECCIONES

Hoy lunes, ESTRENO

La fascinante SARA MONTIEL, más arrebatadora que nunca, en su última interpretación en Méjico



## 40 NO CREO EN LOS HOMBRES

DIRECTOR JUAN J ORTEGA

¡Tensa, fuerte, valiente y sincera es la historia de esta apasionante película!

AUTORIZADA SOLAMENTE PARA MAYORES

Distribuida por Discentro, S. A

### ELECTRA DEL JALLAS, S. A.

#### CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, calle Cabanilles, número 3, 2.º A, de Madrid, el día 27 de este mes de junio, a las cinco de la tarde, en primera convocatoria, o el día siguiente en el mismo domicilio y hora, en segunda, para tratar y resolver sobre los asuntos siguientes:

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance, cuentas de pérdidas y ganancias y distribución de beneficios del año 1960.

2.º Gestión del Consejo de Administración.

3.º Nombramiento de consejeros.

4.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1961.

5.º Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

Tendrán derecho de asistencia a la Junta los señores accionistas que, de acuerdo con lo que disponen los Estatutos sociales, hayan inmovilizado un mínimo de cinco acciones en las Cajas de la Sociedad de Madrid y Barcelona.

Barcelona, 9 de junio de 1961. El Consejo de Administración.





# La Organización Sindical está atenta al desarrollo y desenvolvimiento del cooperativismo

## Se clausuró el sábado la I Asamblea Nacional de Cooperativas de Consumo

El pasado sábado se celebró la clausura de la I Asamblea Nacional de Cooperativas de Consumo, que durante tres días ha desarrollado sus tareas en la Casa Sindical.

El acto final de la asamblea estuvo presidido por el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, don Mariano Aniceto Galán, a quien acompañaban el jefe nacional de la Obra Sindical de Cooperación, señor Poveda Murcia; el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don Alberto Uribe, y dirigentes sindicales y del cooperativismo español.

En primer lugar, el presidente de la Unión Nacional de Cooperativas de Consumo, señor Fernández Crehuet, dirigió unas frases de despedida a los asambleístas, y a continuación el jefe nacional de la Obra Sindical de Cooperación resumió los principales puntos de las conclusiones aprobadas, recalcando el interés de crear organismos cooperativos superiores con la agrupación de entidades locales, para estar en línea competitiva en la etapa económica que se avecina.

El vicesecretario nacional de Obras Sindicales agradeció a todos cuantos han intervenido en esta asamblea los trabajos y labor desarrollada en bien de la cooperación, pues ésta sirve a un alto fin social, por encima de los inmediatos fines económicos, que son caminos para llegar a aquella meta asistencial, en coincidencia con el ideario del Movimiento.

Hace a continuación referencia a la potencia del cooperativismo actual, bajo el tutelaje de la Organización Sindical, que siempre está atenta a su desarrollo y desenvolvimiento. Anuncia que las conclusiones serán elevadas al ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, así como las mociones que, con el mejor deseo de perfección, se han presentado en la asamblea. Finalizó el señor Aniceto Galán exhortando a todos a una perseverancia "en la idea cooperativa, que—dice—es un poderoso baluarte para lograr la paz, la justicia y el engrandecimiento de la Patria".

### ★ ASAMBLEA DE COOPERATIVAS AGRICOLAS

Como todos los años, la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, donde se agrupan ya más de 6.000, que en el pasado ejer-

cicio movilizaron más de 10.000 millones de pesetas, va a celebrar su XIX asamblea general ordinaria. Durante los días 13 y 14 del corriente los representantes de aquellas entidades analizarán sus problemas y revisarán sus actuaciones. En el transcurso de la Asamblea, don Fernando Muñoz Grandes, jefe del organismo, hará un detenido análisis de la actividad desarrollada por la cooperación agrícola.

Asimismo intervendrán el secretario general de la Unión y los consiliarios señores Martínez de Torres y P. Sánchez Ariza.

Entre las ponencias que se estudiarán figuran "El comercio exterior e interior de los productos agrícolas y ganaderos cooperativos" y "El análisis de la actuación económica de las Uniones".

### ★ PREMIOS DE LA SEMANA DEL ALGODÓN

En el domicilio social del Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera ha tenido lugar la entrega de premios a los propietarios de los establecimientos mercantiles cuyos escaparates han resultado galardonados en el concurso convocado con motivo de la Semana Nacional del Algodón.

El acto estuvo presidido por el presidente del Sindicato Nacional Textil, señor Vivar Téllez, y el director del Servicio Comercial, señor Sarto, a quienes acompañaban los miembros del jurado calificador y algunas de las señoras-maniqués que, procedentes de Alemania, Italia y Suiza, tomaron parte el día anterior en el desfile de modelos de alta costura confeccionados en algodón.

### ★ ANTIGUOS ALUMNOS DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

En la sede central de los Sindicatos españoles ha tenido lugar la asamblea general de la Asociación de Antiguos Alumnos de Formación Profesional Acelerada, acto presidido por el secretario general de la Oficina de Formación Profesional Acelerada, don Nemesio Garde, acompañado del jefe del Sindicato Provincial del Metal y vicepresidente del Patronato rector, señor Zahonero, y del director del Centro número 1 de Madrid, señor Tabernero.

Asistieron centenares de trabajadores que han realizado cursos de formación profesional acelerada y que se hallan ejerciendo su especialidad en empresas industriales madrileñas. También se recibieron adhesiones de provincias y de antiguos alumnos que hoy se encuentran trabajando en el extranjero.

Quedó constituida la Junta directiva, compuesta por don Casimiro Sánchez López, como presidente; don Francisco Pérez García, como secretario; don Julio Vallejo Arribas, tesorero, y un vocal por cada una de las dieciocho especialidades que se cursan actualmente en los centros de formación profesional acelerada.

### ★ CONVENIO SINDICAL AGRICOLA EN ESCALONA DEL PRADO

SEGOVIA.—El delegado sindical provincial, señor Charro de Murga, acompañado del vicesecretario provincial de Ordenación Social, señor Concepción; del secretario de la C. O. S. A.,

señor Yuste, y del letrado asesor de Secciones Sociales, señor Parra, se han desplazado a la localidad de Escalona del Prado para asistir a la firma del convenio colectivo sindical, de carácter agrícola y ámbito local, llevado a efecto entre empresarios y trabajadores de la referida localidad.

Las mejoras de tipo económico que se otorgan a los trabajadores son de consideración, y tienen su compensación las empresas a través de un mayor rendimiento fijado para cada categoría profesional. El convenio afecta a 87 empresarios y 161 productores.

# ULLASTRES llega a Lima

LIMA, 12.—La misión comercial española presidida por el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha llegado anoche a Lima, procedente de Santiago de Chile. Los representantes españoles fueron recibidos en el aeropuerto del Callao por miembros del Gobierno, altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, el embajador de España, marqués de Merry del Val, y alto personal de la Embajada.

Durante su estancia en Lima, el señor Ullastres se entrevistará con el Presidente del Perú, Manuel Prado; con el ministro de Hacienda, Pedro Beltrán; con el de Relaciones Exteriores, Alvarado Garrido, y con representantes de la banca y el comercio. La misión comercial española saldrá el miércoles para Quito.

El ministro de Comercio de España conferenciará con el Presidente Prado y sostendrá después una entrevista con el jefe del Gabinete y ministro de Hacienda y de Comercio, Pedro Beltrán. Posteriormente le será ofrecido un agasajo en el Club de la Banca y el Comercio por destacados elementos financieros del país. Por la noche, en el Palacio

Municipal, pronunciará una conferencia sobre "La situación actual de la economía española", y ofrecerá a continuación una recepción en la Embajada de España en honor de las altas autoridades de la nación.

El señor Ullastres asistirá a la inauguración del nuevo edificio de la distribuidora española de maquinaria Muxi, en cuyo local inaugurará también una exposición de maquinaria industrial española.

Asistirá también el ministro de Comercio español a una exposición de cuadros de pintores abstractos españoles que obtuvieron todos los premios en la bienal de pintura de Río de Janeiro.

El jefe del Gobierno, Pedro Beltrán, le ofrecerá un banquete en el Club Nacional.

En fuentes de la Embajada española se ha declarado a la United Press International que el objeto de la gira del ministro de Comercio de España es el de mantener contacto con los grupos financieros y estudiar la posibilidad de que España pueda servir de enlace entre la actividad económica de América y Europa. (Efe.)

### ESPAÑA CONCEDE A CHILE UN PRESTAMO

SANTIAGO DE CHILE, 12.—Un acuerdo de concesión de un préstamo español a Chile, por valor de diez millones de dólares, para ayuda a la reconstrucción de las zonas devastadas por los terremotos de mayo del pasado año, ha sido firmado el sábado en esta capital.

Por España firmó el documento el ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, y por Chile, su ministro de Asuntos Exteriores, don Enrique Ortúzar Escobar.

El crédito tendrá vigencia de diez años, a interés del 3,5 por 100. (Efe.)

### SU VISITA AL PRESIDENTE CHILENO

SANTIAGO DE CHILE, 12.—El Presidente de la República chilena ha recibido en audiencia especial al ministro español de Comercio, señor Ullastres.

Durante una conferencia de Prensa que celebró después, el ministro español declaró que el intercambio comercial con Iberoamérica tiene un especial interés para España.



## A SU ALCANCE TODO EL EQUIPO DE VERANO PARA CABALLERO:

Trajes de Polyester . . .	995 ptas.
Pantalones lavables . . .	195 "
Camisa sport, esterilla . .	125 "
Camisas polo, punto . . .	175 "
Zapatos playeros . . . . .	89 "
Calzón de baño, lastex . .	99 "

NUESTROS 80 DEPARTAMENTOS ponen a su alcance todo cuanto ha creado LA MODA DE VERANO

### Colaboración portuguesa en el III FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

Continuando una reciente, pero ya firmó política, de fraterna cooperación entre España y Portugal, y al igual que el pasado año, la emisora nacional portuguesa ha anunciado éste su colaboración con la Red de Emisoras del Movimiento.

El director general de la emisora, doctor Jaime Ferreira, que asistió al II Festival, promete hacerlo al III que, como se sabe, se celebrará en Benidorm en los días 22, 23 y 24 de julio próximo.

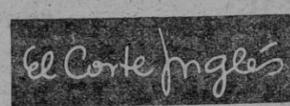
El Festival de la Canción Portuguesa, que tendrá lugar este año en Figueira da Foz, en los días 20 y 21 de agosto, enviará al Festival de Benidorm los intérpretes de los primeros premios de la última edición del popular cartamen portugués y la emisora nacional portuguesa estudia la retransmisión en directo de la final de Benidorm.

Por su parte, los principales intérpretes del III Festival Español de la Canción estarán presentes en la prueba final del Festival de la Canción Portuguesa, que será retransmitido por la cadena de emisoras del Movimiento

### Maestrós de montaje de cajas de cambio y diferenciales

con experiencia en trabajo en serie. Presentarse en DAVID BROWN ENGRANAJES, S. A. Carretera de Villaverde, Km. 7. Madrid.

(4.719)



está abierto DE 9 DE LA MAÑANA A 7 DE LA TARDE SIN INTERRUPCION

Con ello ofrecemos un mejor servicio a todos nuestros clientes

### PLANTA TERCERA



## Anuncio de convocatoria de cupos bilaterales de importación de España de mercancías procedentes de Austria

A Dirección General de Comercio Exterior hace público que, a partir del día 8 del corriente mes de junio y hasta el 27 del mismo mes (ambos inclusive), dicha Dirección General admitirá solicitudes de importación de mercancías procedentes de Austria, con cargo a los cupos bilaterales que más abajo se mencionan, y por los saldos pendientes anteriores a 31 de diciembre de 1960:

Cupos números: 22-23-24-27-29.

Las solicitudes de importación deberán ser presentadas en el Registro General del Ministerio de Comercio o en los de sus Delegaciones o Subdelegaciones

# Legnica, cuartel general de las tropas soviéticas en Europa

## Está situada en el triángulo Polonia-Checoslovaquia-Alemania oriental

### Ha resultado prácticamente imposible la fraternización entre rusos y polacos

**B**ONN. (Crónica especial para agencia Fiel, por Adrien Chollet).—En los manuales de Historia, el nombre de Liegnitz señala una victoria de Federico el Grande sobre los austriacos, en 1760. Pero aquellos tiempos están lejos. Hoy, esa importante ciudad industrial de la Baja Silesia, antaño prusiana, célebre por sus hermosos monumentos, iglesias, torres, castillos, y por sus hilados, pertenece a Polonia.

DE 80.000 HABITANTES, 1.000 ALEMANES

Antaño los polacos, muy numerosos en la región, vivían en el campo y eran pocos los que habitaban en Liegnitz. Hoy, Legnica (o Lignice) es una ciudad polaca de casi 80.000 habitantes, de los que apenas un millar son alemanes. Se trata de los que no quisieron marcharse en 1945 y prefirieron correr la suerte de ser una minoría étnica, pero quedándose en el lugar donde habían nacido, a la expatriación. ¿Lamentan hoy su fidelidad al solar de sus antepasados? Gozan de una total libertad cultural, tienen escuelas propias, bibliotecas, sociedades y trabajan, en su mayor parte, en fábricas de vinagre y mostaza. Sus relaciones con los polacos son correctas.

EN EL TRIANGULO POLONIA - CHECOSLOVAQUIA - ALEMANIA ORIENTAL

Sin embargo, la particularidad de Legnica es la de ser, en 1961, el gran cuartel general de las fuerzas soviéticas del Oeste. Aunque, aparte de los polacos, se encuentran allí muy pocos oficiales de los demás países comunistas, aquello es un poco el Fontainebleau de los firmantes del pacto de Varsovia. Sin duda ha sido su posición estratégica la que ha transformado a la ciudad en cuartel general, ya que se encuentra en el triángulo Polonia-Checoslovaquia-Alemania oriental, no lejos del río Neisse.

Nadie sabe el número exacto de los rusos: los cálculos varían entre 3.000 y 20.000 oficiales y soldados, cuyas relaciones con la población civil dejan mucho que desear. Porque, a pesar de dieciséis años de "alianza" y de "amistad", los polacos continúan sin querer a los rusos, y no lo ocultan. (Hace unas semanas, con motivo de un partido de fútbol entre Polonia y la U. R. S. S., en Varsovia, se produjeron violentas manifestaciones antirusas, que naturalmente fueron completamente silenciadas por la Prensa de los países comunistas, sin excepción.)

NO HAY "FRATERNIZACIÓN"

Desde luego, al principio se produjeron en Legnica, en los cafés, bailes, cines, algunos incidentes entre soldados soviéticos y polacos, y sobre todo polacas. Las autoridades rusas tomaron medidas draconianas, pero las "heridas"—recuerdos de 1939, de 1944 y 45—volvieron a abrirse, y cualquier aproximación tropieza hoy con la susceptibilidad de los polacos. En cuanto a la "fraternización", es casi inexistente.

Además, los oficiales superiores soviéticos se han traído a sus familias: mujeres relativamente elegantes, que circulan en buenos coches y viven en las mejores casas de la ciudad, requisadas. Cosa que, evidentemente, no aumenta las simpatías de los polacos, cuya situación económica deja mucho que desear.

"LOS TURISTAS RUSOS TRAEN DIVISAS"

"Los turistas rusos ayudan a nuestro comercio y dejan divisas que necesitamos para comprar petróleo y maquinaria", escribe periódicamente la Prensa local, intentando cambiar los sentimientos de la población. Pero los polacos saben que su Gobierno contribuye, si no con el ciento, por lo menos con el cincuenta o sesenta por ciento al sostenimiento de las tropas soviéticas que "sirven la causa de

la defensa común". El dinero que gastan los rusos, pues, es el de ellos.

LA HOSTILIDAD DE LA IGLESIA

En cuanto al clero local, como es lógico, no ve con buenos ojos la presencia de los "ocupantes", que no sólo son ateos, sino que se burlan de los soldados polacos que frecuentan las iglesias. El único punto común entre rusos y polacos es el odio a los alemanes de antes de 1945 y el temor a los de hoy. La evocación de los "revanchistas" de Bonn inmediatamente suelta la frágil alianza entre Moscú y Varsovia.

# HA MUERTO HARI SINGH, UN FABULOSO MARAJA

## EN 1920, EL HONOR DE UNA MUJER LE HABIA COSTADO 30 MILLONES DE PESETAS

**N**UEVA DELHI. (Crónica especial para Agencia Fiel, por Bruno Ferret). En el esplendor un poco apagado de su palacio de las mil y una noches, un famoso marajá acaba de morir. Hari Singh, que en tiempos fué soberano absoluto de Cachemira, ha muerto, a los sesenta y cinco años de una hermosa muerte, si puede decirse.

Esta desaparición ha provocado pocos comentarios. Y, sin embargo, este riquísimo personaje fué uno de los «play-boys» (la expresión entonces no existía) de los años 20, cuando su fasto de potentado oriental hacía soñar a las multitudes, igual que un Aga Khan de nuestros días.

Dueño de una fortuna verdaderamente fabulosa, Hari Singh había sido educado en los más puros principios británicos. Incluso fué admitido en Oxford, la más selecta universidad de Gran Bretaña. Cuadras de caballos de carreras, coches numerosos, mujeres, el príncipe poseía además numerosos hoteles particulares en todas las capitales europeas, que visitaba por turno, como para no dar celos a ninguna. Un suntuoso séquito le seguía a todas partes, y sus apariciones, en todas las grandes manifestaciones mundanas, dejaban atónitos a los cronistas de la época, aunque sólo fuese por la riqueza de los diamantes que adornaban su turbante. En resumen, que era un verdadero personaje legendario.

Sin embargo, fué un suceso casi de columna de sucesos lo que le hizo todavía más famoso que sus riquezas. Hari Singh tenía como ayudante de campo a un severísimo oficial inglés, recién salido de la academia de Sandhurst. El capitán Charles Arthur, gran cazador, era un hombre brillante, a quien el marajá consideraba como una de las joyas de su corona.

Hari Singh fué a Londres en 1919 seguido por su fiel capitán, alquiló un hotel particular en el selectísimo barrio de Mayfair y se compró un castillo en Escocia. Organizaba allí recepciones fastuosas, a las que asistía toda la aristocracia británica. En una de esas recepciones conoció a Diana Robinson, una hermosísima rubia que iba a convertirse en el gran amor de su vida. Efectivamente, le ofrecería el más hermoso ejemplo de amor que se puede dar: consumir una fortuna por salvar su honor, que creía amenazado. Pero no nos adelantemos...

Diana Robinson se convirtió, pues, como en la novia del joven marajá, que la cubrió de joyas, ofreciéndole todo lo que una mujer puede soñar. Viajaron juntos a bordo del soberbio yate que Hari Singh fletó para estar «solo en el mundo» con su gran amor. Pero Diana Robinson estaba casada; su esposo era un modesto «bookmaker», que vivía separado de ella y que no sospechaba nada de lo que estaba ocurriendo. Entonces los periódicos no eran tan aficionados a contar historias de este tipo como lo son ahora...

## EL HORARIO DE LA BANCA

El Sindicato Nacional de Banca y Bolsa nos envía para su publicación la siguiente nota: "En un periódico de Madrid se ha publicado un comentario sobre el horario de la Banca y en el que se postula por que sea puesto al alcance de todos; es decir, durante las horas laborables de las demás actividades y servicios.

Este deseo coincide también con el de las empresas y empleados bancarios, y precisamente en el Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro se está estudiando un sistema de jornada y horarios que, subordinados al principio de servir al interés público, no lesionen los intereses de las empresas de los derechos laborales de los empleados.

Por normas laborales aún vigentes, fué establecida la jornada intensiva en las empresas bancarias, como se indica seguidamente:

Del 1 a 14 de junio, de ocho a quince horas. De 15 de junio a 30 de septiembre, de ocho a catorce horas.

Como esta jornada queda comprendida en las normas dictadas por la orden del Ministerio de la Gobernación de 19 de abril de este año, regirá hasta el fin del próximo mes de septiembre. Ultimamente, en el seno del Sindicato Nacional, las empresas y empleados encuadrados en el mismo están estudiando un nuevo horario, que será sometido a la previa autorización de la superioridad, para regir a partir de 1 de octubre. Este horario, que no afectará a las horas de servicios efectivamente prestados durante todo el año, no puede en modo alguno fijarse en el momento presente, pues dada la subordinación e interdependencia de la Banca con las restantes actividades productivas, en razón del servicio público que presta, es necesario conocer previamente el horario que aquellas fijan para señalar con garantía de acierto el que deba regir para la Banca y Cajas de Ahorro."



En cualquier ocasión...  
...basta un instante  
**Kanfort**

un sistema revolucionario en la LIMPIEZA y CONSERVACION del CALZADO



SIN CEPILLO  
\* SIN TINTE  
\* SIN PERDER TIEMPO

**¡Y NO MANCHA!**

COMO SI FUERA EN UN BOSQUE

Vivirá en su casa aspirando Ozonopino Ruy-Ram, que, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la limpia de humo, polvo y malos olores; purificándola y dejando un ambiente fresco, con su delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. Laboratorio RUY-RAM, Madrid.

**RUBIO S.A.**

- COCINAS DE LAS MEJORES MARCAS DE GAS DE HULLA Y BUTANO.
- COCINAS ELECTRICAS.
- COCINAS DE GAS Y ELECTRICAS.
- COCINAS Y HORNILLOS "GAMING GAS."
- COCINAS DE CARBON.
- MUEBLES METALICOS PARA COCINA Y SU INSTALACION.
- ACONDICIONADORES DE AIRE "YORK".

AL CONTADO Y A PLAZOS

Sagasta, 15-Tel. 224 22 10 - Adelfas, 30-Tel. 251 92 05

## ¿Quiere ser Bachiller rápidamente?

El título Elemental o Superior, que tanto necesita, está a su alcance con rapidez, comodidad y economía. Sistema eficaz **ORAL** y **POR CORRESPONDENCIA**, adaptado a todas las situaciones y edades. Convalidación de estudios eclesiásticos, de comercio, planes anteriores, etc. Infórmese personalmente o por escrito.

Aproveche sus vacaciones para la convocatoria de septiembre.

**INSTITUTO MATEANZ.-Picos de Europa, 1-Madrid-18**

# GRANDES EXPOSICIONES

## GRANDES EXISTENCIAS EN TODA CLASE DE MUEBLES

SI LE PARECE CARO ESTUDIAREMOS SU OFERTA!



Dormitorio ember, 9.300 ptas.



Comedor formica, sillas tapizadas, 7.500 ptas.



Tresillo confortable, 3.300 ptas.



Tresillo moderno, 2.900 ptas.

# MUEBLES ATOCHA

(MARCA REGISTRADA)

FACILIDADES DE PAGO

ATOCHA, 55 (entresuelo, esquina a Matute)

GOYA, 114 (entre el Palacio de Deportes y Doctor Esquerdo)

FABRICA: JOSEFA DIAZ, 12

¡carmen olivero pub desengaña, 10

## Ha sido clausurada la Feria Nacional del Libro

**Sobrepasaron las ventas los seis millones de pesetas**

Anoche se clausuró la Feria del Libro, y hasta última hora hubo compras en las casetas. La animación de la Feria ha sido realmente extraordinaria, este año. Exceptuado el día inaugural, deslucido por el mal tiempo, todas las demás jornadas se han caracterizado por una gran afluencia de público y un elevado número de ventas en cada uno de los "stands".

Anoche no se conocía aún la cifra total, pero las ventas han rebasado los seis millones de pesetas, cantidad que supone un millón y medio más que lo conseguido el año pasado. Hasta mañana no se conocerá la cifra de ventas del domingo, último día de la Feria y en el que se registró gran animación hasta su clausura.

Más de medio millón de personas han desfilado por la Feria, y en la caseta del Instituto Nacional del Libro Español se ha facilitado información a más de cuatro mil consultantes interesados por los detalles de la producción bibliográfica nacional. El catálogo de la Feria se agotó el viernes, día 9, sobrepasando su venta los cálculos más optimistas.

Como es tradicional costumbre, la cena de hermandad que agrupa a todos los feriantes, libreros y editores en general, se celebrará mañana en un popular restaurante madrileño. Las tarjetas para tomar parte en esta cena se distribuyen en la Casa del Libro, José Antonio, 29.

Madrid, lunes 12 de junio de 1961

## LAS VEINTE PROVINCIAS: Exito de pilotos, máquinas y organizadores

**E**N RUTA. (Crónica telefónica de Luque.)—A las diez de la mañana del sábado día 10 se daba la salida en Córdoba, en la castiza plaza de las Tendillas, cuando sonaban los diez rasgueos de guitarra con que marca las horas el nuevo y ya famoso reloj, a los 61 participantes en esta prueba internacional de regularidad Las Veinte Provincias.

La primera media etapa finalizaba en Sevilla, pasado medio día, para continuar poco después su rumbo hacia Málaga. El calor durante esta primera etapa fué verdaderamente sofocante y con tremendas diferencias de nivel, pasando desde los cero a los ochocientos metros, para volver nuevamente a descender y a ascender otra vez, finalizando este tobogán con el descenso de la cuesta de la Reina, o sea, una difícil bajada desde más de mil metros de altitud hasta los cero metros, en Málaga; esto en 12 kilómetros de peligrosas curvas

### GOMEZ YSLA, primero en la clasificación al finalizar la segunda etapa

hacia abajo y que tenía marcado un promedio de 50 kilómetros por hora.

Ya en Málaga quedaba situado en primera posición Gómez Ysla, vencedor de la anterior edición de esta prueba, con 34 puntos; Reyes, 31; Montserrat, 30; Silvestre, 30; Homar, 28; Calderón, 25; Gadea, 24; Coletti, 20; Díaz Arroyo, 19, y Caproni, 18.

#### SEGUNDA ETAPA: MÁLAGA - GRANADA - MURCIA

Al día siguiente, por la mañana, se emprendió la marcha hacia Granada, final de la semietapa primera, con 171 kilómetros. Se puso verdaderamente duro para los corredores el ajus-

tarse a los promedios, ya que una fina lluvia puso resbaladizo el pavimento y el viento racheado restaba impulso a las máquinas. Ya en Granada ha aumentado su ventaja Gómez Ysla, con 53 puntos; continúa Reyes en segundo puesto, con 45, y Calderón pasa a ocupar la tercera plaza, con 43; Díaz Arroyo, que ha sido el vencedor parcial en Granada, gana cinco puestos, pasando al cuarto, y es el quinto Caproni, segundo clasificado el año anterior y uno de los pilotos al que de antemano le auguramos mayores probabilidades.

Tras comer se continuó hacia Murcia—280 kilómetros—, que se recorrieron con gran exactitud. La diferencia con el horario previsto fué de unos segundos apenas, lo que habla muy en favor

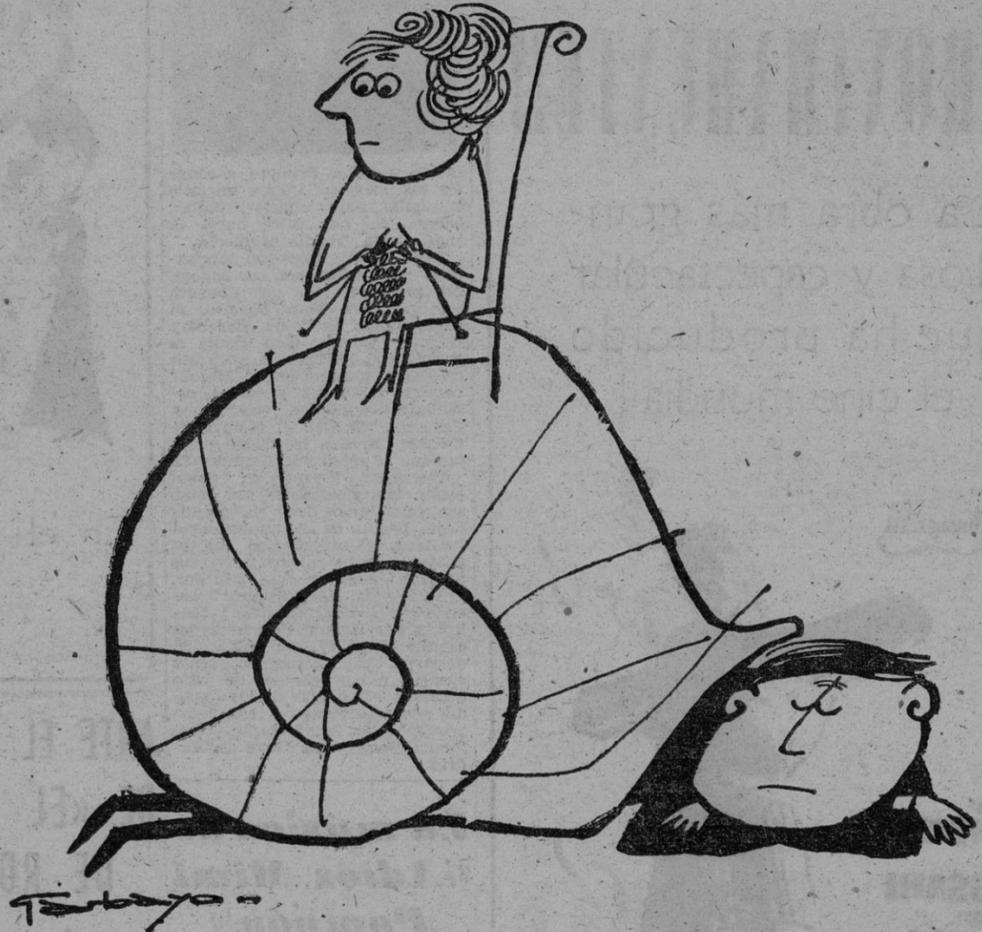
de los organizadores, a la vez que de los pilotos y máquinas.

En Murcia, la afición local dispuso un gran recibimiento a Las Veinte Provincias, a pesar de la lluvia, agolpándose a lo largo de la entrada a la capital.

Tras esta etapa, la clasificación general es la siguiente:  
1, Gómez Ysla, 73 puntos; 2, Calderón, 54; 3, Caproni, 54; 4, Díaz Arroyo, 53; 5, Reyes, 53; 6, Pulido, 47; 7, Ortueta, 44; 8, Montserrat, 43; 9, De La Torre, 33; 10, Silvestre, 32 puntos.

Estamos en esta cuarta edición de Las Veinte Provincias Vespas ante la repetición del triunfo absoluto de Gómez Ysla, vencedor en la edición precedente? Su ventaja sigue aumentando, y esto, nada más comenzar la prueba, a seis días del final, es un dato harto significativo.

Tel. PUEBLO: 2 25 61 32



Madrid tiene un problema la vivienda de la clase media...

# URBIS tiene la solución..!

## BARRIO DE LA ESTRELLA BARRIO DE MORATALAZ

VISITE LA EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA

Abierta todos los días, incluso festivos (lunes cerrado)

Autobuses 30, 20 y 8 y trolebús 106

**URBIS al entregarle su piso le regala bienestar**

Todos los bienes  
de Gary Cooper  
(más de un millón  
de dólares),  
a su viuda

LOS ANGELES. —De acuerdo con el testamento del finado actor cinematográfico Gary Cooper, todos sus bienes, que ascienden a más de un millón de dólares, pasarán a su viuda, señora Verónica Cooper. Deja, además, sumas determinadas para su hermano, sobrinos; al Fondo de Ayuda Cinematográfica y a la abadía de Louisville, en Kentucky. (Efe.)

# Cine

## FILA CERO

De provincias vienen a Madrid muchos hombres de negocios. Toda clase de negocios. Son viajes rápidos, para resolver éste o aquel problema, para tratar uno o el otro asunto. Por la noche, la capital les ofrece sus atractivos, no siempre disponibles o asequibles en otras ciudades y pueblos.

—Chico, conozco a una vicetiple que es algo extraordinario.

—¿Tiene amigas?

—Pues claro que tiene amigas. La voy a llamar. Esta noche salimos con ellas.

Fila cero. Sonrisas. "¡Fíjate esa morena! ¡Qué señora!" En este monte del espectáculo, con las chicas que cantan y bailan, todo parece orégano. A la salida la espera impaciente. Por fin, presentaciones, propuesta, acép-



tación y coche. Primero, a cenar en las afueras. Luego, un sitio tranquilo para charlar, bailar, beber... No hay prisa hasta la madrugada. Un día es un día.

Pero las vicetiples son muchachas como todas, con sus sueños, sus proyectos, sus compromisos sentimentales. Don Narciso, el ángel tutelar de Paula, Merche y Carmen, lo sabe bien. Paula se casará con Feliciano a poco que éste sepa ponerle cerco. Merche necesita descansar y que su estudiante gane las oposiciones. Carmen... ¡Si Manolo, el novio de Carmen, tuviera las 30.000 pesetas que le piden por el quiosco!...

Vea a las vicetiples en "¡Aquí están las vicetiples!" tal como son, pudiéramos decir sin maquiillaje. Véalas en su autenticidad humana y sentimental, en sus tristezas y sus alegrías, en sus preocupaciones y sus triunfos.

"¡Aquí están las vicetiples!", escrita por Vicente Escrivá, y realizada por Ramón Fernández en eastmancolor, es una producción de Aspa, que Chamartín, atenta siempre a las películas de éxito, presenta como uno de los grandes acontecimientos de esta temporada hoy, lunes, en los cines Real Cinema y La Torre de Madrid.

## ¡¡PROXIMAMENTE!!

¡La obra más grandiosa y espectacular que ha producido el cine mundial!

Filmayer S.L.



RORY CALHOUN  
LEA MASSARI  
ANGEL ARANDA  
GEORGES MARCHAL  
y la colaboración de  
CONRADO SANMARTIN

SUPERTOTALSCOPE



# EL COLOSO DE RODAS

EASTMANCOLOR

DIRECTOR  
SERGIO LEONE

PRODUCCION: PROCUSA-CINEPRODUZIONE COMPTOIR

## La música de "¡Adiós, Mimí Pompón!"



Usted la tarareará al afeitarse. Graciosa, pegadiza, la música de "¡Adiós, Mimí Pompón!" evoca automáticamente la época en que la fábula —la extraordinaria historia, mejor...— se desarrolla. La marcha, la java y el tango —música del maestro Montorio, letra de Alfonso Paso y Luis Marquina— de esta superproducción de C. E. A.-Tarfe Films, en eastmancolor y pantalla panorámica, se harán pronto populares, y usted no ha de tardar en escucharlos en la propia voz de Silvia Pinal, su protagonista femenina, porque su estreno está señalado para hoy lunes, en los cines Carlos III y Roxy sala A.

## NOTICIARIO

La Twentieth Century-Fox tiene una lista de nuevos actores bajo contrato, a la que se van agregando nombres constantemente, con el fin de poder contar con caras nuevas cuando las vaya necesitando.

Metro-Goldwyn-Mayer está pensando hacer una película acerca de Juan Perón, con Marlon Brando, posiblemente como protagonista.

# Carlos III y Roxy (Sala A)

Hoy lunes, ESTRENO

¡El argumento más audaz realizado por el cine español!

SILVIA PINAL, FERNANDO FERNAN GOMEZ  
CATALINA BARCENA



En el Marne luchaban dos poderosos ejércitos...  
Y en Limoges, ¡dos viudos de aúpa!  
PARA MAYORES

## ANTE EL ESTRENO DE «EL COLOSO DE RODAS»

Una obra gigantesca  
se desploma en mil  
pedazos

Un gigante de setenta metros de altura vigila la entrada del puerto de Rodas. El famoso guardián, construido con fines guerreros es testigo de luchas incruentas, de intrigas y coartadas en la pequeña isla en la que griegos y fenicios están empeñados en un duelo a muerte. Dario, arrogante, joven y decidido, llega a la isla para descansar después de un período de guerras en Grecia. El rey le distingue con su amistad personal; pero pronto se ve envuelto en las intrigas y acontecimientos nada tranquilizadores.

Dario es un patriota más y a su lado emprende la lucha contra Tharquien, en complicidad con los fenicios intenta apoderarse de la isla.

Así comienzan las fabulosas aventuras en medio de un espectáculo de emocionante grandiosidad que da fundamento a la más gigantesca producción realizada en nuestros estudios, "El coloso de Rodas."

Toda la película es un relato de fuerte vibración, sin tregua en el creciente interés hacia cuanto sucede en la pantalla, pero culmina la acción cuando el "coloso" se desploma en mil pedazos en medio de una confusión infernal. La multitud abandona sus casas y el pánico reina sobre todos y sobre todo.

"El coloso de Rodas" impone por su realismo y porque en su realización han colaborado eficazmente Rory Calhoun, en el papel de Dario; Lea Massari, como Dalia; Angel Aranda, en Koros; George Marchal, en el papel de Felvocles; Conrado San Martín, es el malvado Thar y Jorge Rigaud, hace el Lissipo. Sergio Leone dirigió la película, rodada en eastmancolor y presentada en nuestras pantallas por Filmayer



EL MAYOR EXITO DE RISA Un montón de razones nos obliga a pensar que "Mi noche de bodas", film dirigido por Tullio Demicheli y fotografiado en eastmancolor por José F. Aguayo, ocasionará rios de carcajadas y felicidad a todas las personas que vayan con espíritu sano al cine. A todas las que crean aún en los equívocos: en las novias que abandonan marido para descubrir la verdad, en las tanguistas que aceptan pulseras de brillantes, en los señores que todavía regalan pulseras de brillantes, en las despidadas que ocasionan líos sin enterarse ellas, en los taxistas que son capaces de no cobrar en una noche entera de servicios, en las criadas que husmean por los ojos de las cerraduras. En fin, a todos aquellos que les gusten las comedias divertidas, alegres, dispartadas, tremendas y optimistas, deben ver "Mi noche de bodas", que se exhibe en los cines Palacio de la Prensa y Roxy sala B. Cuenta este jocoso film con un sensacional reparto: Conchita Velasco, Luis Aguilar, Rafael Alonso, Isabel Garcés, María Luisa Merlo, Gracita Morales y el simpático y gran actor Tony Leblanc.

## Un especialista en cada papel

A tal señor, tal honor. Nunca dió vida el cine a personajes tan fabulosos como los de "¡Adiós, Mimí Pompón!", y era más que justo darles a cada uno un intérprete digno del empeño de traducirlos en la pantalla. Así, junto a los nombres de Silvia Pinal, Fernando Fernán Gómez y Catalina Barcenás, hallaremos en el reparto de esta gran superproducción C. E. A.-Tarfe Films, en eastmancolor y pantalla panorámica, los nombres de Carmen Bernardos —sensacional Arcadia—, Manuel Collado —el enigmático inspector—, José Luis López Vázquez —el enamorado Gastón—, Antonio Ferrandis —el psiquiatra con buena memoria—, Amparo Baró —la indescriptible

Lorenza—, Santiago Ontañón —en el feroz, pero civilizado Pápadon—, y José Orjas —un jardinero más bien infeliz, llamado Michel—. Lo que significa, dada la categoría artística de estos nombres, la presencia de un especialista en cada papel. "¡Adiós, Mimí Pompón!" se estrena hoy lunes en los cines Carlos III y Roxy sala A.

"Sólo la sangre puede servir. Sólo tú puedes darla." Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silvela, 91. Teléf. 225 21 72.

**SONATA I, Madrid.**—Su escritura pone de manifiesto un temperamento apasionado, indisciplinado y sobre todo muy rebelde a aceptar las normas establecidas y tradicionales. No cabe duda, amiga lectora, que es usted inteligente, culta y dotada de bastante buena memoria. Pero es también muy orgullosa y la juzgo incapaz de dar su brazo a torcer. Muy femenina, original y de seductora personalidad, que no dudo le hace disfrutar de multitud de amistades. ¿Complacida?

**J. G. P., Hoyo.**—Debe usted interesarse, amigo lector, por algo más concreto y acorde con sus años. Los deportes y la convivencia con muchachos de su edad, por ejemplo, han dado excelentes resultados. Es muy egoísta y piensa demasiado en sí mismo. Además es muy melancólico y esto no encaja con su edad, ¿no cree? No se desespere; procure estar más animado y alegre y ya verá como todos sus deseos se presentan por sus cauces normales.

**TIMIDO M. D. H. A., Madrid.** Los grandes problemas, a los diecisiete años, acostumbran a ser muy sencillos de resolver, amigo lector. Usted posee un carácter muy reservado, sencillo y de pocas ambiciones; es apasionado en extremo, pero poco audaz y decidido, posiblemente por una acusada inseguridad en sus posibilidades. Es generoso y creo que se esfuerza por ser amable con cuantos le rodean. Continúe así; es el mejor remedio para sobreponerse a su timidez.

**CAROLINA MAR-SAN, Madrid.**—Su escritura me revela que es usted poseedora de un espíritu activo e inteligente, servicial, cortés y flexible. Hay atención, elegancia y amabilidad en sus rasgos, así como dulzura y un acusado sentido del arte. Equilibrada y sensata, muy habilidosa, añadiré que no dudo es buena conversadora, simpática, y que le agrada singularmente crearse nuevas amistades.

HELENA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

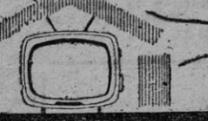
Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	⊗	⊗	⊗	No tome decisiones importantes que afecten a sus relaciones con personas de su círculo habitual. Antes de que acabe la jornada habrá cambiado de opinión.	Serán intuitivos, de una inteligencia particularmente despierta y vigilante, que tendrán innumerables oportunidades de triunfar en el terreno artístico. Podrán, asimismo, alcanzar altas ambiciones en el aspecto financiero, gracias a su habilidosa utilización de sus relaciones—que serán muy amplias—, sus amistades y su agudo sentido de la oportunidad. Podrán llegar a romper totalmente con su familia, bien con la que tengan al nacer como con la que ellos mismos formen luego. Tendrán delicados los pulmones y el sistema nervioso. Es posible que hayan de sufrir un largo período de reposo por motivos de salud en determinado momento de su existencia. El número 5 les dará suerte. Su color favorable será el amarillo. Su perfume, la rosa. Su talismán, la perla.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	☉	⊗	⊗	Las posibilidades financieras de la jornada son considerables. Si tiene en proyecto realizar una operación de este tipo no dude en llevarla hoy a efecto.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	Z	⊗	Adáptese a los acontecimientos en vez de salir al paso de lo inevitable. En esta jornada será un poco como el juguete de las circunstancias cuanto más serenas tenga sus facultades.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	☉	⊗	⊗	Verá con claridad todo lo relacionado con sus asuntos prácticos. Si se siente impulsado a tomar una decisión que podría parecer extrema obedezca a su intuición.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	Z	⊗	Sea muy prudente con las personas relacionadas a su vida social y profesional. Una palabra suya, algo inoportuna o excesivamente sincera, podrá originar profundas desavenencias.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	+	⊗	=	Es muy probable que pierda algún dinero en esta jornada. El aspecto económico de su existencia está soportando un nefasto influjo astrológico y son posibles todas las calamidades.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	☉	⊗	☉	=	Ciertos éxitos de carácter personal especialmente le estimularán para llevar adelante empresas a su vida social y profesional. No se entregue a confidencias indiscretas.	
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	=	☉	Z	⊗	Tendrá ideas muy claras sobre lo que debe hacer en materia de finanzas. No es, pues, difícil que solucione un problema en este aspecto o realice una ventajosa operación.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	Z	⊗	En el aspecto utilitario son posibles las realizaciones más inesperadas, pero beneficiosas para sus intereses y de consecuencias estables. Pero el sector sentimental no marchará bien.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊗	⊗	⊗	Atraviesa un buen momento para realizar felizmente sus proyectos más inmediatos en relación tanto con su vida profesional como familiar o amorosa.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	☉	=	☉	=	Si tiene en proyecto implantar algún cambio importante en su vida privada—puede tratarse de una decisión sentimental o de algo relacionado con su hogar—lévelo a la práctica.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	☉	☉	+	=	Tendrá muy exaltada la imaginación en esta jornada, y su sensibilidad, de habitual extrema, estará hoy a flor de piel. Se tomará disgustos innecesarios.	

- CLAVE**
- ☉ EXCELENTE
  - ⊗ BUENO
  - = MEDIANO
  - ⊗ PASABLE
  - Z MALO
  - + PESIMO



**EN EL CAMPO**

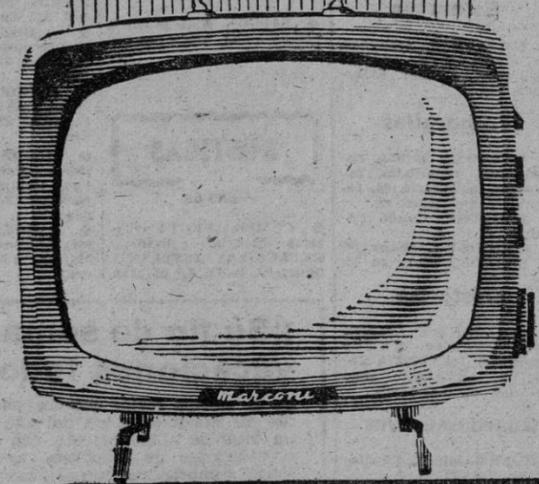


**EN LA PLAYA**



**EN LA SIERRA**





# eraneear con MARCONI es prolongar su descanso

porque añadirá el placer de su espectáculo favorito. El televisor MARCONI TM-901 es de fácil manejo y seguro transporte, y desde luego en su lugar de veraneo funcionará perfectamente porque está CLIMATIZADO. Una simple conexión a la red de energía y siempre estará dispuesto a proporcionar una distracción sugestiva gracias a su antena incorporada multicanal de alta sensibilidad. Después, en su hogar habitual, el MARCONI TM-901 seguirá siendo el televisor seguro, decorativo, en armonía con cualquier mobiliario. ¡Y que le recordará sus agradables horas pasadas!

**UN PRODUCTO CON LA SEGURIDAD FUNCIONAL MARCONI**

BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ESCUELAS

ESCUELA "España", Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44. ESCUELA automovilista Salmantina, Conde de Peñalver, 24. Teléfono 2-35-41-92. BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 59. 2-53-36-11. "ARENAL", escuela automovilista. Arenal, 23. 2-45-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-52-22-37. Madrid. Sucursal Guadalajara. PONS, escuela automovilista. Lagasca, 133. 2-36-42-06. PONS, escuela automovilista (sucursales). Gobernador, 4. Aranjuez. LOS ANGELES, Bravo Murillo, 97 (glorieta Cuatro Caminos). 2-34-40-68. CALLAO, escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2-22-44-62. GESTORIA-ESCUELA de automovilismo. Enseñanza teórico-práctica con aparatos alemanes, únicos en España, Carnets de todas clases, matrículas, transferencias, etc. Gestoría Sanz, Goya, 109.

AUTOMOVILES

COMPRAS
COMPRAMOS automoviles. 2-56-60-13.
VENTAS
DE SOTO 56 y 48. PLYMOUTH 54. FORD TAUNUS. RENAULT 4-4. CHRYSLER 48. CHEVROLET 54. AMPLISIMAS FACILIDADES. JUAN BRAVO, 41. 2-36-00-96. HERRANZ: Mercedes 220 1953, extraordinario. HERRANZ: Rubia Mercury nueve plazas, seminueva. HERRANZ: Rubia Plymouth 1958, nueve plazas, seis cilindros, normal. HERRANZ: Rubia Rambler 1958-59, seminuevas. HERRANZ: Simca Aronde barato. HERRANZ: Taunus extraordinario, barato. HERRANZ: Furgoneta Citroën, estrenar. HERRANZ: Castelló, 32. LASCAR: Opel Kapitán 57. LASCAR: Mercedes 180 diesel, 1958, impecable. LASCAR: Volkswagen doble tubo original, radio, impecable. LASCAR: Citroën DS-19 impecable. LASCAR: Chevrolet 56 descajonable. Abascal, 48. LASCAR: Alfa Romeo, Giulietta Sprint, impecable.

CAMIONES

COMPRAS
GARAJE Nogal y talleres, Luis Mitjans, 2.
VENTAS
SE vende camión Latil para semirremolque, carga útil 20-25 toneladas, a estrenar. Frato directo. Entrega inmediata. Facilidades de pago. Teléfonos 2318355 y 2311853.

MOTOS

VENTAS
GARAJE "SAN VICENTE":
SIDECARES.
MOTOCARROS.
REMOLQUES.
MONTESAS.
OSSAS.
COFERSAS.
RIEJUS.
ROAS.
SANGLAS.
TALLERES REPARACIONES.
SAN VICENTE, 15. (Metro Tribunal.)

Motocicletas SANGLAS Princesa, 26 MADRID

Kilómetro Cero por LUIKE

EL CLUB 600 PREPARA SU VERANEO.- Con buen acierto el Club 600 ha llegado a un acuerdo con Aterpe-Alai (Amable Descanso) para poder ofrecer a los seiscientistas un lugar de descanso veraniego, con una maravillosa y espaciosa piscina, pistas de tenis, patinaje, bicicletas, cancha de pelota. En fin, que los seiscientistas saben ser exquisitos en ofrecer lo mejor. Yo lo pude ver de cerca en el kilómetro 25 de la carretera Madrid-Irún.
PRODUCCION Y PLANES DE LA EMPRESA NACIONAL DE MOTORES DE AVIACION.- La E. N. M. A. lleva muy adelantadas las adaptaciones con vistas a la fabricación de los productos de la Daimler-Benz, empezando por motores y furgonetas.
La E. N. M. A. está recibiendo maquinaria para la fabricación del motor Om-636, cuyas características damos a continuación:
Motor diesel vertical de cuatro cilindros, cuatro tiempos y refrigeración por agua. La cilindrada total es de 1,787 litros, y la relación de compresión, 1:19. El arranque, eléctrico, es de bujías incandescentes para arranque en frío. La potencia SAE, de 46 gr./HP., y el consumo "standar", 216 g./CV/h. Las dimensiones del motor son: Longitud, 725 milímetros; anchura, 520 mm.; altura, 755 mm. El peso es de 176 kilos, incluido el volante.
Al margen de esta producción, E. N. M. A. está fabricando una serie de 1000 motores industriales ligeros de refrigeración por aire, en sus versiones diesel, petróleo y gasolina.
Otras producciones de esta compañía son: Una preserie de la taladradora "Kion", otra preserie de motores de aviación tipo Alción y parte de los reactores Marboré, aparte de un nuevo motor para una inmediata presentación. Se trata de un diesel refrigerado por aire de 1,25 litros de cilindrada.
La Empresa Nacional de Motores de Aviación está restringiendo la dispersión que significa el suministrar a muchos clientes, limitándose en la actualidad casi únicamente a los siguientes: Maquinaria Cinematográfica, Enasa, Seat, Macosa, Siata y La Maquinaria Terrestre y Marítima.
Colabora también con el Ceta para la producción de un prototipo de motor compacto.
AUTOBUSES Y CAMIONES CECOSLOVACOS.- A Suministros Industriales Meyer le han sido concedidas dentro del comercio bilateral la licencia 26.897, para 30 unidades de chasis de autobuses, por un valor de 129.000 dólares, y la licencia 26.898, para importación de 60 unidades de chasis de camión, por valor de 300.000 dólares. Estas dos licencias tienen su complemento, concretamente la última, en otras cuatro, para la importación de repuestos por un valor de 5.504 dólares.

TRANSPORTES POR CARRETERA
TRANSPORTES Extremadura, Calle Valencia, 29. 2-33-42-38, 2-33-39-27.
CIUDAD REAL, Puertollano, Almagro, Daimiel, TRAMER, Juan de Urbleta, 27. 2-51-38-29.
OTRAS OPORTUNIDADES
COMPRAS
COMPRO, vendo, cambio fotográficos, prismáticos, amplificadores, Luchana, 16.
COMPRADOR Joyas, papeletas Monte, TORIJA, Maestro Victoria, 2, 1.º (Inmediato Cómic.)
CONSULTAS
IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256.)
CLINICA ANTIVENEREA. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis. Encuéntrala, 2. (14.273.)
BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández, 2-27-35-64. (332.)
"CLINICA FUENCARRAL". Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)
ENSEÑANZAS
COLEGIO - ACADEMIA Larrumbe, Diego León, 22, esquina Velázquez, 2261607. Cursos intensivos verano. Bachillerato, comercio, taquigrafía, mecanografía. Ambiente selecto y agradable.
BACHILLERATO intensivo nocturno. Varios cursos en uno solo. Academia Larrumbe, Diego León, 22. 2-26-16-07.

PUEBLO le informa BOADA Gestoría Administrativa le tramitará la matriculación de los vehículos que próximamente serán adjudicados. Si adquiere o vende un vehículo usado, le informaremos para efectuar transferencia. Solicite usted la devolución de las 10.000 pesetas de su Seat 1400 C. Boada le gestionará ahora el reintegro de las 2.000 pesetas correspondientes al impuesto de lujo. JORGE JUAN, 50 - MADRID Tels. 236 91 36 - 235 56 11

MOTOCICLETAS y VELOCIMOTORES nuevas y usadas Facilidades de pago AUCEMA Mejía Lequerica, 14 (Frente a Barceño) MADRID

ISO. Motocicletas, Ferrán González, 37. ISO Motocarrros. Teléfono 2-36-16-10. ISO. Motocicletas, motocicletas. Grandes facilidades. Apartado 1.241. ISO. Vehículos. Explotación de Industrias y Agrícolas, S. A.

Motocicletas Duque de Sesio, 42 MADRID

Motocicletas VESPA GANTO PRINCESA, 26 MADRID

Peugeot MOVESA MOTOCICLETAS 125 y 150 c.c. CICLOMOTOR desde 6.980 ptas. GRANDES FACILIDADES GRINO S.A. VELAZQUEZ, 97 Tel. 235 94 04

PRADILLO Motocicletas todas marcas MOTORRACI PRADILLO: Sin entrada. MOTORRACI PRADILLO: Sin aval. MOTORRACI PRADILLO: 36 meses. MOTORRACI PRADILLO, de acuerdo con su bolsillo. PRADILLO Pradillo, 1. El Viso. Frente Escuela Mandos.

MOTOCICLETAS MONTESA PRINCESA, 26 MADRID "PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA

Máquinas géneros punto
MAQUINAS PUNTO, rematadoras. LOGULL, Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90. INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Olivar, 14. 2-59-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 2303627.

Motores
REMI: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 2249258. ELECTROGENOS, motobombas, motocompresores, motores diesel, Suárez Hijos. Pez, 28. 2-31-12-11.
Mudanzas
MEGINO, Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias.
MUEBLES SEMI NUEVOS baratísimos. Espíritu Santo, 24.

BULTACO
Exposición: GALILEO 7. MADRID
TRANSPORTES POR CARRETERA

ALQUILERES OFERTAS
ALQUILO pisos exteriores 1.300, sin entrada, directamente, sin intermediarios. Buenísimas comunicaciones. Información: Monte Esquina, 6, primero. 10 a 2 y 5 a 9.

HIPOTECAS
SE realizan hipotecas inmediatamente re. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12, 2.º 2-31-70-54.
DISPONEMOS varias cantidades para su inmediata colocación en hipotecas. Rapidísima tramitación. RAMIRO, Plaza Cortes, 4.
HIPOTECAS urgente solución. EXCLUSIVAS SANZ. José Antonio, 57.
CAPITALISTAS: Responsabilizamos opera ciones hipotecarias. EXCLUSIVAS SANZ. José Antonio, 57.
HIPOTECAS urgente en Madrid y provincias. FERRAR. Bravo Murillo, 346. 2-33-87-65.
HIPOTECAS 24 horas. MERINO, Fuencarral, 23.

NAVES VENTAS
SAIGON. Alquileres, traspasamos, vendemos. 2-48-64-86.

ESTAMPAS
LAMINAS, grabados, reproducciónes, cuadros todo color. JHERR, Velázquez, 124.
FOTOGRAFIAS
BARBOSA: Bodas, comuniones, reportajes, fotocopias, ampliaciones, fotografías artísticas, en BARBOSA. Conde Peñalver, 4.
BARBOSA, Luchana, 20.
BARBOSA, Montero, 36.

Gestorías
PASAPORTES, penales, última voluntad. Envío provincias. GESTORIA JIMENEZ ALVAREZ, José Antonio, 43. 2-47-06-78.
Guardamuebles
GUARDAMUEBLES Matanzas. 2-43-25-79.
Máquinas coger punto
SIRI. Enseñanza gratuita. Menorca, 4.
CIESA. Duque de Alba, 1. Enseñanza gratuita.

Máquinas de escribir
MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje.)
DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2.
DALLOS. Belén, 2. 2-31-14-71. Máquinas oficina. Todas marcas. Registradoras.

Muebles
MUEBLES-CAMA PRACTY. FABRICACION PROPIA. MUCHOS MODELOS. HORTALEZA, 3; ESPARTEROS, 8. CAMAS NUEVAS POR VIEJAS! Fábrica. 2595544.

Pianos
PIANOS alquiler y horas. Jardines, 20.
Plazos
ALMACENES ALCÓ. Facilidades pago. ALCÓ vende sin aumento. ALCÓ vende sin aval. ALCÓ. Sastreña, camisería, gabardinas. ALCÓ. Lencería, sedería. ALCÓ. Mantas, sábanas, colchas. ALMACENES ALCÓ. Tejidos en general señoras y caballeros. ALMACENES ALCÓ. Montero, 6.

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, DOS PESETAS

PISOS INTERESANTES en calles Ascao y José Arcones Gil - FACILIDADES Visitenlos en Ascao, obras; Edificaciones Egúaras y Abada, 3

SOLARES VENTAS
VENDO o aporsto solar 2.500 pies. Ordenanza 13-B. 2-55-20-27.

URBANAS VENTAS
VENDA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO, Plaza Cortes, 4.
GOZALO!!! Exterior Metro Legazpi, cuatro habitaciones, señorial. 300.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior equina Goya, ocho habitaciones. 350.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior Salamanca, seis habitaciones lujosísimas. 425.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior Ferraz, cuatro habitaciones, parquet. 375.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior Pacifico, cuatro habitaciones. 325.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior Cea Bermúdez, cinco habitaciones. 675.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior Metro Pacifico, cinco habitaciones. 225.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior paseo Extremadura, frente Casa Campo, cuatro habitaciones. 225.000. Facilidades.
GOZALO!!! Exterior seis habitaciones. Tirso Molina. 350.000. Facilidades.

TRASPASOS
COMERCIENTES!!! Extensísimo surtido negocios industriales, locales. RAMIRO, Plaza Cortes, 4.
GOZALO!!! Pensiones Arenal, Sol, Jardines, Fuencarral, Principe, Mayor, Fuentes.
GOZALO!!! Carnicería vivienda, instalaciones modernas, renta antigua. 350.000.
GOZALO!!! Carnicería semiesquina glorieta Bilbao. 450.000. Muchas facilidades.
GOZALO!!! Cafetería junto Becerra. 375.000.
GOZALO!!! Cafetería Argüelles, renta antigua. Venta, 3.000 diarias. 550.000.
GOZALO!!! Local 200 metros semiesquina Bravo Murillo, siete huecos. 90.000. Oportunidad.
GOZALO!!! Arrión los Bmpiezo con géneros. 125.000.
GOZALO!!! Lechería vivienda junto Estrecho. Venta, siete cántaros. 210.000.
GOZALO!!! Lechería Chamberí. Venta, seis cántaros. 125.000.
GOZALO!!! Ultramarinos vivienda Chamberí. 325.000.
GOZALO!!! Ultramarinos vivienda zona Extremadura. 90.000. Ocasión.
GOZALO!!! Taberna vivienda ochava, cuatro huecos. 300.000.
GOZALO!!! Taberna vivienda Argüelles. 300.000.
GOZALO!!! Bodega piso encima Puerta Angel. 200.000.
GOZALO!!! Toda clase negocios, Puerta Sol, 13. 2-21-14-51.

VENDO
piso exterior, a estrenar, tres habitaciones, terraza. Junto a General Ricardos. Precio total, 145.000 pesetas.
Tienda dos huecos, 70 m2 útiles, servicios. Precio total, 225.000 pesetas. Teléfono 2-25-99-05. Tardes.
PISO tres habitaciones, calefacción central, orientación saliente, ascensor. 60.000 entrada. Resto, mensualidades convenientes. 2-55-20-27.
PISO precioso, ocho habitaciones, servicios, fachada General Mola, orientación saliente, cuatro baños, quinta planta, todo confort. 500.000 entrada. Resto, Banco y 72 mensualidades a 5.000 pesetas. 2-55-20-27.

Relojes
RELOJES CAUNY, Dogma, preciosos áncora 15 rubies desde 200 pesetas. Puerta Sol, 13. 2-31-59-42.
REVENEDORES relojería, joyería, platería. Enorme surtido. Precios más baratos que en Marruecos. Roxy, Espoz y Miña, 1. Planta segunda. (Sol.) Enviamos provincias.

Somiers
NUMANCIA. Consulten precio. 2-33-44-38.
MUEBLES José Aguado.

ALHAJAS Compro. Discreción. Garantía. Plaza del Carmen, núm. 1, piso 1.º

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

GOZALO!!! Exterior tres balcones, seis habitaciones, señorial, calle Galileo, 500.000.
GOZALO!!! Exterior cuatro habitaciones. Entrada, 75.000. Resto, 1.700. Esquina Toledo.
GOZALO!!! Pisos todas zonas. Puerta Sol, 13. Todo confort. Exentos. Renta libre. Magnífica distribución. Construcción primera. Facilidades hasta diez años. Verlos cualquier hora del día en Ramos Carrión, 7. (Junto 174 López de Hoyos.)
PISO exterior barrio Salamanca, seis habitaciones, preciosas vistas, Metro puerta, calefacción central. 200.000 entrada. Resto, 5.000 mensuales. 2-55-20-27.
COMERCIENTES!!! Extensísimo surtido negocios industriales, locales. RAMIRO, Plaza Cortes, 4.
GOZALO!!! Pensiones Arenal, Sol, Jardines, Fuencarral, Principe, Mayor, Fuentes.
GOZALO!!! Carnicería vivienda, instalaciones modernas, renta antigua. 350.000.
GOZALO!!! Carnicería semiesquina glorieta Bilbao. 450.000. Muchas facilidades.
GOZALO!!! Cafetería junto Becerra. 375.000.
GOZALO!!! Cafetería Argüelles, renta antigua. Venta, 3.000 diarias. 550.000.
GOZALO!!! Local 200 metros semiesquina Bravo Murillo, siete huecos. 90.000. Oportunidad.
GOZALO!!! Arrión los Bmpiezo con géneros. 125.000.
GOZALO!!! Lechería vivienda junto Estrecho. Venta, siete cántaros. 210.000.
GOZALO!!! Lechería Chamberí. Venta, seis cántaros. 125.000.
GOZALO!!! Ultramarinos vivienda Chamberí. 325.000.
GOZALO!!! Ultramarinos vivienda zona Extremadura. 90.000. Ocasión.
GOZALO!!! Taberna vivienda ochava, cuatro huecos. 300.000.
GOZALO!!! Taberna vivienda Argüelles. 300.000.
GOZALO!!! Bodega piso encima Puerta Angel. 200.000.
GOZALO!!! Toda clase negocios, Puerta Sol, 13. 2-21-14-51.

¿Su fin de semana, vacaciones todo el año!! En la colonia mejor situada, para su descanso semanal y vacaciones en cualquier época del año. Parcelas desde 4,50 pesetas pie y un total de 27.000 pesetas, con facilidades. Buenas y cómodas comunicaciones de autobuses, agua corriente, luz, bello panorama. Varios compradores han edificado ya. Buena inversión en corto plazo. Varios compradores han edificado ya. Buena inversión en corto plazo. VISITENOS O CONSULTENOS, SIN COMPROMISO! Alcalá, 126, tercero C - 256 32 27

No instale a medias su CUARTO DE BAÑO... Vea en nuestras exposiciones los variados modelos con GRIFERIA ROCA ¡Lo mejor que se fabrica!
Glorieta Embajadores, 7 Pacifico, 82 Zurbano, 65

Un frigorífico para toda la vida: SIEMENS. Calidad alemana 8.988 ptas., o en mensualidades de 490 ptas. IMECA Glorieta Embajadores, 7 Pacifico, 82 Zurbano, 65

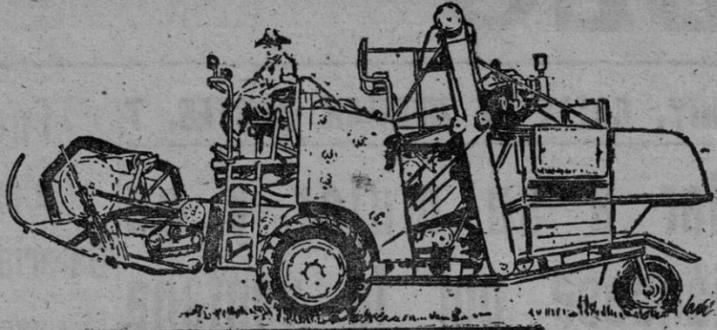
# COSECHADORAS CASE

de 6, 7 1/2, 14 y 16 pies

Automotrices remolcadas y para laderas.

Entrega inmediata

Servicio garantizado



**VIDAURRETA Y CIA S.A**  
INGENIEROS  
ATOCHA, 121 - Teléfono 239 54 88



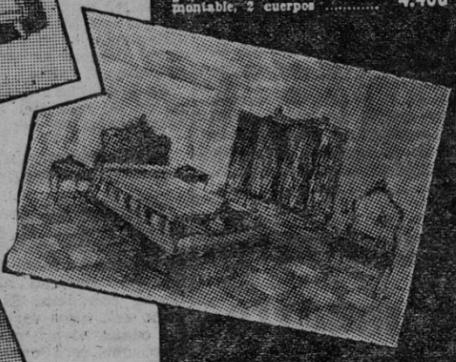
ALBACETE, ALMERIA, AVILA, BURGOS, CIUDAD REAL, CORDOBA, CUENCA, JAEN, LERIDA, LOGROÑO, MERIDA, GOVIA, SEVILLA, TALAVERA DE LA REINA, VALLADOLID, VILLACANAS, ZARAGOZA

## CREACIONES SENSACIONALES



CON LA ULTIMA Y MARAVILLOSA INNOVACION DE BARNIZ POLIESTER

**Salón FABIOLA**  
(Marca registrada) Ptas.  
Tresillo ..... 4.500  
Tresillo línea horizontal R2 ..... 2.900  
Lámpara de hierro, empuje y fornicia, con su bar instalado, giratorio, ampliable y desmontable; 2 cuerpos ..... 4.400



**DORMITORIO NIZA... 8.490 pts.**  
LAVABLE  
Brillo permanente garantizado



**DORMITORIO VENECIA... 7.890 pts.**

OTRAS OFERTAS PARA EL MES DE JUNIO

COMEDOR ITALIANO FORMICA... 7.500 ptas. DORMITORIO INGLES, MARAVILLOSO... 11.900 ptas  
» » CASTAÑO... 5.900 »  
» » INGLES FAJADO... 13.500 »  
» » ITALIANO, FORMICA o «FANTASIT»... 9.900 »  
» » MAXIMO LUJO... 17.500 »

...Y GRAN CANTIDAD DE MUEBLES SEÑORIALES

**EL MUEBLISTA DE PARIS**

Muebles en general, 500 m<sup>2</sup> de exposición; DOCTOR ESQUERDO, 8. Sección de creaciones, decoración, encargos; 25 m. de escaparate; DOCTOR ESQUERDO, 29. Sucursal: GRANDE-ZA ESPAÑOLA, 42. MADRID

Puerta del Sol, 5; Botoneras, 7 (de Plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Antonio, Maura, 10; Jorge Juan, 131; Alcalde Sainz de Baranda, 9; barrio Moratalaz (Polígono A, local 2); Narváez, 3; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, número 23; Cartagena, 20; Goya, número 12; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, número 3; plaza de San Ildefonso, 4; San Bernardo, 39; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, número 33; Segovia, 63; Comandante Fortea, 30 (Fuente la Teja); Berástegui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Cañillas); San Gumerindo, 10 (entrada carretera Aragón, 74); carretera del Este, 3; carretera de Aragón, 133; Virgen de la Oliva, número 39; Cañamar, 12 (Ciudad Lineal); Alcalá, núm. 172; General Mola, 60; Cañillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); Cartagena, 75; López de Hoyos, 200; María de Molina, 12 (esquina Claudio Coello); SII, 30 (colonia del

### FARMACIAS DE GUARDIA

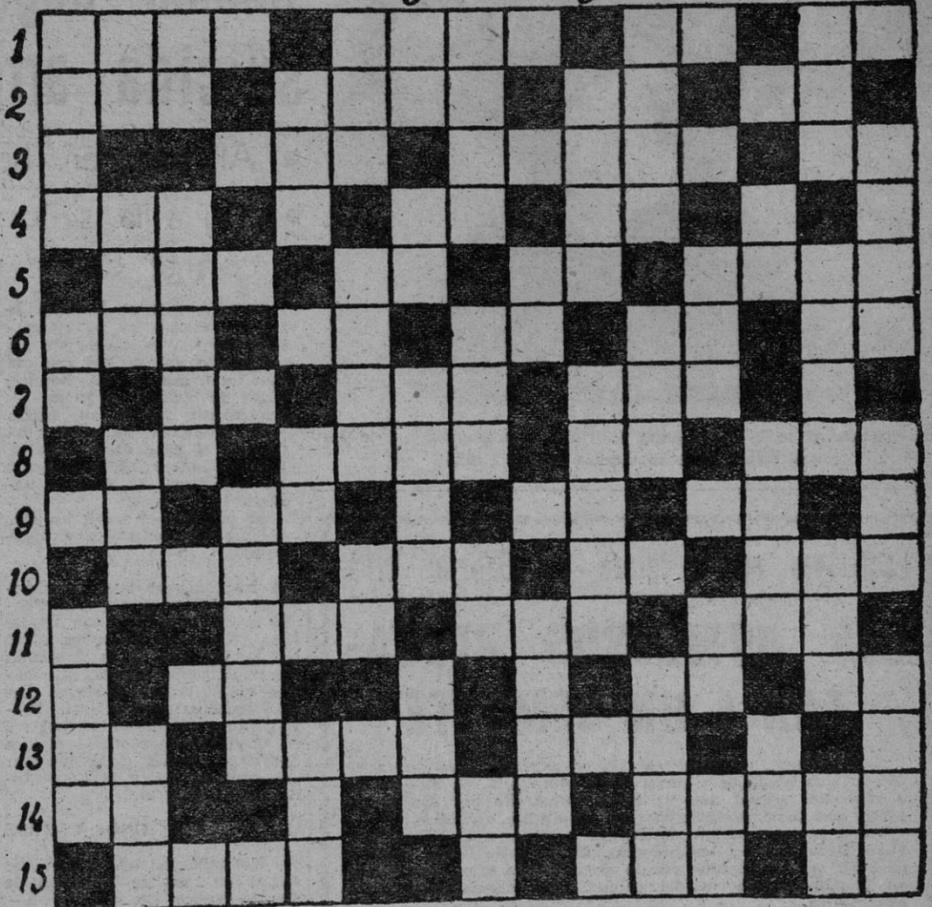
Vlso); Uhile, 4; Comandante Franco, 14 (Chamartín); avenida de la Luz, 28; Victoria Pérez, número 4 (entrada final A Foxá); Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); San Enrique, 22; Alonso Núñez, número 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Maudes, 68; Ponzano, 46; Feljoo, 12, y Cardenal Cisneros, 69; Santa Felicidad, 13; Luchana, 14; Jerónimo de la Quintana, 2; Alberto Aguilera, 19; Galleo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72; Barralón, número 47 (barrio Extremadura); Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura); plaza de Casco

ro, 6; cuesta de las Descargas, número 12; plaza Peñuelas, 9; General Ricardos, 59; Abolengo, número 31 (Carabanchel Bajo); Las Cinco Rosas, 22 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1, número 3 (Carabanchel Alto); avenida Oporto número 59; Ferroviarios, 97 (Usera); Alameda reales, 24 (Usera); Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); plaza J. Villarreal (detrás iglesia Beata María Ana); Vara del Rey, 16 (final Canarias); paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; Juan de Urbiate, 73 (colonia Retiro); avenida Monte Iguelido, 7 (Puente de Valdecasas); avenida San Diego, 146 (Puente de Valdecasas); Cardoña, 13 (Entrevalles, Puente de Valdecasas); San Florencio, 5 (Puente de Valdecasas); Martínez de la Riva, 87 (Puente de Valdecasas); Puerto Canfranc, 23 (Puente de Valdecasas); Teniente Muñoz Diaz, número 2 (poblado Virgen del Castañar)

# Gran crucigrama silábico

NUMERO 355

a b c d e f g h i j k l m n ñ



HORIZONTALES: 1. Conjunto de versos que alguna vez se añade al fin de una combinación métrica. En la milicia antigua, caudillo de tropa de a pie. En Marina, vientos o tirantes con que se mantiene fijo y vertical un palo. Figuradamente, en ausencia.— 2. Capacho que se usa en los molinos de aceite para prensar la aceituna. Planta herbácea anual de las tifáceas. Figuradamente, corrompe o soborna a uno con dones o dinero. Moneda ecuatoriana de plata.— 3. Repetido, dios de la risa. Agita o revuelve un líquido. Se interesara en una empresa comercial en la que existen dos clases de socios. Das, traspasa a otro una cosa.— 4. Perteneciente a cierta orden religiosa. Regalo. De color amulatado o que tira a negro. Amparas, proteges. Preposición inseparable. Niega.— 5. Figuradamente, compañía, asociación. Insignificante, de poco valor. Falto de letras o noticias. Ignorante. Subiera, trepara a una gran altura.— 6. Recapitulación o resumen de todo lo dicho en un discurso u otra obra. Generación o linaje. Figuradamente, trabaja con grande afán en una cosa. Voz infantil que indica dolor. En Germania, mozo.— 7. Repetida, voz que se usa para arrullar a los niños. Valles o tierras bajas y llanas. Refirió, narró. Partidas de descarga en una cuenta. Letra.— 8. Engaños. Quitá fuerza, debilita. Mitad simétrica del cuerpo del animal desde el ple hasta la cabeza. Estación del año.— 9. Ate. Antigamente, allí. Nombre chino. Figuradamente, desgastan, corroen. Por poco, poco menos de. Acude.— 10. Día de la semana. Perteneciente a la secta de cierto heresiarca francés. En Marina, arriar o izar las vergas. Cargo espiritual del cura de almas (pl.).— 11. Desusadamente, hijo. Astuto, camandulero. Cada una de las nueve partes en que se dividía el cúmulo de los diezmos (masc.). Caña de las gramíneas.— 12. Conjunction. Olivar con edificio y artefactos para extraer el aceite. Letra. Apellido portugués. Cierta poyo o anaquelera. Ciudad del Japón.— 13. Estirón. En algunos países, mayordomos mayores de la casa real. Territorio del Golfo de Guinea. Niega. Habla.— 14. Café de calidad muy apreciada. Interjección. Triste, demasiado serio y melancólico. Perteneciente al centro de gravedad. 15. Pieza destinada a cierto uso. Fantasma imaginario

con que se asusta a los niños. Habla con otras dos o más personas. Envie un recado, papel, etc.  
VERTICALES: a. Figuradamente, roba o quita una cosa con agilidad y astucia. País de la Grecia antigua. Nombre chino. Cercano, contiguo, limítrofe.— b. Portañuela. Hágaslo víctima de cierto delito. Persona acaudalada (fem.). Pez marino acantopterigio.— c. En Marina, pedazo de cuerda con que se sujeta un cabo, cadena, etc. Pertenecientes al eneágono. El alma, entre los antiguos egipcios. Nota. Otra nota.— d. Letra. El alma, entre los antiguos egipcios. Produce. Acudes. Vestirse con la ropa de fiesta o de gala. Interjección. e. Figuradamente, aplicación, maña, habilidad con que se hace una cosa. Apócope de casa. Preposición. Entregan. Heresiarca del siglo V.— f. Mamífero rumiante de América. Tratándose de una prenda de vestir o calzar, daría la forma conveniente en orden a sus piezas, Amparo, protejo. Niega.— g. Uso o costumbre que está en boga durante algún tiempo. Arbol africano de las rámeas. Confirman; ratifiquen lo ya aprobado. Dicese de un registro del órgano que produce sonidos muy dulces.— h. Planta de las cingiberáceas. Salta alegremente. Concavidad de una cosa curva. Conjunto de familias nómadas que obedecen a un jefe.— i. Entreguen. Isla británica del mar de Irlanda. Tema. Preposición inseparable. Que padece de locura furiosa.— j. Poéticamente, que se mueve como las olas. Relativo a cierto batracio. Letra. Período de tiempo.— k. Pertenecientes a la nación o a su cuerpo político. Bello o de buen parecer; pulcro, primoroso. Emperador. Cambiáballo, hacíaslo diferente de como antes era.— l. Devotas. Grito deportivo. Cierta arma blanca (pl.). Niega. Conjunto de casas que no llegan a formar pueblo. Ciudad de Letonia.— m. Poseivo. Familiarmente, persona disimulada y astuta. En Botánica, ampolla llena de aire que suelen tener ciertas plantas acuáticas en las hojas o en el tallo. Descienden de una familia o linaje.— n. Mengua, disminuye. Madriguera de cierto reptil. Nombre de mujer. Relleno de cigarro puro.— o. Preposición. Que habla u obra con desverguenza, sin miramiento ni respeto. Inexpertos o principiantes en cualquier materia. Arralgóse.

## Solución al gran crucigrama silábico

NUMERO 354

HORIZONTALES: 1. Venturoso. Estribera. Becas. Impia.— 2. Cebada. Partesana. Caja. Pepe.— 3. Je. Chisquero. Ventilarase. Traga.— 4. Ramona. Dad. Bote. Manos. Bo. Di.— 5. Natural. Esta. Pares. Cenobita.— 6. Pécora. Bucal. Rezo. Coro. Bina.— 7. Cha. Letal. Pécose. Filete. Ja.— 8. Orza. Dolorida. Largas. Lengua.— 9. Sume. Ente. Ban. Colmo. Segul. Ble.— 10. Siria. co. Mixtela. Nicho. Lardero.— 11. Cu. Levita. Pataco. Pegote.— 12. Na. Heri. Mo. Bl. Pasa. Nervio.— 13. Guasa. Zapoyoles. Cavila. Do. Cea.— 14. Roie. Po. Tahures. Diferenciara.— 15. Roturaste. So. Manaria. Tose.

VERTICALES: a. Vencéjera. Pecha. Su. Cunaguaro. b. Tuba. Mónaco. Ornesi. Salero.— c. Roda. Naturaliza. Ria. He. Tu.— d. So. Chis. Ral. Tal. Encoleriza. Ras.— e. Parquedad. Bu. Dote. Vl. Popote.— f. Estero. Escalpele. Mixta. Yo.— g. Trisa. Bota. Coribante. Molesta.— h. Benavente. Reseda. Lapa. Huso.— i. Ra. Tl. Pazo. Col. Tablarcas.— j. Calamares. Filarmónico. Vl. Ma.— k. Bejaranos. Colegas. Cho. Paladina.— l. Cas. Se. Cerote. Se. Pesa. Fera.— m. Pe. Bono. Lengüillargo. Doren.— n. Impetra. Bibijagua. Detener. Clato.— o. Pla. Gaditana. Dobiero. Vocearase.

Vea antes nuestras **NEVERAS DE HIELO**  
Mejor aislamiento. Más capacidad.  
En madera ..... 870 ptas.  
Metálicas ..... 2.632 "

**IMECA** Glorieta Embajadores, 7 Pacifico, 82 Zurbano, 65

Un par de detalles Y parecerá que todo su piso fué decorado. Esto lo conseguirá llamando a

**LAS VEGAS**  
Tel. 221 29 38

Antes vea los 11 nuevos modelos de cocinas **ORBEGOZO HOMAN**

¡Máxima calidad y economía! Ahora desde 3.400 ptas.

**IMECA** Glorieta Embajadores, 7 Pacifico, 92 Zurbano, 65

**PUEBLO se lee en toda España**

Madrid, lunes 12 de junio de 1961

PUEBLO — Pág. 34

# PUEBLO

A MEDIODIA DE HOY, CALLE DE HERNAN CORTES, 7

## Intenta degollar a su mujer y se suicida arrojándose por la ventana

- Al parecer, habían discutido ayer tarde
- "Vi a la señora salir a la escalera pidiendo auxilio con el cuello ensangrentado", explica la portera

El número 7 de la calle de Hernán Cortés se ha convertido hoy en escenario de un sangriento suceso, del que ha resultado muerto un hombre —que se arrojó al patio— y gravemente herida su mujer. La lesionada ha sido asistida en la casa de socorro de Universidad y posteriormente en el Equipo Quirúrgico número 1.

Al parecer, el móvil ha sido ciertas desavenencias conyugales.

A mediodía de hoy, la portera de la referida finca descendía de la buhardilla de tender unas ropas, cuando se encontró en la escalera a la inquilina María Antonia Ramos, que habita en el tercer derecha. Las dos mujeres conversaron brevemente y siguieron, la portera en dirección al segundo piso, a donde se dirigía para hablar con otra vecina, y María Antonia hacia su piso.

cuando sentí unos gritos tremendos. Salimos a la escalera y vi aparecer a doña María Antonia con el cuello, la cara y las manos, ensangrentados... Tenía en una mano un cuchillo. Pero no daba la impresión de que lo hubiera utilizado ella...

Según esta versión, la señora herida comenzó a decir de manera jadeante: "Mi marido... Mi marido... Ha sido él. Me quería matar..."

—Yo descubrí entonces que tenía un enorme tajo en el cuello —sigue nuestra informante—, y al mismo tiempo sentí un golpe violento. La otra inquilina y yo miramos instintivamente al patio, hacia donde había procedido el golpe, y vimos que acababa de caer un hombre. Me asomé y descubrí que era el marido de la señora herida.

### HUYENDO DEL MARIDO

María Antonia, al sentirse herida, huyendo de su marido, había salido a la escalera, cerrando tras de sí la puerta de la calle. La llave estaba dentro. Pero antes de comprobar ningún otro detalle de lo ocurrido, la portera se preocupó de que fuera asistida

### UNOS GRITOS

—No había hecho yo más que entrar en casa de la vecina de abajo—explica la portera—,

la víctima. Como pudo, auxiliada en seguida por algunos vecinos. la bajó las escaleras.

—Al llegar al portal, entraba en ese momento, casualmente, un hermano de doña María Antonia, que venía a visitarla.

### FALLECE EL AGRESOR

Algunos vecinos, al verla salir así a la calle y ser introducida en un coche para llevarla a la casa de socorro, pensaron que que habría sido víctima de un ataque por parte de algún desconocido para robarla. Pero pronto corrió por el barrio lo que se cree es la auténtica versión, que se ha podido reconstruir a través de las entrecortadas frases de la víctima. Es decir que, por motivos que todavía no están muy claros, el marido, Felipe Campanero Cabezas, atacó a la mujer con un enorme cuchillo que ella logró arrebatarse. Posiblemente, creyéndola muerta, aquel hombre se arrojó por la ventana al patio.

Se le trasladó hasta una clínica de la calle del Barco, donde certificaron su defunción.

### CONOCIDOS EN LOS MERCADOS

Según los informes que hemos podido recoger en nuestra primera gestión periodística, parece ser que se trata de una familia que observó siempre muy buena conducta. El matrimonio tiene seis hijos varones, cinco de los cuales vivían con ellos. Y el otro, que está casado, tiene su domicilio por la barriada de Tetuán de las Victorias.

Son todos ellos muy conocidos, pues tienen dos puestos de pescado, uno, en el mercado de San Antón, y otro, en el del Carmen. El padre, la madre y los hijos atendían personalmente el negocio. Y hoy se encontraban los muchachos despachando en sus respectivos puestos, cuando les llegó la noticia de lo ocurrido. Esto es cuanto por el momento podemos ofrecer. El suceso ha suscitado gran expectación en toda la barriada.

### Julio CAMARERO

## Terremoto en Persia

### Cincuenta muertos y cuatrocientas chozas destruidas

TEHERAN, 12. — Cincuenta personas perecieron y otras cincuenta sufrieron heridas a consecuencia de un terremoto que destruyó Dohkuheh, en el sur de Persia. Las primeras informaciones señalan que el lugar, compuesto de unas 400 chozas, donde viven unas 1.500 personas, quedó destruido.

Unidades del Ejército y miembros de la Sociedad El Sol y el León Rojos han recibido órdenes de estar dispuestos a trasladarse a la zona afectada si se produjeren nuevos temblores. La población de Lar está siendo trasladada a otra nueva ciudad que se edifica en las cercanías con casas hechas de ladrillo y esta ciudad no fue afectada por el sismo.

Aviones del Ejército persa despegaron para llevar medicinas y socorros a las víctimas y tropezaron con grandes dificultades debido a las malas condiciones atmosféricas.

Han llegado alimentos por medio de camiones, «jeeps» y mulas desde los cercanos lugares de Jahron, Fassa y Bastak, pero, no obstante, son precisas urgentemente otras ayudas, como tiendas de campaña, mantas y otros productos alimenticios.

Un comunicado oficial da cuenta de que todos los almacenes de Lar han resultado destruidos, por lo que es totalmente imposible enviar ayuda desde este punto. Nueve personas han resultado heridas en Lar a consecuencia del terremoto. (Efe.)

## Fuego en un almacenillo de Galerías Preciados

El sistema «Splinker» funcionó con toda regularidad

A las diez de la mañana de ayer, domingo, se originó un fuego en la segunda planta de los populares almacenes Galerías Preciados. Tuvo su origen en un pequeño almacenillo, cuyas tres ventanas dan a la fachada de la calle del Carmen, donde había el «repetido» de los zapatos.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales. A la hora indicada varios transeúntes que circulaban por la calle advirtieron que comenzaba a salir humo por tres ventanas de los referidos almacenes. Al propio tiempo los empleados que estaban de guardia, preparando los escaparates y ordenando, en general, el trabajo para el lunes, intervinieron rápidamente, utilizando los extintores de mano.

Es preciso añadir que todo el personal de Galerías Preciados está adiestrado para cualquier caso de emergencia, y ha sido instruido a través de conferencias y cursillos en torno a la manera de reaccionar en un caso semejante. Antes de dar aviso a los bomberos eliminaron las llamas.

—En los primeros momentos —me explica don Angel Pingarrón, jefe del Servicio de Bomberos— temimos que la cosa fuera más seria.

Numerosas personas se habían aglomerado ya alrededor de los almacenes y hubieron de ser retiradas por la Policía, que, desde los primeros momentos, estableció un cordón de contención.

—El edificio fue construido con una gran mentalidad antifuego —continúa explicándome el jefe de bomberos— y está dotado de lo que llaman un sistema «Splinker». O sea, unas conducciones interiores de agua que van por el techo y que accionan unas duchas interiores cada dos metros o dos metros y medio...

Este sistema, generalizado ya en el extranjero, tiene la particularidad de que funciona automáticamente en cuanto la temperatura ambiente sobrepasa un tope determinado. El aumento de temperatura determina la fusión de unos fusibles, y se pone en marcha toda la automatización.

—Hoy ha funcionado perfectamente el sistema de duchas. El funcionamiento automático de este sistema en el resto del edificio ha venido a demostrar, una vez más, su utilidad.

Don José Fernández, director gerente de Galerías, permaneció todo el tiempo junto al personal y dió toda suerte de facilidades a los bomberos, colaborando, incluso personalmente, en los trabajos.

Al sofocarse las llamas estuvo conversando largo rato con los bomberos y tuvo un interesante cambio de impresiones. La directiva de Galerías está dispuesta, según nos han informado, a colaborar nuevamente con los bomberos, desde un punto de vista preventivo, para instalar en el futuro otros servicios de emergencia, aún más avanzados, si ello fuera preciso.

Se sabe que el pequeño incendio se originó por una chispa surgida en un cuadro eléctrico que existe en la referida dependencia del segundo piso, dedicada a almacén.—J. C.

## TERRORISTAS EN EL ALTO ADIGIO

BOLZANO, 12.—Una serie de explosiones se han registrado en esta ciudad en la madrugada de hoy, con daños en las instalaciones de suministro de energía eléctrica. Algunas regiones de la frontera italiana con el Alto Adigio han quedado totalmente a oscuras.

La primera explosión se registró a la una y veintidós de la madrugada y luego hubo otras, a intervalos de veinte minutos, durante las dos horas siguientes. Casi todo Bolzano se halla a oscuras.

La Policía investiga en la región del Alto Adigio como consecuencia de la serie de diecinueve explosiones, que han dañado las líneas de abastecimiento de electricidad. Actos similares registrados en el pasado año fueron atribuidos a los extremistas de habla alemana en la disputa entre Italia y Austria por esta zona fronteriza. (Efe.)



La víctima al salir del Equipo Quirúrgico, acompañada por los sanitarios de ambulancias. (Foto Ruiz.)

## Escándalo en la plaza de Gabriel Miró

### LOS BOMBEROS RESCATAN A UN DEMENTE

Esta mañana, los bomberos fueron avisados para que acudieran a la plaza de Gabriel Miró, número 8. En uno de los cuartos del primer piso se había encerrado por dentro un joven que tiene perturbadas sus facultades mentales.

Ya se encontraba allí la Policía y también el eficaz Servicio Municipal de Ambulancias. En la calle había muchos curiosos que, intrigados por lo que pudiera estar ocurriendo en aquella habitación del primer piso, permanecían a la expectativa.

Los bomberos tendieron una escala y, trepando por la fachada, consiguieron saltar a un balcón contiguo, y de allí, a la habitación del enajenado, a quien sorprendieron, sin que ofreciera la menor resistencia.

En una ambulancia fué trasladado seguidamente al departamento de psiquiatría del Hospital Provincial, donde quedó internado en observación.

## Un camión choca contra un árbol: dos muertos

ANTEQUERA, 12. — Dos personas perdieron la vida en un accidente de carretera ocurrido en la carretera general de Granada, proximidades de la Peña de los Enamorados.

En un camión, matrícula de pruebas, se dirigían varios obreros a celebrar una comida en el campo. Al salir de una curva, el vehículo se estrelló contra un árbol. Murieron a consecuencia de las heridas sufridas Francisco Torres Díaz, de veinticuatro años, y Juan Durán Porras, de cuarenta y cinco, que viajaban en la cabina. El conductor sufrió heridas menos graves. Los demás ocupantes del camión resultaron ilesos. (Cifra.)

### VUELCA UN TRACTOR: UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 12.—Un hombre resultó muerto y otro herido de gravedad al volcar a un tractor que cayó por un desnivel de más de quince metros. Los ocupantes, Andrés Martín Rivero, de treinta y ocho años, y Tomás Martín Santana, de veintiocho años, salieron despedidos y sufrieron lesiones de gravedad. Como consecuencia de estas heridas dejó de existir el primero, poco después de su ingreso en la Casa de Socorro. Su acompañante ha sido asistido de múltiples heridas en distintas partes del cuerpo, y quedó hospitalizado. Andrés Martín Rivero deja esposa y cuatro hijos de corta edad. (Cifra.)

### FALLECE ATROPELLADO POR UN TRANVIA

BILBAO, 12. — Falleció, como consecuencia de las graves heridas que sufrió al ser atropellado por un tranvía de la línea de Arratia, en el puente de Bolueta, A. Román Ruiz, de setenta y tres años, natural de Requena de Campos (Palencia) y vecino de Basauri.

Con toda urgencia fué trasladado al Hospital del Generalísimo, donde falleció. (Cifra.)

### MUERTA AL CAER DE UN PINO

PONTEVEDRA, 12. — Resultó muerta al caerse de un pino, en la parroquia de Prado, del municipio de Lalín, la vecina de aquel término, Matilde Alfaya Tellado, de veintiséis años (Cifra.)

### MUERTO POR UNA CORNISA

LEON, 12.—Al derrumbarse la cornisa de un edificio en construcción los cascotes alcanzaron a Ovidio Ochoa Morán, albañil, de treinta y tres años, que pereció instantáneamente. El suceso ocurrió en Valduille de Arriba. (Cifra.)

# LA CLAVE de su PORVENIR

INTERESA al LABRADOR  **está estudiando en sus horas libres RADIO y TELEVISION en su domicilio.**

INTERESA al OBRERO  **está estudiando en sus horas libres RADIO y TELEVISION en su domicilio.**

INTERESA al ESTUDIANTE  **está estudiando en sus horas libres RADIO y TELEVISION en su domicilio.**

INTERESA al OFICINISTA  **está estudiando en sus horas libres RADIO y TELEVISION en su domicilio.**

**ESCUELA RADIO MAYMO**

**tiene creado un Curso por Correo que hará de Ud. un perfecto RADIOTECNICO**

COMPROBADOR DE LAMPARAS  
ELECTRO-POLIMETRO  
ANALIZADOR ELECTRONICO  
REALIZARA MAS DE 200 MONTAJES  
LAS 8 LAMPARAS LAS RECIBE GRATIS  
SUPERHETERODINO DE 8 LAMPARAS  
TODO QUEDA DE SU PROPIEDAD

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: RUEGO ME ENVIE GRATIS Y SIN COMPROMISO SU LIBRO "AL EXITO POR LA PRACTICA"

NOMBRE \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

POBL \_\_\_\_\_ PROV \_\_\_\_\_

14-12 **envie HOY MISMO este cupon**

BARCELONA PELAYO 3  
VALENCIA SANGRE 9  
MADRID PUERTA SOL 2

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL - Nº 62.63.64. GRUPO PRIMERO